



Scala VCD

CD-System
CD-System

10035423 10035424 10035425

auna

www.auna-multimedia.com

Sehr geehrter Kunde,

wir gratulieren Ihnen zum Erwerb Ihres Gerätes. Lesen Sie die folgenden Hinweise sorgfältig durch und befolgen Sie diese, um möglichen Schäden vorzubeugen. Für Schäden, die durch Missachtung der Hinweise und unsachgemäßen Gebrauch entstehen, übernehmen wir keine Haftung. Scannen Sie den QR-Code, um Zugriff auf die aktuellste Bedienungsanleitung und weitere Informationen rund um das Produkt zu erhalten.



INHALT

Technische Daten	4
Sicherheitshinweise	6
Gerätebeschreibung	8
Fernbedienung	10
Anschluss des Systems	13
Montage	14
Bedienung	16
Funktionen	17
DAB/FM-Radio	19
CD-Player	22
USB-Wiedergabe	24
Wecker und Timer stellen	25
Pflege von CDs	30
Hinweise zur Entsorgung	31
Konformitätserklärung	31



TECHNISCHE DATEN


Artikelnummer	10035423, 10035424, 10035425
Radio:	Digital (DAB/DAB+), FM
Frequenzen	Digital Band III 174–240 MHz, FM 87.5-108 MHz (with RDS).
Lautsprecher	3.0" Breitband-Treiber, 2 CH x 10 W Ausgang
Stromversorgung	100-240V~, 50/60Hz
Ausgänge	3.5mm Kopfhöreranschluss
Standby-Verbrauch	<1 W.
Abmessungen	426 x 255 x 144 mm
Gewicht	3,42 kg
BT-Frequenz	2400-2480 MHz
BT-Sendeleistung (max.)	4 dBm

Die Daten dienen lediglich als Referenz. Unser Produkt wird ständig verbessert und die Spezifikationen und Funktionen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

ERKLÄRUNG DER SYMBOLE AUF DEM GERÄT

	CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN	
<p>VORSICHT: DAS GEHÄUSE NICHT ÖFFNEN, UM EINEN STROMSCHLAG UND ERNSTE PERSONENVERLETZUNGEN ZU VERMEIDEN. IM INNEREN KEINE VOM KUNDEN ZU WARTENDEN KOMPONENTEN. WENDEN SIE SICH AUSSCHLIESSLICH AN QUALIFIZIERTE FACHLEUTE.</p>		
<p>WARNUNG: UM DIE GEFAHR EINES BRANDS ODER EINES STROMSCHLAGS ZU VERRINGERN, DAS GERÄT NICHT IN WASSER, REGEN ODER FEUCHTIGKEIT AUSZUSETZEN.</p>		

	<p>Das Blitzsymbol mit Pfeilspitze im gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer auf das Vorhandensein einer nicht isolierten gefährlichen Spannung im Gehäuse des Produkts aufmerksam machen, die von ausreichender Größe sein kann, um eine Gefahr eines Stromschlags für Personen darzustellen.</p>
	<p>Das Ausrufezeichen innerhalb des gleichseitigen Dreiecks soll den Benutzer auf das Vorhandensein wichtiger Betriebs- und Wartungsanweisungen in der diesem Produkt beiliegenden Literatur hinweisen.</p>

<div data-bbox="176 906 253 975" style="text-align: center;"></div> <p data-bbox="90 1002 333 1050">INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCK FAILED OR DEFEATED. AVOID DIRECT EXPOSURE TO LASER BEAM.</p>	<p>Lasersicherheit</p> <p>Diese Anlage verwendet ein optisches Laserstrahlsystem im CD-Mechanismus, das mit eingebauten Sicherheitsvorrichtungen ausgestattet ist. Versuchen Sie nicht, das Gerät zu zerlegen, sondern wenden Sie sich an qualifiziertes Servicepersonal. Die Aussetzung dieses unsichtbaren Laserstrahls kann für das menschliche Auge schädlich sein.</p>
---	--

DIES IST EIN LASERPRODUKT DER KLASSE 1. DIE VERWENDUNG VON BEDIENELEMENTEN ODER ANDEREN ALS DEN HIER ANGEgebenEN EINSTELLUNGEN ODER VERFAHREN KANN ZU EINER GEFÄHRLICHEN AUSSETZUNG DES LASERSTRAHLS FÜHREN.

SICHERHEITSHINWEISE

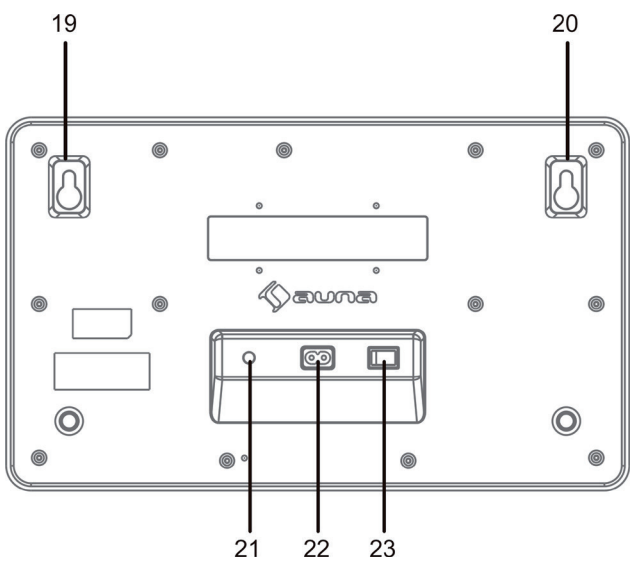
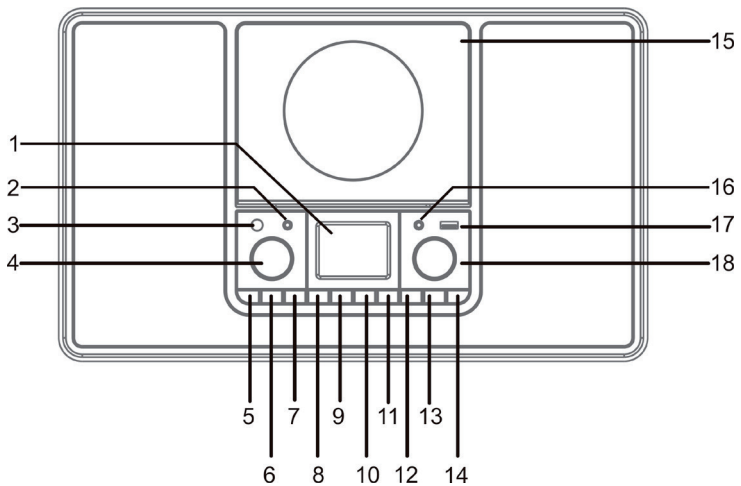
Lesen Sie die Anleitung. Alle Anwendungshinweise müssen vor der Verwendung des Geräts gelesen werden.

- Kinder ab 8 Jahren, psychisch, sensorisch und körperlich eingeschränkte Menschen dürfen das Gerät nur benutzen, wenn sie vorher von einer für sie verantwortlichen Aufsichtsperson ausführlich mit den Funktionen und den Sicherheitsvorkehrungen vertraut gemacht wurden und die damit verbundenen Risiken verstehen.
- Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für den späteren Gebrauch auf.
- Die Richtlinien für Aufmerksamkeit, Verwendung und Sicherheit müssen eingehalten werden.
- Das Gerät darf nicht in der Nähe von Wasser verwendet oder mit Feuchtigkeit in Berührung gebracht werden.
- Stellen Sie sicher, dass keine Flüssigkeit über die Geräte- und Geräteöffnungen gelangt.
- Bewegen Sie das Gerät vorsichtig, vermeiden Sie Stöße.
- Blockieren Sie nicht den Ausfall der Geräteausgänge.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe einer Wärmequelle (z. B. Heizkörper) auf. Setzen Sie es nicht der Sonne aus.
- Schließen Sie das Gerät wie in dieser Bedienungsanleitung angegeben an.
- Dieses Gerät hat eine Verbindung mit einem Überlastschutz. Der Austausch sollte nur von einem erfahrenen Techniker oder dem Gerätehersteller durchgeführt werden.
- Zur Reinigung des Gerätes beachten Sie bitte die Empfehlungen des Hinweises.
- Das Netzkabel sollte abgezogen werden, wenn Sie es über einen längeren Zeitraum nicht benutzen.
- Das Gerät ist von einer qualifizierten Person zu reparieren, wenn:
 - a. das Netzkabel beschädigt ist.
 - b. Gegenstände in das Gerät gefallen sind oder eine Flüssigkeit in das Gerät eingedrungen ist,.
 - c. Das Gerät war dem Regen ausgesetzt.
 - d. Das Gerät funktioniert nicht korrekt ohne nennenswerte äußere Veränderungen.
 - e. Das Gerät ist defekt.
- Der Benutzer darf nicht versuchen, das Gerät über das hinaus zu warten, was in dieser Informationsform beschrieben ist.
- Das Gerät darf keinen Tropfen oder Spritzern ausgesetzt sein und es dürfen keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände, wie z. B. Vasen,

auf das Gerät gestellt werden.

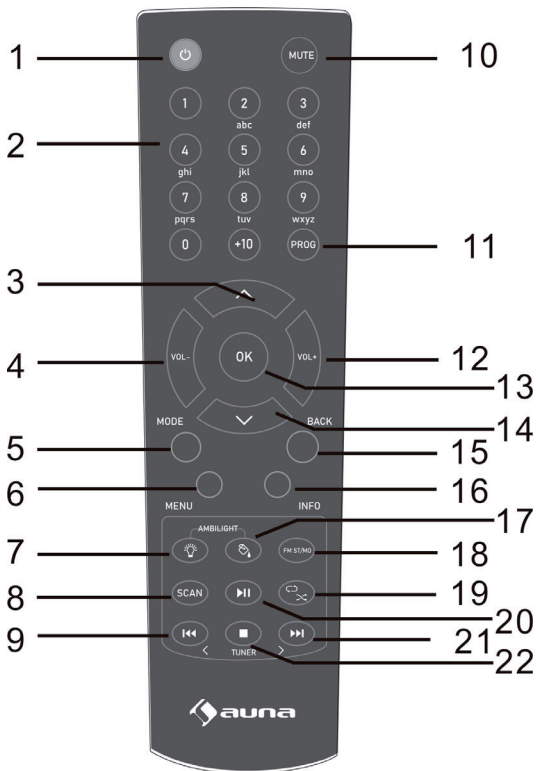
- Um die Stromzufuhr vollständig zu trennen, muss der Netzstecker des Gerätes vom Netz getrennt werden, da die Trennvorrichtungen der Netzstecker des Gerätes sind.
- Der Netzstecker des Gerätes darf nicht verstopft sein ODER sollte bei bestimmungsgemäßer Verwendung leicht zugänglich sein.
- Die Batterie darf keiner übermäßigen Hitze wie Sonne, Feuer oder dergleichen ausgesetzt werden.
- Übermäßiger Schalldruck von Ohrhörern und Kopfhörern kann zu Hörverlust führen.
- Halten Sie Mindestabstand (8 cm) um das Gerät herum für ausreichende Belüftung ein.
- Die Belüftung darf nicht dadurch behindert werden, dass die Belüftungsöffnung mit Gegenständen wie Zeitungen, Tischdecken, Vorhängen usw. abgedeckt wird.
- Es dürfen keine offenen Flammen wie z. B. brennende Kerzen auf das Gerät gestellt werden;
- Auf die Umweltaspekte der Batterieentsorgung ist zu achten.
- Das Gerät muss in in gemäßigten Klimazonen eingesetzt werden.
- Explosionsgefahr durch unsachgemäßen Batteriewechsel.
- Batterien nur durch den gleichen oder gleichwertigen Typ ersetzen.
- Der Netzstecker muss leicht zugänglich bleiben.

GERÄTEBESCHREIBUNG



- 1 LCD-Anzeige
- 2 Kopfhöreranschluss
- 3 Sensor für die Fernbedienung
- 4 STANDBY/ VOLUME-Drehregler
- 5 Licht ein/aus
- 6 Beleuchtungsmodus
- 7 Modus (Betriebsart)
- 8 Stopp
- 9 Wiedergabe PAUSE / SCAN button
- 10 Titel zurück (im CD/BT-Betrieb)/
FM-Radio Abstimmung zurück
- 11 Titel vor (im CD/BT-Betrieb)/
FM-Radio-Abstimmung vor
- 12 Programm
- 13 Infor/MEnü
- 14 zurück
- 15 CD-Fach
- 16 AUX IN - Anschluss
- 17 USB-Anschluss
- 18 OK/NAVIGATE - Bestätigen/Navigationrad
- 19 Montageloch (rechts)
- 20 Montageloch (links)
- 21 DAB/FM-Antenne
- 22 Anschluss für Netzkabel
- 23 Ein/Aus-Schalter

FERNBEDIENUNG



- 1 ON/STANDBY-Taste
- 2 Taste NUMERIC ;
- 3 CURSOR UP-Taste
- 4 Lautstärke -
- 5 MODE-Taste
- 6 MENÜ-Taste
- 7 Licht ein/aus
- 8 SCAN-Taste
- 9 Titel zurück (CD/BT)
Senderabstimmung zurück
- 10 Stumm
- 11 Programm
- 12 Lautstärke +
- 13 OK (Bestätigen)
- 14 Nach unten navigieren
- 15 BACK-Taste
- 16 Information
- 17 Beleuchtungsmodus
- 18 FM ST/MONO-Taste
- 19 Wiederholen Zufallswiedergabe
- 20 Wiedergabe/Pause
- 21 Titel vor (CD/BT)
Senderabstimmung vor
- 22 Stopp

Einlegen der Batterien in die Fernbedienung

Öffnen Sie den Batteriefachdeckel.

Setzen Sie die mitgelieferte Batterie entsprechend der im Batteriefach angegebenen Polung ein. Schieben Sie die Batterie beim Einsetzen oder Entfernen in Richtung der (-) Batteriepole.

Schließen Sie den Deckel.

Vorsicht

- Entfernen Sie die Batterie, wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird. Dadurch werden potenzielle Schäden durch Auslaufen der Batterie verhindert.
- Verwenden Sie keine wiederaufladbare Batterie (Nickel-Cadmium-Batterie usw.).
- Eine falsche Installation des Akkus kann zu Fehlfunktionen des Geräts führen.
- Batterien (Akkupack oder installierte Batterien) dürfen nicht übermäßiger Hitze wie Sonneneinstrahlung, Feuer oder ähnlichem ausgesetzt werden.

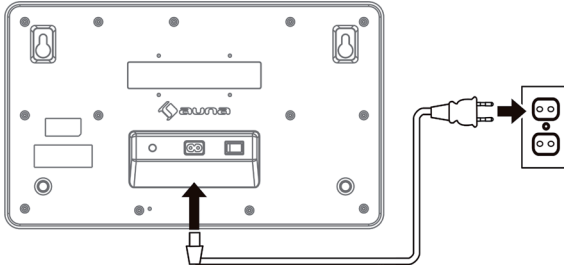
Bedienhinweise

- Ersetzen Sie die Batterie, wenn sich der Arbeitsabstand verringert oder der Betrieb unregelmäßig wird. Kaufen Sie eine Batterie der Größe "AAA" (UM-4/SUM-4 Größe ähnlich).
- Reinigen Sie den Sender auf der Fernbedienung und den Sensor auf dem Gerät regelmäßig mit einem weichen Tuch.
- Wenn der Sensor auf dem Gerät starkem Licht ausgesetzt wird, kann der Betrieb beeinträchtigt werden. Ändern Sie in diesem Fall die Beleuchtung oder die Ausrichtung des Geräts.
- Halten Sie die Fernbedienung von Feuchtigkeit, Hitze, Stößen und Vibrationen fern.

ANSCHLUSS DES SYSTEMS

Netzanschluss:

Nachdem Sie überprüft haben, dass alle Verbindungen korrekt hergestellt wurden, stecken Sie das Netzkabel dieses Geräts in die Wandsteckdose.



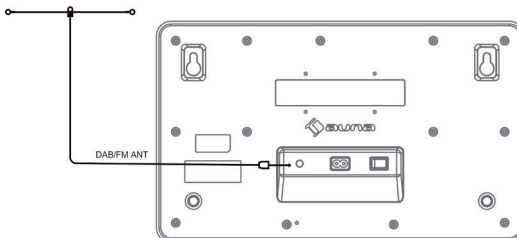
Hinweis:

Ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose, wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird.

DAB/FM-Antennenanschluss

Mitgelieferte DAB/FM-Antenne:

Schließen Sie den DAB/FM-Antennendraht an die DAB/FM-Buchse an und positionieren Sie den DAB/FM-Antennendraht in der Richtung, in der das stärkste Signal empfangen werden kann.



Hinweis: Wenn die Antenne auf dem Gerät oder in der Nähe des Netzkabels angebracht wird, kann es zu Störgeräuschen kommen. Stellen Sie die Antenne für einen besseren Empfang vom Gerät entfernt auf.

MONTAGE

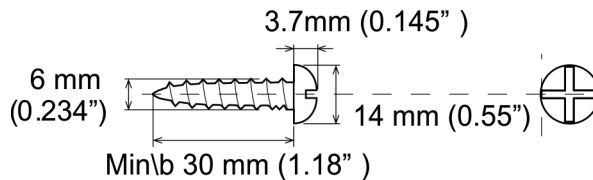
Wandmontage

Vorsicht

- Achten Sie bei der Wandmontage sehr sorgfältig darauf, dass das Gerät (2,1 kg) nicht herunterfällt.
- Prüfen Sie vor der Montage die Wandstärke. (Nicht auf den Furnierputz oder die gekalkte Wand legen, das Gerät könnte herunterfallen.) Wenn Sie sich unsicher sind, wenden Sie sich an einen qualifizierten Servicetechniker.
- Montageschrauben werden nicht mitgeliefert. Verwenden Sie geeignete Schrauben.
- Prüfen Sie alle Wandbefestigungsschrauben auf Lockerheit.
- Wählen Sie einen guten Standort. Andernfalls kann es zu Unfällen kommen oder das Gerät kann beschädigt werden.

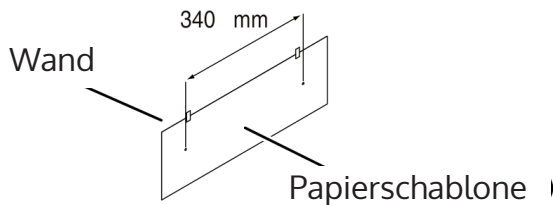
Schrauben eindrehen: Installieren der Baugruppe:

Sie können das Gerät an die Wand hängen. Verwenden Sie geeignete Schrauben. Siehe unten für Größe und Typ.

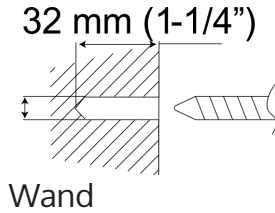


Installieren des Geräts

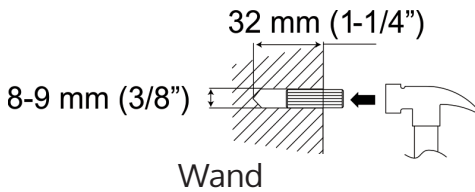
Befestigen Sie die Papierschablone an der Wand in horizontaler Position wie unten.



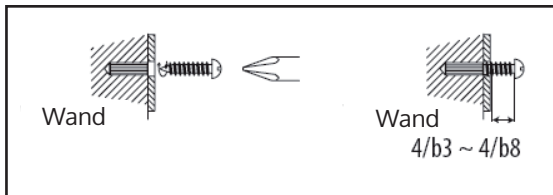
Machen Sie mit einem Bohrer ein Loch in die Wand, indem Sie den Schraubenpunktmarkierungen auf der Papierschablone folgen.



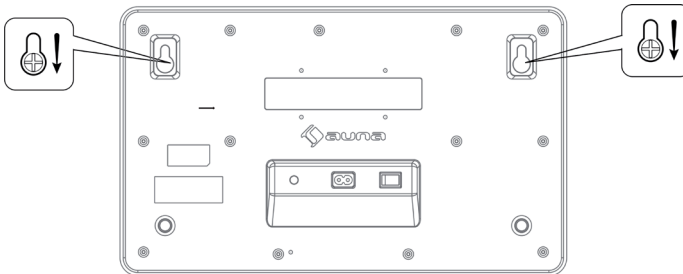
Befestigen Sie einen Dübel zur Wandmontage mit einem Hammer in der Bohrung, bis er bündig mit der Wandoberfläche abschließt.



Befestigen Sie die Schrauben wie unten dargestellt an der Wand. (Schrauben insgesamt: 2 Stück).



Befestigen Sie die Schrauben wie unten dargestellt an der Wand. (Schrauben insgesamt: 2 Stück).



BEDIENUNG

Ein/Aus-Schalter - Inbetriebnahme des Systems:

1. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste zum Einschalten des DAB-Digitalradios. Wenn das DAB-Digitalradio zum ersten Mal eingeschaltet wird, startet es den DAB-Modus. Es sucht automatisch nach den verfügbaren Radiosendern.
2. Halten Sie die Einschalttaste 2 Sekunden lang gedrückt, um den Standby-Modus zu aktivieren.'

Fernbedienung

Tippen Sie im Aus-Modus (Standby) auf die POWER-Taste auf der Fernbedienung, um das Gerät einzuschalten. Das Gerät schaltet sich ein.

Einstellen und Stummschalten der Lautstärke

Drehen Sie den Lautstärkeregler, um die Lautstärke zu erhöhen oder zu verringern.

Bedienung des Equalizers

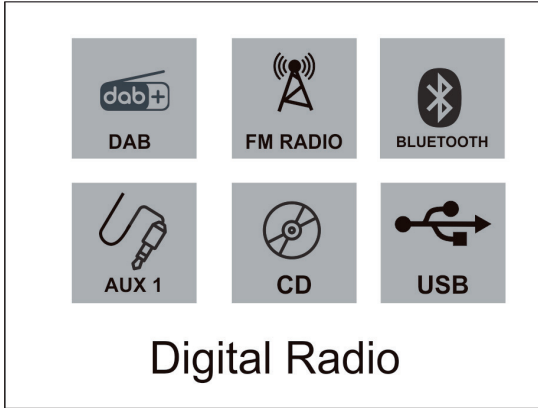
Sie können verschiedene Equalizer-Effekte wählen.

1. Halten Sie die Menü-Taste auf dem Gerät oder der Fernbedienung gedrückt und drehen und drücken Sie das Navigationsrad um 'Systemeinstellungen' zu wählen.
2. Drehen und drücken Sie das NAVIGATE-Einstellrad auf oder verwenden Sie die Auswahltasten auf der Fernbedienung, um den 'Equalizer' auszuwählen.
3. Drücken Sie die OK-Taste auf dem Gerät oder der Fernbedienung, um auszuwählen.
4. Drehen und drücken Sie das Navigationsrad auf oder verwenden Sie die Select-Tasten auf der Fernbedienung, um zwischen 'Flat', 'Classic', 'Rock', 'Pop', 'Jazz' zu wählen.

FUNKTIONEN

Menüanzeige

Drücken Sie die Taste 'MODE', um das Hauptmenü anzuzeigen.
Drehen und drücken Sie den NAVIGATE-Drehregler, um zwischen den Eingangsquellen umzuschalten.



Beschreibung	Funktion
DAB Radio	Hören Sie einen digitalen Radiosender.
FM Radio	Hören Sie einen FM-Radiosender.
BT	Hören Sie Inhalte, die von Ihrem Telefon oder Tablet gestreamt werden.
Aux 1	Hören Sie Musik von einem Gerät, das an Ihren Aux-Anschluss angeschlossen ist.
CD Player	Hören Sie eine CD.
USB-Player	Hören Sie sich Titel von Ihrem Computer aus an.

Ändern der auf dem Bildschirm angezeigten Informationen

Wenn Sie einen DAB- oder FM-Radiosender hören, können Sie die Informationen ändern, die auf dem Bildschirm angezeigt werden.

Digitales Radio

Wenn Sie Digitalradio hören, drücken Sie die INFO-Taste auf dem Gerät oder der Fernbedienung, um die auf dem Bildschirm angezeigten Informationen zwischen Lauftext, Programmtyp, Ensemble, Kanal/Frequenz, Signalstärke/Fehler, Bitrate oder Datum zu wechseln.

Wenn Sie Digitalradio hören, können Sie auch die OK-Taste drücken, um die Anzeige umzuschalten und den Bildschirm "Now playing", eine Vollbildschirmversion der Radiosendervorlage und einen Bildschirm mit Informationen über die Sendung, die zusammen mit der Radiosendervorlage ausgestrahlt wird, anzuzeigen.

FM-Radio

Wenn Sie FM-Radio hören, drücken Sie die INFO-Taste auf dem Gerät oder der Fernbedienung, um die auf dem Bildschirm angezeigten Informationen zwischen 'Lauftext', 'Programmtyp', 'Stereo/Mono' und 'Datum' umzuschalten.

Ändern der auf dem Bildschirm angezeigten Informationen

Wenn Sie einen DAB- oder FM-Radiosender hören, können Sie die Informationen ändern, die auf dem Bildschirm angezeigt werden.

DAB/FM-RADIO

Wechseln digitaler DAB-Sender

1. Drücken Sie die MODE-Taste auf dem Gerät oder der Fernbedienung, drehen und drücken Sie das NAVIGATE-Einstellrad, um 'DAB-Radio' auf dem Startbildschirm auszuwählen. Wenn Sie zum ersten Mal DAB-Radio wählen, führt DAB einen automatischen Sendersuchlauf durch, um alle verfügbaren Sender zu finden, und stellt nach Abschluss des Suchlaufs einen Sender ein.
2. Halten Sie die Menü-Taste am Gerät oder auf der Fernbedienung gedrückt Wählen Sie einen Sender aus der Senderliste
3. Drücken Sie die OK-Taste auf dem Gerät oder der Fernbedienung, um die Station zu wechseln.



Wechseln von FM-Sendern

Sendersuche

Drücken Sie das Navigationswahrland NAVIGATE oder die Tasten TUNE< oder TUNE > auf der Vorderseite, um den nächsten oder vorigen UKW-Sender zu finden, der ein starkes Signal hat. Wenn Sie eine Fernbedienung verwenden, drücken Sie die Tasten TUNE < oder TUNE > um den nächsten oder vorigen Sender zu finden.

Manuelle Sendersuche

Drehen Sie den NAVIGATE-Drehregler nach rechts oder links oder drücken Sie die TUNE- oder TUNE-Tasten auf der Frontplatte, um 0,05 MHz nach oben oder unten zu gehen. Wenn Sie die Fernbedienung verwenden, drücken Sie die Tasten TUNE < oder TUNE >, um um 0,05 MHz vor oder zurück zu gehen.

AUTO Scan

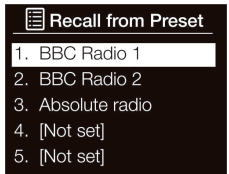
Sie können die Suchfunktion (Auto-Abstimmung) verwenden, um automatisch nach neuen digitalen Radiosendern zu suchen und inaktive Sender zu entfernen.

So führen Sie eine automatische Sendersuche durch:

Drücken Sie die Taste SCAN auf dem Gerät oder auf der Fernbedienung, um 'Scan' zu wählen. Die Anzahl der gefundenen Sender wird während des automatischen Abstimmens angezeigt. Wenn die automatische Sendersuche beendet ist, wird der letzte Sender, den Sie gehört haben, eingestellt. Wenn der letzte Sender, den Sie gehört haben, nicht mehr verfügbar ist, wird der erste Sender in der alphabetischen Liste eingestellt.

Einen Sender auf einem Programmplatz speichern

Sie können bis zu 30 DAB-, 30 UKW-Sender für den schnellen Zugriff speichern.



Selecting a preset

So speichern Sie einen Sender schnell auf einer Speichertaste (1-10)
Stellen Sie den DAB- oder FM-Radiosender ein, den Sie speichern möchten. Halten Sie eine der nummerierten Vorwahltasten (1-10) auf der Fernbedienung zwei Sekunden lang gedrückt, bis eine Meldung erscheint, die bestätigt, dass die Voreinstellung gespeichert wurde.

So speichern Sie einen Sender in der Voreinstellungsliste (11-30)

1. Stellen Sie den DAB- oder FM-Radiosender ein, den Sie speichern möchten.
2. Halten Sie die Taste PROG auf dem Gerät oder der Fernbedienung gedrückt, um die numerische Liste der gespeicherten Voreinstellungen anzuzeigen, drehen und drücken Sie dann den Wählschalter NAVIGATE oder verwenden Sie die Tasten \vee . Wählen Sie \wedge auf der Fernbedienung, um eine beliebige Voreinstellungsnummer zwischen 11 und 30 zu wählen. Sie können vorhandene Voreinstellungen überschreiben.
3. Drücken Sie die OK-Taste am Gerät oder auf der Fernbedienung, um die Voreinstellung zu speichern

So rufen Sie eine Voreinstellung beim Hören von Digitalradio oder FM-Radio auf

1. Um die Voreinstellungen 1 bis 10 einzustellen, drücken Sie die entsprechend nummerierte Taste auf der Frontplatte oder auf der Fernbedienung (1 bis 10).
2. Um mit der Fernbedienung auf die Voreinstellungen 11 bis 30 zuzugreifen, drücken Sie die Taste PROG und lassen Sie sie wieder los, und verwenden Sie die Auswahltasten zum Scrollen und Auswählen einer Voreinstellung.
3. Drücken Sie die OK-Taste am Gerät oder auf der Fernbedienung, um die Voreinstellung zu speichern.

Verwendung des AUX-Eingangs

Sie können den Aux-Eingang verwenden, um beliebige Musik von Ihrem Telefon oder Tablet abzuspielen.

Anschließen eines externen Geräts

Verbinden Sie den Line-Out- oder Kopfhöreranschluss Ihres externen Geräts mit einem geeigneten Kabel mit der Aux-In-Buchse.

AUX-Eingang auswählen

1. Drücken Sie die MODE-Taste am Gerät oder auf der Fernbedienung, um 'Aux In' auf dem Startbildschirm zu wählen.
2. Beginnen Sie auf Ihrem externen Gerät mit der Wiedergabe der Inhalte, die Sie auf Ihrem externen Gerät ausgewählt haben.

BT-Eingang

Sie können BT verwenden, um eine drahtlose Verbindung zu einem Gerät, wie z. B. einem Mobiltelefon oder Tablet, herzustellen. Sie können dann Musik von Ihrem Mobiltelefon oder Tablet per Streaming übertragen.

Wenn Sie zum ersten Mal eine Verbindung mit einem BT-Gerät herstellen, müssen Sie es koppeln. Nachdem Sie ein Gerät gepaart haben, merkt es sich für das nächste Mal.

Anhören eines BT-Gerätes

1. Drücken Sie die MODE-Taste am Gerät oder auf der Fernbedienung, um 'BT' auszuwählen.
2. Schalten Sie auf Ihrem BT-Gerät BT ein und stellen Sie eine Verbindung zu auna Scala VCD her.
3. Wählen Sie Ihren Lieblingstitel, tippen Sie auf die Taste **⏮** auf Ihrem BT-Gerät oder auf die Taste auf dem auna Scala VCD, um den Titel von Ihrem BT-Gerät abzuspielen oder anzuhalten.
4. Drücken Sie die Taste **⏮** oder **⏭**, um den nächsten oder vorherigen Titel auszuwählen.
5. Wenn Sie das auna Scala VCD mit einem anderen BT-Gerät koppeln (verbinden) möchten, halten Sie die BT-Pairing-Taste auf der Fernbedienung einige Sekunden lang gedrückt. Das "verbunden" blinkt. Die auna Scala VCD geht in den Kopplungs-/Erkennungsmodus über. Wiederholen Sie die Schritte 3 und 4.

Hinweis: Weitere Informationen finden Sie im Benutzerhandbuch Ihres BT-Gerätes. Wenn Sie aufgefordert werden, einen Passcode einzugeben, geben Sie 0000.

Trennen der Verbindung zu einem BT-Gerät

Um die Verbindung zu einem BT-Gerät zu trennen, führen Sie einen der folgenden Schritte aus:

- Drücken Sie MODE, um auf Digitalradio oder FM-Radio umzuschalten.
- Schalten Sie BT am angeschlossenen Gerät aus.

CD-PLAYER

Eine CD einlegen und abspielen

1. Drücken Sie die MODE-Taste am Gerät oder auf der Fernbedienung, um den CD-Modus zu wählen.
2. Legen Sie eine Audio-CD mit der beschrifteten Seite nach außen zur CD-Tür gerichtet auf die mittlere Spindel, schließen Sie das CD-Fach.

Wiedergabe/Pause

Um die Wiedergabe zu unterbrechen, drücken Sie die Taste CD PLAY/PAUSE. Um die Wiedergabe fortzusetzen, drücken Sie die Taste erneut.

Stopp

Um die Wiedergabe zu stoppen, drücken Sie die STOP-Taste.

Titel überspringen: Drücken Sie während der Wiedergabe die ◀◀- oder ▶▶-Taste, um zum vorherigen oder nächsten Titel zu suchen.

Track direkt auswählen: Drücken Sie die Zifferntasten [1], [2], ..., [0], um den gewünschten Titel direkt auszuwählen, der abgespielt werden soll. Wenn z. B. die Taste [3] gedrückt wird und anschließend die OK-Taste gedrückt wird, springt sie zum Titel 3, der abgespielt werden soll. Oder wenn die Taste [1] und dann die Taste [2] gedrückt wird und anschließend die OK-Taste gedrückt wird, springt das Programm zu Track 12, um diesen Titel abzuspielen.

Schnelles Durchsuchen

Drücken und halten Sie während der Wiedergabe die Taste ◀◀ oder ▶▶, um die Hochgeschwindigkeitssuche zu starten.



Wenn Sie die Taste ◀◀ oder ▶▶ loslassen, wird die Wiedergabe in normaler Geschwindigkeit fortgesetzt.

Wiederholen der Wiedergabe

Mit dieser Einstellung können Sie den gerade wiedergegebenen Titel oder die gesamte CD wiederholen. So ändern Sie die Einstellung 'Wiederholen' Drücken Sie die Taste ↻ auf der Fernbedienung, um eine der folgenden Wiederholungsoptionen auszuwählen:




- Einen Titel wiederholen: Wählen Sie diese Option, wenn Sie den gerade wiedergegebenen Titel wiederholen möchten.
- Alle Titel wiederholen: Wählen Sie diese Option, wenn Sie die gesamte CD wiederholen möchten.
- Normal: Wählen Sie diese Option, wenn Sie weder einzelne Titel noch die gesamte CD wiederholen möchten.

Zufallswiedergabe

Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste  auf der Fernbedienung, um 'Zufallswiedergabe' zu wählen. um Musik in zufälliger Reihenfolge abzuspielen. Auf dem Display erscheint . Drücken Sie die Taste erneut, um mit der normalen Wiedergabe fortzufahren.

Programmierte Wiedergabe

Dieses Gerät kann so programmiert werden, dass es eine Reihe ausgewählter Titel abspielt.

1. Legen Sie eine Disc ein und drücken Sie im Stoppzustand die PROG-Taste. "P-01" wird angezeigt, wobei "01" bei angezeigtem "T-01" blinkt.
2. Drücken Sie die Taste  oder , um den gewünschten Titel zu wählen.
3. Drücken Sie die OK-Taste, um den gewünschten Titel zu speichern.
4. Wiederholen Sie die Schritte 2-4, um bis zu 99 programmierte Titel zu programmieren.
5. Drücken Sie die -Taste, um die CD entsprechend dem programmierten Titel abzuspielen.
6. Um die Programmwiedergabe zu löschen, drücken Sie zweimal die Taste STOP oder wechseln Sie in einen anderen Modus.
7. Während der Programmwiedergabe können Sie auch den Vorgang "Repeat One" oder "Repeat All" ausführen. Während der Programmwiedergabe wird jedoch die Zufallswiedergabe nicht unterstützt.

ID3-Tag-Anzeige (nur MP3-Datei, in der die ID3-Tag-Informationen enthalten sind)

Drücken Sie die INFO-Taste, um die ID3-Tag-Anzeige ein-/auszuschalten. Wenn sie eingeschaltet ist, werden Titel, Interpret und Albumdetails des MP3-Titels angezeigt.

USB-WIEDERGABE

Drücken Sie im USB-Player-Modus Select NAVIGATE oder verwenden Sie die Tasten \vee Select \wedge auf der Fernbedienung, um die USB-Wiedergabe zu wählen, und drücken Sie die OK-Taste zur Bestätigung..

Drücken Sie Select NAVIGATE oder verwenden Sie die Tasten \vee Select \wedge auf der Fernbedienung zur Auswahl und drücken Sie ENTER zur Bestätigung einer MP3/WMA-Datei

Drücken Sie auf || , um den gerade wiedergegebenen Titel zu pausieren. Wenn Sie einen Titel pausiert haben, drücken Sie || , um die Wiedergabe fortzusetzen..

 	Drücken , um den gerade wiedergegebenen Titel zu pausieren. Wenn Sie einen Titel pausiert haben, drücken Sie , um die Wiedergabe fortzusetzen.
 	Drücken, um den vorherigen Titel abzuspielen. Halten Sie die Taste gedrückt, um den gerade wiedergegebenen Titel zurückzuspulen.
 	Drücken, um zum nächsten Titel zu springen. Halten Sie die Taste gedrückt, um den gerade wiedergegebenen Titel vorzuspulen.

Hinweise

- Das Gerät kann nur die Formate MP3 und WMA le im USB-Betrieb wiedergeben.
- Dieses Gerät unterstützt USB Version 2.0 und 3.0.
- Das Gerät kann USB-Geräte mit bis zu 32 GB Speicher unterstützen.
- Das Gerät ist möglicherweise nicht mit allen USB-Geräten kompatibel; dies ist kein Hinweis auf ein Problem des Geräts.

WECKER UND TIMER STELLEN

Weckzeit stellen

1. Halten Sie die Menü-Taste auf dem Hauptgerät oder der Fernbedienung gedrückt und drehen und drücken Sie das Navigationsrad, um 'Hauptmenü' zu wählen.
2. Drücken Sie Select, um 'Alarm' auf 'Ein' zu stellen.
3. Drehen und drücken Sie das Navigationsrad, um die 'Frequenz' zu ändern.
4. Wählen Sie 'Weckzeit', indem Sie das Navigationsrad drehen und drücken, drehen Sie das Navigationsrad, um die Stunden und Minuten einzustellen, und drücken Sie Select, um jeden Abschnitt zu bestätigen.
5. Drehen und drücken Sie den Select-Dial-Ring, um 'Quelle' zu wählen. Wählen Sie durch Drehen und Drücken des Navigationsrads zwischen 'Digital Radio', 'FM', 'CD' oder 'USB' und drücken Sie dann zur Bestätigung auf das Navigationsrad.
6. Wenn Sie 'Digitalradio' oder 'UKW'-Radio gewählt haben, drehen und drücken Sie das Navigationsrad, um 'Preset' zu wählen. Um den Sender wiederzugeben, den Sie zuletzt gehört haben, drehen Sie das Navigationsrad und drücken Sie es, um "Zuletzt gehört" zu wählen, oder drehen Sie das Navigationsrad und drücken Sie es, um einen Radiosender aus der Vorwahlliste zu wählen.

Hinweis: Überspringen Sie diesen Schritt, wenn Sie einen Tonalarm einstellen.

7. Drehen und drücken Sie das Navigationsrad um 'Dauer' zu wählen. Drehen und drücken Sie das Navigationsrad um die Dauer, die der Alarm ertönt, in Minuten einzustellen.
8. Drehen und drücken Sie den Wählschalter Select, um 'Lautstärke' zu wählen. Drehen und drücken Sie den Wählschalter Select, um die Lautstärke des Alarms einzustellen.

Abschalttimer einstellen

Mit dieser Funktion können Sie das Gerät so programmieren, dass es nach einer bestimmten Zeit von selbst in den Bereitschaftsmodus übergeht.

1. Halten Sie die Menü-Taste auf dem Gerät oder der Fernbedienung gedrückt und drehen und drücken Sie das Navigationsrad um 'Hauptmenü' zu wählen.
2. Drehen und drücken Sie den Select-Knopf NAVIGATE oder verwenden Sie die Select-Tasten auf der Fernbedienung, um 'SLEEP' zu wählen.
3. Um die Einschlaffunktion zu aktivieren, drücken Sie wiederholt die Taste Select NAVIGATE oder verwenden Sie die Select-Tasten auf der Fernbedienung, um sie zu aktivieren. Die Zeit ändert sich bei jedem

Drücken in der unten angegebenen Reihenfolge: Ausschlafen - 15 Min. - 30 Min. - 45 Min. - 60 Min.

Einstellung von Zeit und Datum

Die Uhr stellt sich automatisch über das digitale Radiosignal oder das FM-Radiosignal ein. Wenn die Uhrzeit oder das Datum nicht automatisch aktualisiert wird, können Sie sie mit dieser Option manuell einstellen.

Hinweis: Alle Zeit- oder Datumsaktualisierungen, die von einer digitalen Sendung empfangen werden, überschreiben manuelle Einstellungen.

Manuelles Einstellen der Zeit und Datum

1. Drücken Sie die Menütaste auf der Fernbedienung.
2. Drehen und drücken Sie das Navigationsrad oder verwenden Sie die Tasten SELECT auf der Fernbedienung, um 'Hauptmenü' > 'Systemeinstellungen' > 'Uhrzeit/Datum' auszuwählen.
3. Drehen und drücken Sie das Navigationsrad oder verwenden Sie die Tasten SELECT auf der Fernbedienung, um den Tag des Monats einzustellen. Wiederholen Sie dies, um den Monat und das Jahr des aktuellen Datums und der Stunde sowie die Minuten der aktuellen Uhrzeit einzustellen.
4. Wenn Sie das 12-Stunden-Zeitformat eingestellt haben, drehen und drücken Sie das Navigationsrad oder verwenden Sie die Tasten SELECT auf der Fernbedienung, um die Version "AM" oder "PM" der Stunde auszuwählen.

Synchronisationsoptionen für Uhrzeit und Datum

Sie können die Uhrzeit und das Datum entweder über das FM- oder Digitalradio-Signal synchronisieren.

Um die Optionen für die Uhrensynchronisation festzulegen:

1. Drücken Sie die Menütaste auf der Fernbedienung.
2. Drehen und drücken Sie das Navigationsrad oder verwenden Sie die Tasten SELECT auf der Fernbedienung, um 'Hauptmenü' > 'Systemeinstellungen' > 'Uhrzeit/Datum' auszuwählen.
3. Drehen und drücken Sie das Navigationsrad um 'from any' (beliebig) zu wählen.
4. Drehen und drücken Sie das Navigationsrad, um für die Uhrensynchronisation zwischen den Optionen 'from any' (beliebig), 'from digital radio' (von DAB), 'from FM' (von FM-Radio) und 'No update' (kein Update) auszuwählen.

Änderung des Zeitformats

1. Drücken Sie die Menütaste auf der Fernbedienung.

2. Drehen und drücken Sie das Navigationsrad oder verwenden Sie die Tasten SELECT auf der Fernbedienung, um 'Hauptmenü' > 'Systemeinstellungen' > 'Uhrzeit/Datum' auszuwählen.
3. Drehen und drücken Sie das Navigationsrad oder verwenden Sie die Tasten SELECT auf der Fernbedienung, um 'Format einstellen' zu wählen.
4. Drehen und drücken Sie das Navigationsrad oder verwenden Sie die Tasten SELECT auf der Fernbedienung, um zwischen '12' und '24' zu wählen.

Das Datumsformat ändern

1. Halten Sie die Menü-Taste auf dem Hauptgerät oder der Fernbedienung gedrückt und drehen und drücken Sie das Navigationsrad um 'Hauptmenü' zu wählen.
2. Drehen Sie das Navigationsrad Select NAVIGATE und drücken Sie es, um 'Systemeinstellungen' > 'Zeit/Datum' zu wählen.
3. Drehen und drücken Sie das Navigationsrad, um 'Datumsformat einstellen' zu wählen.
4. Drehen und drücken Sie den NAVIGATE-Knopf, um zwischen 'TT-MM-JJJJ' und 'MM-TT-JJJJ' zu wählen.

Einstellen der bevorzugten Sprache

Sie können die Sprache auswählen, die für Menüs und Optionen verwendet wird.

1. Drücken Sie die Menütaste auf der Fernbedienung.
2. Drehen und drücken Sie das Navigationsrad oder verwenden Sie die Tasten SELECT auf der Fernbedienung, um 'Hauptmenü' > 'Systemeinstellungen' > 'Sprache' auszuwählen.
3. Drehen und drücken Sie das Navigationsrad oder verwenden Sie die Tasten SELECT auf der Fernbedienung, um eine Menüsprache auszuwählen.

Hintergrundbeleuchtung

Sie können die Dauer, für die der Bildschirm beleuchtet wird, und die Helligkeit des Bildschirms beim Einschalten oder im Standby-Modus einstellen.

Aktive Zeit

Um die Zeit einzustellen, nach der die Anzeige abgedunkelt wird:

1. Halten Sie die Menü-Taste auf dem Hauptgerät oder der Fernbedienung gedrückt und drehen und drücken Sie den Navigationsrad, um 'Hauptmenü' zu wählen.
2. Drehen und drücken Sie das NAVIGATE-Einstellrad, um

'Systemeinstellungen' > 'Hintergrundbeleuchtung' zu wählen.

3. Drehen und drücken Sie das Navigationsrad, um '100%' '75%', '50%', '20%', 'OFF' zu wählen.

Stufe der abgedunkelten Helligkeit

1. Halten Sie die Menü-Taste auf dem Gerät oder der Fernbedienung gedrückt und drehen und drücken Sie das Navigationsrad um 'Hauptmenü' zu wählen.
2. Drehen und drücken Sie den Navigationsrad Select NAVIGATE, um 'Systemeinstellungen' > 'Hintergrundbeleuchtung' zu wählen.
3. Drehen und drücken Sie das Navigationsrad Select NAVIGATE, um 'Standby Level' zu wählen.
4. Drehen Sie sich und drücken Sie den Navigationsrad Select NAVIGATE, um zwischen 'Hoch', 'Mittel', 'Niedrig' zu wählen.

Auf die Werkseinstellungen zurücksetzen

Das Zurücksetzen entfernt alle Voreinstellungen, gespeicherten Stationen, Alarmer und setzt alle anderen Optionen auf die Standardeinstellungen zurück.

1. Drücken Sie die Menütaste auf der Fernbedienung.
2. Drehen und drücken Sie das Navigationsrad oder verwenden Sie die Tasten SELECT auf der Fernbedienung, um 'Hauptmenü' > 'Systemeinstellungen' > 'Werkseinstellung' auszuwählen.
3. Drehen und drücken Sie das Navigationsrad oder verwenden Sie die Tasten SELECT auf der Fernbedienung, um "JA" auszuwählen, um die Werkseinstellungen zurückzusetzen. Wählen Sie "Nein", wenn Sie nicht auf die Werkseinstellungen zurücksetzen möchten.

DAB-Einstellungen

Manuelles Tuning

So tunen Sie digitale Radiosender, die auf DAB Band III senden, manuell:

1. Drücken Sie die Menütaste auf der Fernbedienung.
2. Drehen und drücken Sie das Navigationsrad oder verwenden Sie die Tasten SELECT auf der Fernbedienung, um "Manuelles Tuning" zu wählen.
3. Drehen und drücken Sie das Navigationsrad oder verwenden Sie die Tasten SELECT auf der Fernbedienung, um den Kanal auszuwählen, auf dem der Radiosender sendet.
4. Drücken Sie die Menütaste, um zum Hauptmenü zurückzukehren.

Inaktive Stationen entfernen

So entfernen Sie inaktive Stationen aus der Senderliste:

1. Drücken Sie die MENU-Taste auf der Fernbedienung oder halten Sie die MENU-Taste wiederholt am Gerät gedrückt, um die MENU-Funktion auszuwählen.
2. Drehen und drücken Sie das Navigationsrad oder verwenden Sie die Tasten SELECT auf der Fernbedienung, um 'Prune invalid' zu wählen.
3. Drehen und drücken Sie das Navigationsrad oder verwenden Sie die Tasten SELECT auf der Fernbedienung, um " Ja " zu wählen. Entfernt alle inaktiven Stationen aus der Senderliste

Dynamic Range Control

Dynamic Range Control (DRC) wird verwendet, um leisere Töne in einer digitalen Radiosendung bei geringer Lautstärke oder in einer lauten Umgebung besser hören zu können. Erkundigen Sie sich bei den Sendern, ob sie DRC verwenden.

Um die DRC-Einstellungen zu ändern:

1. Drücken Sie die MENÜ-Taste auf der Fernbedienung oder halten Sie die MENÜ-Taste wiederholt am Gerät gedrückt, um die MENÜ-Funktion auszuwählen.
2. Drehen und drücken Sie das Navigationsrad oder verwenden Sie die Tasten SELECT auf der Fernbedienung, um "DRC" zu wählen.
3. Drehen und drücken Sie das Navigationsrad oder verwenden Sie die Tasten SELECT auf der Fernbedienung, um zwischen einer der folgenden Optionen zu wählen:

DRC hoch	Wendet die maximale Komprimierung auf den DRC-Level an.
DRC niedrig	Wendet die geringe Komprimierung auf den DRC-Level an.
DRC aus	Entfernt DRC Komprimierung.

Lichteffekte-Einstellungen

- Tippen Sie auf die Taste LIGHT ON/OFF auf dem Gerät oder der Fernbedienung, das LED-Licht leuchtet
- Tippen Sie wiederholt auf die Taste LIGHT ON/OFF, um eine LED-Lichthelligkeit auszuwählen. Die Helligkeit der Einheit wird auf 100%,70%,50%,20% eingestellt.
- Halten Sie die Taste LIGHT ON/OFF auf dem Gerät oder der Fernbedienung 2S lang gedrückt, um das Licht auszuschalten.
- Einmaliges Drücken der AmbiLight COLOR-Taste kann eine Farbe ändern (Farboptionen: Kaltweiß, Warmweiß, Grün, Blau, Violett, Rot,

Orange (7 Farben).

- Die Farbe der AmbiLight-Anzeige hängt davon ab, welche Farbe Sie auf der Taste behalten.
- Hinweis: Wenn die Helligkeit gleißend ist, schalten Sie die Raumbelichtung ein oder schalten Sie die LED-Lichtshow aus.

Energiesparfunktion

Aufgrund der ErP-Stufe 2-Anforderung und zum Schutz der Umwelt schaltet sich das Gerät automatisch in den Standby-Modus ab, wenn etwa 15 Minuten lang keine Musik abgespielt wurde, außer im AUX-Modus. Wenn der AUX-Modus länger als 4 Stunden verwendet wird, schaltet das Gerät in den Bereitschaftsmodus um. 10 Minuten vor Eintritt in den Standby-Modus werden Sie durch Blinken von "AUTO-OFF" auf dem Display darauf hingewiesen. Um den AUX-Modus zu verlängern, können Sie BACK drücken. Wenn das Gerät aufgrund von ErP ausgeschaltet ist, können Sie die STANDBY-Taste drücken, um das Gerät wieder einzuschalten.

PFLEGE VON CDS

Compact Discs sind ziemlich widerstandsfähig gegen Beschädigungen, jedoch kann es aufgrund einer Ansammlung von Schmutz auf der Disc-Oberfläche zu Fehleinzügen kommen. Befolgen Sie die folgenden Richtlinien, um Ihre CD-Sammlung und Ihren CD-Player optimal nutzen zu können.

- Schreiben Sie nicht auf eine der beiden Seiten der Disc, insbesondere nicht auf die Nicht-Etikettenseite, von der Signale gelesen werden. Markieren Sie diese Oberfläche nicht.
- Halten Sie Ihre Discs von direktem Sonnenlicht, Hitze und übermäßiger Feuchtigkeit fern.
- Halten Sie die CDs immer an den Rändern. Fingerabdrücke, Schmutz oder Wasser auf den CDs können Störgeräusche oder Fehlspeuren verursachen. Wenn eine CD verschmutzt ist oder nicht richtig abgespielt wird, reinigen Sie sie mit einem weichen, trockenen Tuch, wischen Sie sie von der Mitte aus direkt entlang des Radius.

HINWEISE ZUR ENTSORGUNG



Wenn es in Ihrem Land eine gesetzliche Regelung zur Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten gibt, weist dieses Symbol auf dem Produkt oder auf der Verpackung darauf hin, dass dieses Produkt nicht im Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen muss es zu einer Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten gebracht werden. Durch regelkonforme Entsorgung schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen vor negativen Konsequenzen. Informationen zum Recycling und zur Entsorgung dieses Produkts, erhalten Sie von Ihrer örtlichen Verwaltung oder Ihrem Hausmüllentsorgungsdienst.

Dieses Produkt enthält Batterien. Wenn es in Ihrem Land eine gesetzliche Regelung zur Entsorgung von Batterien gibt, dürfen die Batterien nicht im Hausmüll entsorgt werden. Informieren Sie sich über die örtlichen Bestimmungen zur Entsorgung von Batterien. Durch regelkonforme Entsorgung schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen vor negativen Konsequenzen.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

**Hersteller:**

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin,
Deutschland.

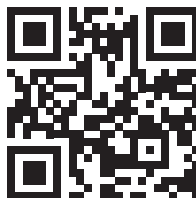
**Importeur für Großbritannien:**

Chal-Tec UK limited
Unit 6 Riverside Business Centre
Brighton Road
Shoreham-by-Sea
BN43 6RE
United Kingdom

Die vollständige Konformitätserklärung des Herstellers finden Sie unter folgendem Link:
<https://use.berlin/10035423>

Dear Customer,

Congratulations on purchasing this equipment. Please read this manual carefully and take care of the following hints to avoid damages. Any failure caused by ignoring the items and cautions mentioned in the instruction manual are not covered by our warranty and any liability. Scan the QR code to get access to the latest user manual and other information about the product.



CONTENTS



Specifications	34
Safety Instructions	36
Product Description	38
Remote Control	40
System Connections	43
Installation	44
Operation	46
Features	47
Listening to Digital or FM Radio	49
Using the Auxiliary Input	50
CD Operation	51
USB Operation	53
Setting Clock and Alarm	53
Care of Compact Discs	58
Disposal Considerations	59
Declaration of Conformity	59



SPECIFICATIONS


Item number	10035423, 10035424, 10035425
Radio:	Digital (DAB/DAB+), FM
Frequencies	Digital Band III 174–240 MHz, FM 87.5-108 MHz (with RDS).
Display	2.4", 320 x 240, TFT colour display
Speaker	3.0" full range driver, 2chx10W output
AC Input	100-240V~, 50/60Hz
Power consumption	30 W.
Output connectors:	3.5mm stereo phoner out socket
Dimensions	426 x 255 x 144 mm
Weight	3.42 kg
BT frequency	2400-2480 MHz
BT radio-frequency power (max.)	4 dBm

The specification presents only as a reference. The value of weight and size are approximation. Our product is improved ceaselessly and the specification and function may be changed without prior notice.

EXPLANATION OF THE WARNING SYMBOLS

	CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN	
<p>AUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK AND SERIOUS PERSONAL INJURY, DO NOT REMOVE ANY COVER. NO USER-SERVICABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL ONLY.</p>		
<p>WARNING. TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRICAL SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS PRODUCT TO WATER, RAIN OR MOISTURE.</p>		

	<p>Triangle with lightning plus explanation as follows: DANGEROUS VOLTAGE: The lightning flash with arrowhead symbol within the equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of uninsulated dangerous voltage within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.</p>
	<p>Triangle with exclamation point plus explanation as follows: ATTENTION: The exclamation point within the equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying this product.</p>

<div data-bbox="176 919 253 986" style="text-align: center;"></div> <p data-bbox="90 1011 333 1059">INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCK FAILED OR DEFEATED. AVOID DIRECT EXPOSURE TO LASER BEAM.</p>	<p data-bbox="342 874 465 900">Laser safety</p> <p data-bbox="342 916 779 1075">This equipment uses an optical laser system in the CD mechanism, which is equipped with built-in safety devices. Do not attempt to disassemble the unit, but contact qualified service personnel. Exposure to this invisible laser beam may be harmful to the human eye.</p>
---	---

THIS IS A CLASS 1 LASER PRODUCT. USE OF CONTROLS OR ADJUSTMENTS OR PROCEDURES OTHER THAN THOSE SPECIFIED HEREIN MAY RESULT IN HAZARDOUS EXPOSURE OF THE LASER BEAM.

SAFETY INSTRUCTIONS

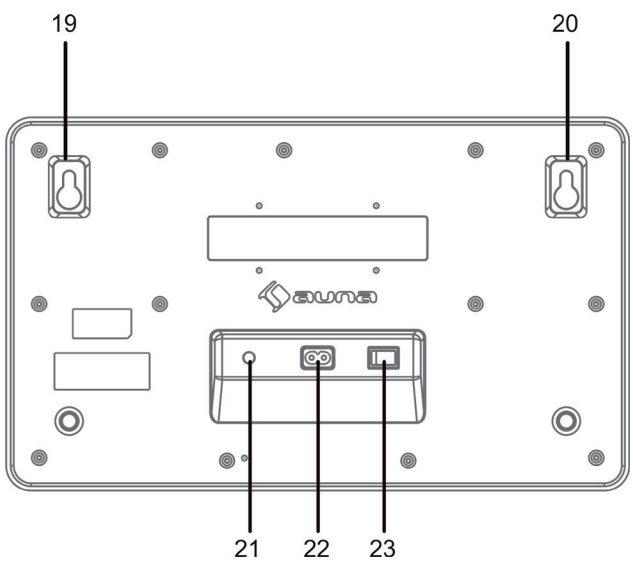
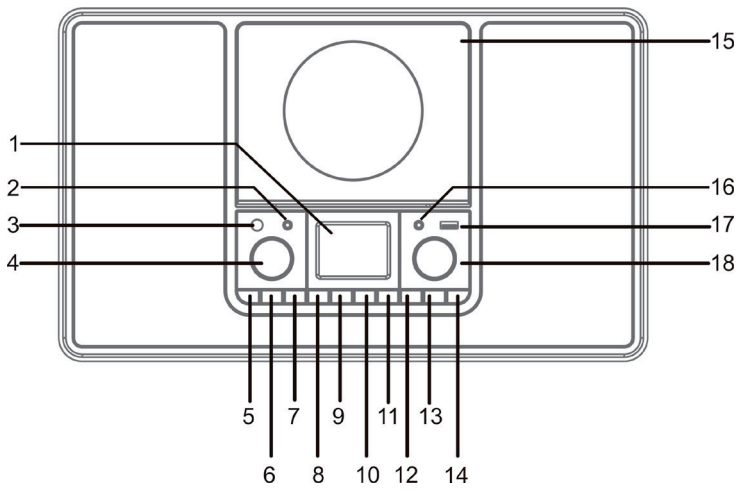
Read these instructions. All uses guidelines must be read before using the device. Keep the instructions for future use.

- Children over the age of 8 and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or those with a lack of experience and knowledge may only use the device if they are instructed on how to do so by a person responsible for their safety, or if they are supervised and understand the hazards associated with the use of the device.
- Use and security guidelines must be respected.
- The device must not be used near water or be put in contact with moisture.
- Make sure has no liquid is spilled on device and device openings.
- Move device carefully, avoid shocks.
- Do not block the breakdown of the device outputs.
- Do not place the device near from a heat source (e.g. radiator). Do not expose it to the Sun.
- Plug the device as indicate on this information form.
- This device has a connection with overload protection. Replacement should only be done bt an experienced technician or the device manufacturer.
- For cleaning the device, please follow the recommendations of the notice.
- The power cord should be unplugged when not using for a long period of time.
- The device shall be repaired by a qualified person when:
 - a. the power cord is damaged,
 - b. objects have fallen into the apparatus or a liquid has been spilled into device,
 - c. device was exposed to the rain,
 - d. device does not work correctly without notable exterior change,
 - e. device is broken.
- The user shall not try to maintain the device beyond that which is described in this manual.
- The device must not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on apparatus.
- To be completely disconnect the power input, the mains plug of apparatus must be disconnected from the mains, as the disconnect devices is the mains plug of apparatus.
- The mains plug of apparatus should not be obstructed OR should be

easily accessed during intended use.

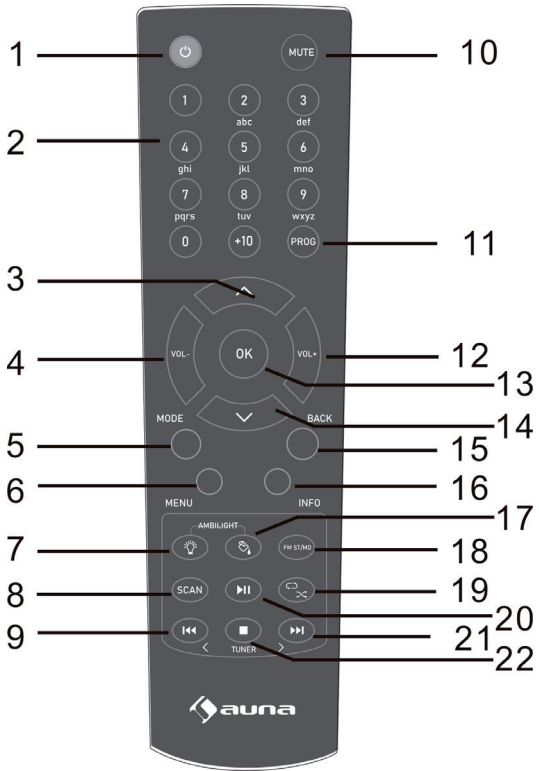
- Excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss.
- No naked flame sources such as lighted candles should be placed on the apparatus;
- Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal;
- The device can be used in moderate climates.

PRODUCT DESCRIPTION



- 1 LCD display
- 2 Phone jack
- 3 Remote sensor
- 4 STANDBY/ VOLUME dial
- 5 LIGHT ON/OFF button
- 6 LIGHT MODE button
- 7 MODE button
- 8 STOP button
- 9 PLAY PAUSE button / SCAN button
- 10 CD/BLUETOOTH SKIP PREVIOUS / FM TUNE- button
- 11 CD/BLUETOOTH SKIP NEXT/FM TUNE+ button
- 12 PROG button
- 13 INFO/MENU button
- 14 BACK button
- 15 CD door
- 16 AUX IN jack
- 17 USB jack
- 18 OK/NAVIGATE dial
- 19 R-wall mounting keyholes
- 20 L-wall mounting keyholes
- 21 DAB/FM antenna
- 22 AC IN jack
- 23 POWER ON/OFF switch

REMOTE CONTROL



- 1 ON/STANDBY button
- 2 NUMERIC button ;
- 3 CURSOR UP button
- 4 VOLUME DOWN button
- 5 MODE button
- 6 MENU button
- 7 LIGHT ON/OFF button
- 8 SCAN button
- 9 CD/BLUETOOTH SKIP PREVIOUS /
FM TUNE-
- 10 MUTE button
- 11 PROG button
- 12 VOLUME UP button
- 13 OK button
- 14 CURSOR DOWN button
- 15 BACK button
- 16 INFO button
- 17 LIGHT MODE button
- 18 FM ST/MONO button
- 19 REPEAT/RANDOM button
- 20 PLAY/PAUSE button ;
- 21 CD/BLUETOOTH SKIP NEXT /
FM TUNE+ button
- 22 STOP button

Putting the batteries into the remote

1. Open the battery cover.
2. Insert the supplied battery according to the terminal indicated in the battery compartment. When inserting or removing the battery, push it towards the (-) battery terminals.
3. Close the cover.

Caution

- Remove the battery if the unit will not be used for a long period of time. This will prevent potential damage due to battery leakage.
- Do not use rechargeable battery (nickel-cadmium battery, etc.).
- Installing the battery incorrectly may cause the unit to malfunction.
- Batteries (battery pack or batteries installed) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

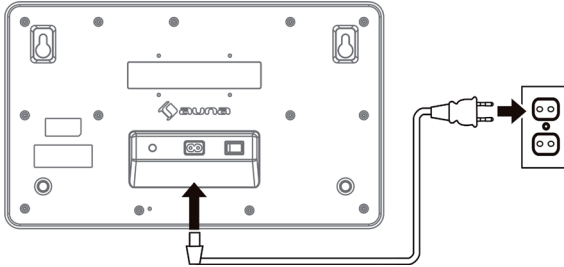
Notes concerning use:

- Replace the battery if the operating distance is reduced or if the operation becomes erratic. Purchase an "AAA" size battery (UM-4/SUM-4 size similar).
- Periodically clean the transmitter on the remote control and the sensor on the unit with a soft cloth.
- Exposing the sensor on the unit to strong light may interfere with operation. Change the lighting or the direction of the unit if this occurs.
- Keep the remote control away from moisture, heat, shock, and vibrations.

SYSTEM CONNECTIONS

Ac power connection:

After checking all the connections have been made correctly, plug the AC power lead of this unit into the wall socket.



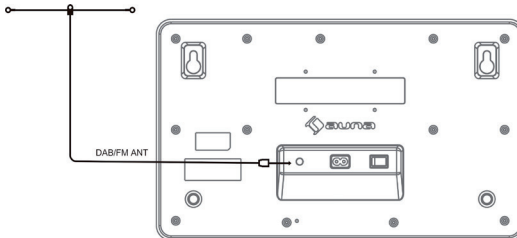
Note:

Unplug the AC power lead from the wall socket if the unit will not be in use for a prolonged period of time.

DAB/FM aerial connection

Supplied DAB/FM aerial:

Connect the DAB/FM aerial wire to the DAB/FM socket and position the DAB/FM aerial wire in the direction where the strongest signal can be received.



Note: Placing the aerial on the unit or near the AC power lead may cause noise pickup. Place the aerial away from the unit for better reception.

INSTALLATION

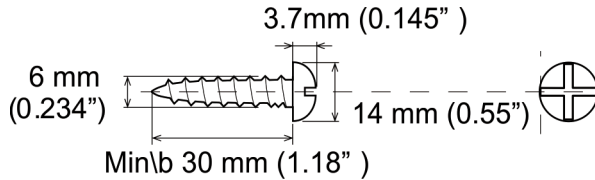
To mount the unit on the wall

CAUTION:

- Be very careful to prevent the unit 2.1 kg (4.2 bs.) from falling when mounting on the wall.
- Before mounting, check the wall strength. (Do not put on the veneer plaster or whitewashed wall. The unit may fall.) If unsure, consult a qualified service technician.
- Mounting screws are not supplied. Use appropriate ones.
- Check all wall mount screws for looseness.
- Select a good location. If not, accidents may occur or the unit may get damaged.

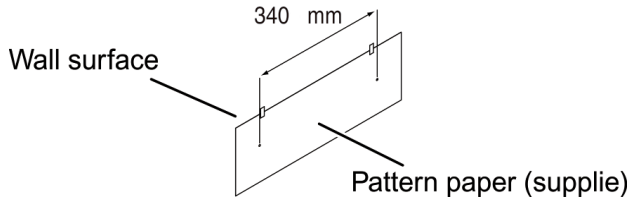
Driving screws: Installing the unit:

You may hang it on the wall. Use proper screws . See below for size and type.

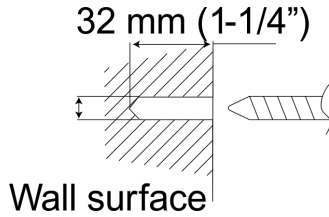


Installing the unit:

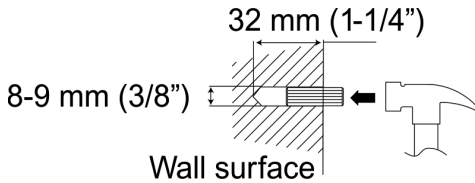
Fix the pattern paper to the wall in horizontal position as below.



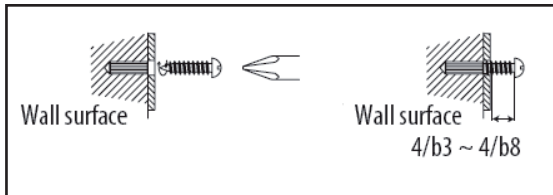
Make a hole on the wall following the screw point marks on the pattern paper by using a drill.



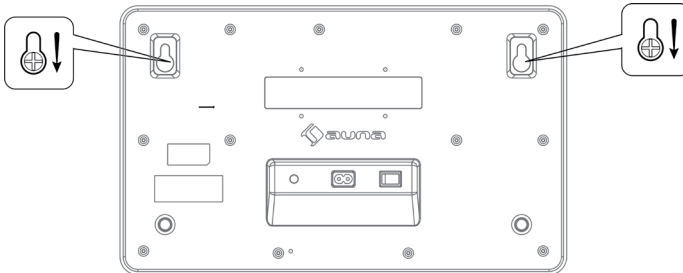
Fix a wall mount plug into the hole using a hammer, until it is flush with the wall surface.



Fasten the screws to the wall as shown below. (Total screws: 2 ps).



Fasten the screws to the wall as shown below. (Total screws: 2 ps).



OPERATION

Power button - Main unit operation:

1. Press the Power Button for Turn on the DAB Digital Radio . The first time the DAB Digital Radio is switched, it will start up DAB mode. It will automatically scan for the available radio stations.
2. Press hold the Power Button for 2 seconds to switch 'standby'

Remote control operation:

In Off (standby) mode, tap the POWER Button on remote control to turn the unit ON. The unit will turn on.

Adjusting and muting the volume

Turn the Volume dial to increase or decrease the volume.

EQ operation

You can enjoy different EQ sound effect modes.

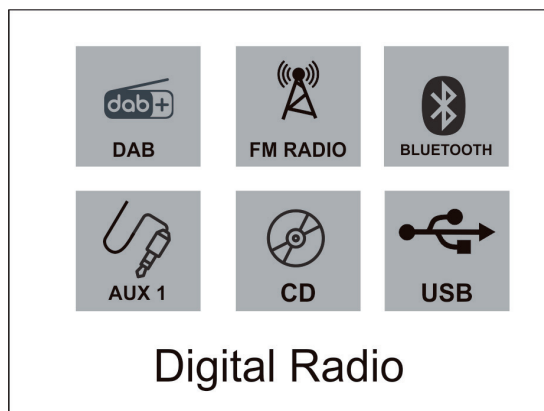
1. Press and hold the Menu button on main unit or remote control and turn and press the Select dial to select 'System settings'
2. Turn and press the NAVIGATE dial to or use the Select buttons on the remote control to select the 'Equalizer'.
3. Press the OK Button on main unit or remote control to select.
4. Turn and press the NAVIGATE dial to or use the Select buttons on the remote control to choose between 'Flat', 'Classic', 'Rock', 'Pop', 'Jazz'.

FEATURES

DISPLAY

SOURCE MENU

Press the MODE button to display the 'MODE' menu. Turn and press the NAVIGATE dial to switch between input sources.



Description	Function
DAB Radio	Listen to a digital radio station.
FM Radio	Listen to an FM radio station.
BT	Listen to content streamed from your phone or tablet.
Aux 1	Listen to content from a device connected to your Aux in connection.
CD Player	Listen to a CD.
USB Player	Listen to tracks from your computer.

Changing the information shown on screen

When listening to a DAB or FM radio station, you can change the information that is displayed on the screen.

Digital radio

When listening to digital radio, press the Select dial to toggle the information displayed on screen between Scrolling text, Programme type, Ensemble, Channel / frequency, Signal strength / error, Bitrate or Date.

When listening to digital radio, you can also press the OK button to toggle the display to show the 'Now playing' screen, a full screen version of the radio station artwork and a screen that shows information about the show that is being broadcast along with the radio station artwork.

FM radio

When listening to FM radio, press the INFO button on main unit or remote control to toggle the information displayed on the screen between 'Scrolling text', 'Programme type', 'Stereo/Mono' and 'Date'.

LISTENING TO DIGITAL OR FM RADIO

Changing digital DAB stations

1. Press the MODE button on main unit or remote control and turn and press the NAVIGATE dial to select 'DAB radio' from the Home screen. The first time you select DAB radio, DAB will perform an auto tune to find all available stations and will tune into one when finished.
2. Press and hold the Menu button on main unit or remote control. Select to station List
3. Press the OK Button on main unit or remote control to change the station.



Changing FM stations

Seek tuning

Press the NAVIGATE dial or the TUNE < or TUNE > Button on the front panel to seek to the next or previous FM radio station that has a strong signal. If you are using the remote control press the TUNE < or TUNE > buttons on the remote control to seek to the next or previous station.

Manual tuning

Turn the NAVIGATE dial right or left or press the TUNE < or TUNE > buttons on the front panel to step up or down 0.05 MHz. If you are using the remote control press the TUNE < or TUNE > buttons to step up or down 0.05 MHz.

AUTO Scan

You can use the scan (auto tune) function to automatically scan for new digital radio stations and remove inactive ones.

To carry out an auto tune:

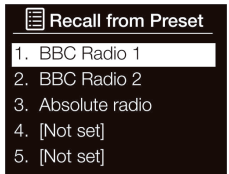
Press the SCAN button on main unit or remote control to choose 'Scan'. The number of stations found will be displayed during the auto tune. When the auto tune has finished, will tune to the last station that you were listening to. If the last station you were listening to is no longer available, will tune into the first station in the alphabetical list.

Storing a preset

You can store up to 30 DAB and 30 FM for quick access.

To quick-store a station to a preset button (1-10)

Tune to the DAB or FM radio station you want to store. Press and hold one of the numbered Preset buttons (1-10) on remote control for two seconds until you see a message to confirm that the preset has been stored.



Selecting a preset

To store a station to the preset list (11-30)

1. Tune to the DAB or FM radio station you want to store.
2. Hold the PROG button on main unit or remote control to view the numerical list of stored presets, then turn and press the NAVIGATE dial or use the ∇ Select \wedge buttons on the remote control to choose any Preset number between 11 and 30. You can overwrite existing presets.
3. Press the OK button on main unit or remote control to store the preset

To recall a preset when listening to digital or FM radio.

1. To tune to Presets 1 to 10, press the corresponding numbered button on the front panel or on the remote control (1 to 10).
2. To access presets 11 to 30 using the remote control, press and release the PROG button and use the Select buttons to scroll and select a preset.
3. Press the OK button on main unit or remote control to store the preset.

USING THE AUXILIARY INPUT

You can use the auxiliary input play any music from your phone or tablet.

Connecting an auxiliary device

Connect the line out or headphone socket of your auxiliary device to the Aux In socket using a suitable cable.

Selecting the auxiliary input

1. Press the MODE button on main unit or remote control to select 'Aux In' from the Home screen.
2. On your auxiliary device, start to play the content that you selected on your auxiliary device.

Using the bluetooth input

You can use Bluetooth to wirelessly connect to a device, such as a mobile phone or tablet. You can then stream music from your mobile phone or tablet through.

The first time you connect a Bluetooth device, you need to pair them. After you've paired a device, remembers it for the next time.

Listening to a Bluetooth device

1. Press the MODE button on main unit or remote control to select 'Bluetooth'.
2. On your Bluetooth device auna Scala VCD, switch Bluetooth on and connect.

3. Select your favorite song, tap the PLAY/PAUSE button on your BT device or the PLAY/PAUSE button on the auna Scala VCD to play or pause the song from your Bluetooth device.
4. Press the ◀◀ Button or ▶▶ Button to select the Next or Previous track.
5. If you want to pair (link) the auna Scala VCD with another Bluetooth device, press and hold the BT Pair Button on the remote control a few seconds. The "connected" will flash. The auna Scala VCD will go into Pairing/Discoverable mode. Repeat steps 3 & 4

Note: For more information, see your Bluetooth device's user manual. If you are asked to enter a passcode, enter 0000.

Disconnecting a BT device

To disconnect a BT device, do one of the following:

- Press MODE to switch to digital radio or FM radio.
- Switch off Bluetooth on the connected device.

CD OPERATION

Loading and Playing CD Disc

1. Press the MODE button on main unit or remote control to select to CD mode.
2. Place an audio CD on the center spindle with its label side facing out towards the CD DOOR, Close the disc compartment.

Play/Pause Control

To pause playback press the CD PLAY/PAUSE button. Press the PLAY/PAUSE button again to resume playback.

Stop Control

To stop playback press the STOP button.

Skip Track: During playback press the PREVIOUS or NEXT button to search to the previous or next track.


Direct Select Track: Press the numeric buttons [1], [2], ..., [0] to directly select the desired track to play. For example when the button [3] is pressed and then follow by pressing the OK button, it will jump to track 3 to play. Or when the button [1] and then button [2] are pressed and then follow by pressing the OK button, it will jump to track 12 to play.


High-Speed Music Search

During playback press & hold the PREVIOUS or NEXT button to start high-speed searching.

When you release the PREVIOUS or NEXT button normal speed playback will resume.

Repeat Playing

You can use the  setting to repeat the track that is currently playing or the entire CD. To change the 'Repeat' setting:




1. Press the  buttons on the remote control to select one of the following repeat options:

Repeat one: Select this option if you want to repeat the track that is currently playing.

Repeat all: Select this option if you want to repeat the entire CD.

Normal: Select this option if you don't want to repeat any tracks or the entire CD.

Random Play

During playback press the  button on the remote control to choose 'Shuffle'. The display will show . Press the  button again to resume normal playback.

Programmed Playback

This unit can be programmed to play a sequence of tracks selected.




1. Insert a disc and in stop mode press the PROG button. "P-01" is shown with "01" flashing in "T-01" shown.
2. Press the PREVIOUS or NEXT button to select the desired track.
3. Press the OK button to save the desired track.
4. Repeat steps 2-4 to program up to 99 programmed tracks.
5. Press the CD PLAY/PAUSE button to play according to the programmed track.
6. To clear the program play, press the STOP button twice or change to another mode.
7. During program play you can also do the "Repeat One" or "Repeat All" operation. But during the program play, random play is not supported.

ID3 Tag Display (MP3 file only in which the ID3 Tag information is included)
Press the INFO button will toggle the ID3 Tag display on/off. When it is on, the MP3 track's title, artist and album details will be displayed.

USB OPERATION

During USB Player mode, Press Select NAVIGATE or use the \vee Select \wedge buttons on the remote control to button to select USB playback and press OK button to confirm.

Press Select NAVIGATE or use the \vee Select \wedge buttons on the remote control to button to select and press ENTER to confirm a MP3/WMA file
Press to pause the track that is currently playing. If you have paused a track, press to resume playback.

	Press to pause the track that is currently playing. If you have paused a track, press to resume playback.
	Press to play the previous track. Press and hold to rewind the track that is currently playing.
	Press to skip to the next track. Press and hold to fast forward the track that is currently playing.

Notes

- The unit can only play MP3 and WMA le formats in USB operation.
- This unit supports USB version 2.0 and 3.0.
- The unit can support USB devices with up to 32GB of memory.
- The unit may not compatible with all USB devices; this is not an indication of a problem of the unit.

SETTING CLOCK AND ALARM

Setting an alarm

1. Press and hold the Menu button on main unit or remote control and turn and press the Select dial to select 'Main Menu'.
2. Press Select to turn 'Alarm' to 'On'.
3. Turn and press the Select dial to change the 'Frequency'.
4. Select 'Wake Up time' by turning and pressing the Select dial, turn the dial to adjust the hours and minutes, pressing Select to confirm each section.
5. Turn and press the Select dial to select 'Source'. Turn and press the Select dial to choose between 'Digital Radio', 'FM', 'CD' or 'USB', then press the Select dial to confirm.
6. If you've chosen 'Digital Radio' or 'FM' radio, turn and press the Select dial to select 'Preset'. To play the station you last listened to, turn and

press the Select dial to select 'Last listened' or turn and press the Select dial to choose a radio station from the preset list.

Note: Skip this step if you are setting a Tone alarm.

7. Turn and press the Select dial to select 'Duration'. Turn and press the Select to set the duration that the alarm will sound in minutes.
8. Turn and press the Select dial to select 'Volume'. Turn and press the Select the dial to set the volume of the alarm.

Sleep function

This function allows you to program the unit to turn to standby mode by itself after a set period of time.

1. Press and hold the Menu button on main unit or remote control and turn and press the Select dial to select 'Main Menu'.
2. Turn and press the Select NAVIGATE or use the Select buttons on the remote control to select 'SLEEP'.
3. To activate the sleep function, press the Select NAVIGATE or use the Select buttons on the remote control to repeatedly. The time will change in the below sequence on every press: Sleep off-15mins - 30mins - 45mins - 60mins - 90 mins

Time and date settings

The clock will automatically set itself using your digital audio or FM radio signal. If the time or date does not update automatically, you can manually set it using this option.

Note: Any time or date updates received by a digital broadcast will override manual settings.

Setting the time and date manually

1. Press and hold the Menu button to view the main menu.
2. Turn and press the Select NAVIGATE to select 'System settings' > 'Time/Date'.
3. Turn and press the Select NAVIGATE to choose 'Set Time/Date'.
4. Turn and press the Select NAVIGATE to set the day of the month. Repeat to set the month and year.
5. Turn and press the Select NAVIGATE to set the hour. Repeat to adjust the minutes.

Note: If you have set the time format to 12 hour time format, make sure that you select the 'AM' or 'PM' version of the hour before pressing the Select NAVIGATE.

Time and date synchronization options

You can synchronize the time and date on the FM, or digital radio signal.

To specify the clock synchronization options:

1. Press and hold the Menu button to view the main menu.
2. Turn and press the Select NAVIGATE to select 'System settings' > 'Time/Date'.
3. Turn and press the Select NAVIGATE to choose 'from any'.
4. Turn and press the Select NAVIGATE to choose between the 'from any', 'from digital radio', 'from FM', and 'No Update' clock synchronization options.

Changing the time format

1. Press and hold the Menu button to view the main menu.
2. Turn and press the Select NAVIGATE to select 'System settings' > 'Time/Date'.
3. Turn and press the Select NAVIGATE to choose 'Set format'.
4. Turn and press the Select NAVIGATE to choose between '12' or '24' hours.

Changing the date format

1. Press and hold the Menu button on main unit or remote control and turn and press the Select dial to select 'Main Menu'.
2. Turn and press the NAVIGATE dial to select 'System settings' > 'Time/Date'.
3. Turn and press the NAVIGATE dial to choose 'Set date format'.
4. Turn and press the NAVIGATE dial to choose between 'DD-MM-YYYY' and 'MM-DD-YYYY'.

Changing your preferred language

You can select the language for menus and options.

1. Press and hold the Menu button on main unit or remote control and turn and press the Select dial to select 'Main Menu'.
2. Turn and press the Select NAVIGATE to choose 'System settings' > 'Language'.
3. Turn and press the Select NAVIGATE to select a menu language.

Backlight

You can adjust the duration that the screen is illuminated for and the

brightness of the screen when it times out.

ON level

To adjust the duration of the screen backlight before dimming:

1. Press and hold the Menu button on main unit or remote control and turn and press the Select dial to select 'Main Menu'.
2. Turn and press the NAVIGATE dial to choose 'System settings' > 'Backlight'.
3. Turn and press the NAVIGATE dial to choose '100%'75%,50%,20%,OFF.

Dim level

1. Press and hold the Menu button on main unit or remote control and turn and press the Select dial to select 'Main Menu'.
2. Turn and press the Select NAVIGATE to choose 'System settings' > 'Backlight'.
3. Turn and press the Select NAVIGATE to choose 'Dim level'.
4. Turn and press the Select NAVIGATE to choose between 'High', 'Medium' or 'Low'.

Carrying out a factory reset

Resetting removes all presets, stored stations, alarms and resets all other options to default settings.

1. Press and hold the Menu button on main unit or remote control and turn and press the Select dial to select 'Main Menu'.
2. Turn and press the Select NAVIGATE to choose 'System settings' > 'Factory Reset'.
3. Turn and press the Select NAVIGATE to select 'Yes' to reset factory settings. Select 'No' if you do not want to reset to factory settings.

DAB settings

Manual tuning

To manually check the signal strength of a known channel:

1. Press and hold the Menu button on main unit or remote control and turn and press the Select dial to select 'Main Menu'.
2. Turn and press the NAVIGATE dial to choose 'Manual tune'.
3. Turn and press the NAVIGATE dial or use the <OK> buttons on the remote control to choose the channel that the radio station is broadcasting on.
4. Press the Menu button to return to the main menu.

Prune invalid

To remove inactive stations from the station list:

1. Press and hold the Menu button on main unit or remote control and turn and press the Select dial to select 'Main Menu.
2. Turn and press the NAVIGATE dial or use the <OK> buttons on the remote control to choose 'Prune invalid'.
3. Turn and press the NAVIGATE dial or use the <OK> buttons on the remote control to choose 'Yes'.will remove all inactive stations from the station list.

Dynamic range control

Dynamic Range Control (DRC) is used to make quieter sounds in a digital radio broadcast easier to hear at low volume or in a noisy environment.

Check with the broadcasters to find out if they use DRC.

To change the DRC settings:

1. Press and hold the Menu button on main unit or remote control and turn and press the Select dial to select 'Main Menu..
2. Turn and press the Select dial or use the <OK> buttons on the remote control to choose 'DRC'.
3. Turn and press the NAVIGATE dial or use the <OK> buttons on the remote control to choose between one of the following options:

DRC high: Applies maximum compression to the DRC level.

DRC low: Applies reduced compression to the DRC level.

DRC off: Removes DRC compression.

LED light shows

1. Tap the LIGHT ON/OFF button on main unit or remote control, the LED light ON
2. Repeatedly tap the LIGHT ON/OFF button to select a LED light brightness. The unit brightness turn 100%,70%,50%,20%.
3. Press hold LIGHT ON/OFF button long 2S on main unit or remote control, Turns off the light.
4. Press AmbiLight COLOR button one time can change one color.(Color options: cold white, warm white, green, blue, violett, red, orange(7 colors).
5. The color of AmbiLight showing is based on which color you stay on the button.

Note: If the brightness is glaring, turn on room lights or turn off LED light show.

Energy saving

Due to ErP stage 2 requirement and protect the environment, the unit will turn off to the standby mode automatically once no music has been playing around 15 minutes except in AUX mode. When the AUX mode is used for more than 4 hours, the unit will switch to standby mode. 10 minutes before entering standby mode you will be notified with "AUTO-OFF" flashing on the display. To extend the AUX mode you can press BACK .
When the unit is power off due to ErP, you can press the STANDBY button to turn on the unit again.

CARE OF COMPACT DISCS

Compact discs are fairly resistant to damage, however mistracking can occur due to an accumulation of dirt on the disc surface. Follow the guidelines below for maximum enjoyment from your CD collection and player.

- Do not write on either side of the disc, particularly the non-label side from which signals are read. Do not mark this surface.
- Keep your discs away from direct sunlight, heat, and excessive moisture.
- Always hold the CDs by the edges. Fingerprints, dirt, or water on the CDs can cause noise or mistracking. If a CD is dirty or does not play properly, clean it with a soft, dry cloth, wiping straight out from the centre, along the radius.

DISPOSAL CONSIDERATIONS



If there is a legal regulation for the disposal of electrical and electronic devices in your country, this symbol on the product or on the packaging indicates that this product must not be disposed of with household waste. Instead, it must be taken to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By disposing of it in accordance with the rules, you are protecting the environment and the health of your fellow human beings from negative consequences. For information about the recycling and disposal of this product, please contact your local authority or your household waste disposal service.

This product contains batteries. If there is a legal regulation for the disposal of batteries in your country, the batteries must not be disposed of with household waste. Find out about local regulations for disposing of batteries. By disposing of them in accordance with the rules, you are protecting the environment and the health of your fellow human beings from negative consequences.

DECLARATION OF CONFORMITY

**Manufacturer:**

Chal-Tec GmbH, Wallstrasse 16, 10179 Berlin, Germany.

**Importer for Great Britain:**

Chal-Tec UK limited
Unit 6 Riverside Business Centre
Brighton Road
Shoreham-by-Sea
BN43 6RE
United Kingdom

The complete declaration of conformity of the manufacturer can be found at the following link:
<https://use.berlin/10035423>

Cher client,

Toutes nos félicitations pour l'acquisition de ce nouvel appareil. Veuillez lire attentivement les instructions suivantes de branchement et d'utilisation afin d'éviter d'éventuels dommages. Le fabricant ne saurait être tenu pour responsable des dommages dus au non-respect des consignes de sécurité et à la mauvaise utilisation de l'appareil. Scannez le QR-Code pour accéder à la dernière version du mode d'emploi et à d'autres informations concernant le produit:



SOMMAIRE



Fiche technique	62
Consignes de sécurité	64
Aperçu des appareils	66
Télécommande	68
Branchement de la chaîne	71
Montage	72
Utilisation	74
Fonctions	75
Radio DAB/FM	77
Utilisation CD	80
Lecture USB	82
Réglage de l'alarme et de la minuterie	83
Entretien des CD	88
Informations sur le recyclage	89
Déclaration de conformité	89



FICHE TECHNIQUE


Numéro d'article	10035423, 10035424, 10035425
Radio :	Digital (DAB/DAB+), FM and internet radio (via Wi-Fi).
Fréquences	Digital Band III 174–240 MHz, FM 87.5-108 MHz (avec RDS).
Enceintes	Pilote haut débit de 3.0", sortie 2 CH x 10 W
Alimentation	100-240V~, 50/60Hz
Sorties	Prise casque 3.5mm
Consommation en veille	<1 W.
Dimensions	426 x 255 x 144 mm
Poids	3,42 kg
Fréquence BT	2400-2480 MHz
Puissance radiofréquence BT (max.)	4 dBm

Les données sont présentées à titre indicatif. Notre produit est constamment amélioré, et les spécifications et les fonctions sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

EXPLICATION DES SYMBOLES SUR L'APPAREIL

	CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN	
<p>ATTENTION : N'OUVREZ PAS LE BOÎTIER POUR ÉVITER LES CHOCS ÉLECTRIQUES ET LES BLESSURES GRAVES. PAS DE COMPOSANTS INTERNES À ENTREtenir PAR LE CLIENT. NE CONTACTER QUE DES PROFESSIONNELS QUALIFIÉS.</p>		
<p>MISE EN GARDE : POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE OU DE CHOC ÉLECTRIQUE, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À L'EAU, À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.</p>		

	<p>L'éclair avec la flèche à l'intérieur du triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur de la présence de tension dangereuse non isolée à l'intérieur du boîtier, d'une magnitude suffisante pour constituer un risque de choc électrique aux personnes.</p>
	<p>Le point d'exclamation point dans le triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur de la présence d'importantes instructions d'utilisation et d'entretien et de maintenance dans les documents qui accompagnent ce produit.</p>

	<p>Sécurité laser</p> <p>Le lecteur CD de cet appareil utilise un système de faisceau laser optique équipé de dispositifs de sécurité intégrés. N'essayez pas de démonter l'appareil, contactez un technicien qualifié.</p> <p>L'exposition à ce faisceau laser invisible peut être nocive pour l'œil humain.</p>
<p><small>INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCK FAILED OR DEFEATED. AVOID DIRECT EXPOSURE TO LASER BEAM.</small></p>	

CECI EST UN APPAREIL LASER DE CLASSE 1. L'UTILISATION DE COMMANDES OU DE TOUT RÉGLAGE OU PROCÉDURE AUTRE QUE CEUX INDIQUÉS ICI PEUT PROVOQUER UNE EXPOSITION DANGEREUSE AU FAISCEAU LASER.

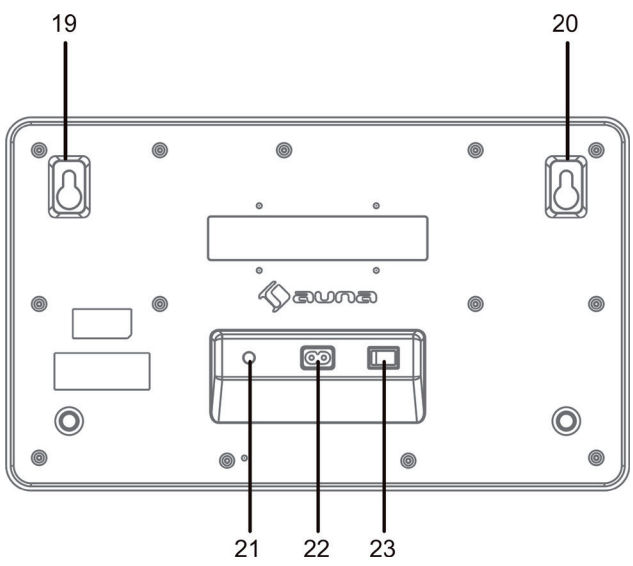
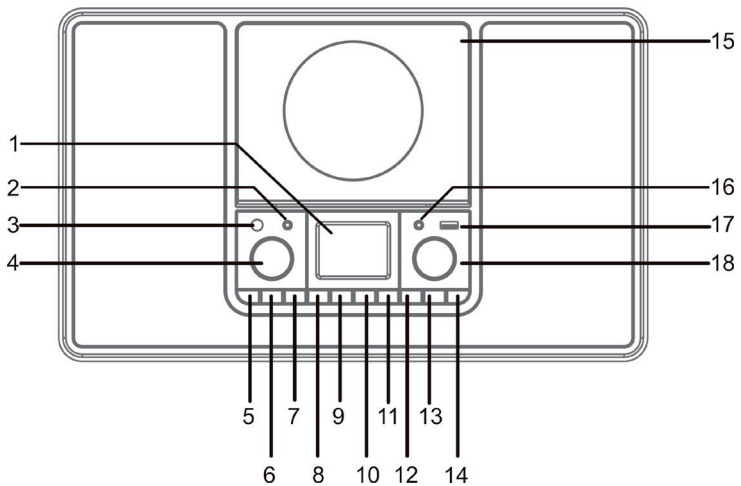
CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lisez les instructions. Toutes les instructions d'utilisation doivent être lues avant d'utiliser l'appareil.

- Les enfants à partir de 8 ans ainsi que les personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites ne doivent utiliser l'appareil qu'après avoir été familiarisés par une personne responsable de leur sécurité aux fonctionnalités et aux mesures de sécurité et qu'ils comprennent les risques associés.
- Conservez le mode d'emploi pour une utilisation ultérieure.
- Respectez les consignes de précaution, d'utilisation et de sécurité.
- L'appareil ne doit pas être utilisé à proximité de l'eau ni être mis en contact avec de l'humidité.
- Assurez-vous qu'aucun liquide ne passe dans l'appareil par ses ouvertures.
- Déplacez soigneusement l'appareil en évitant les chocs.
- Ne bloquez pas les sorties de l'appareil.
- Ne placez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur (par exemple un radiateur). Ne l'exposez pas au soleil.
- Connectez l'appareil comme indiqué dans ce mode d'emploi.
- Cet appareil possède une protection contre les surcharges. Le remplacement ne doit être effectué que par un technicien expérimenté ou le fabricant de l'appareil.
- Pour nettoyer l'appareil, veuillez suivre les recommandations des consignes.
- Le cordon d'alimentation doit être débranché si vous ne comptez pas utiliser l'appareil pendant une longue période.
- L'appareil doit être réparé par une personne qualifiée si :
 - a. Le câble secteur est endommagé.
 - b. Des objets sont tombés dans l'appareil ou du liquide est entré dans l'appareil.
 - c. L'appareil a été exposé à la pluie.
 - d. L'appareil ne fonctionne pas correctement sans modifications externes visibles.
 - e. L'appareil est défectueux.
- L'utilisateur ne doit pas tenter d'entretenir l'appareil au-delà de ce qui est décrit dans le présent formulaire d'information.
- N'exposez pas l'appareil à des gouttes ou des éclaboussures et ne placez pas d'objets remplis de liquides, tels que des vases, sur l'appareil.
- Pour déconnecter complètement l'alimentation électrique, la fiche d'alimentation de l'appareil doit être débranchée du secteur, car les dispositifs de déconnexion sont les fiches d'alimentation de l'appareil.

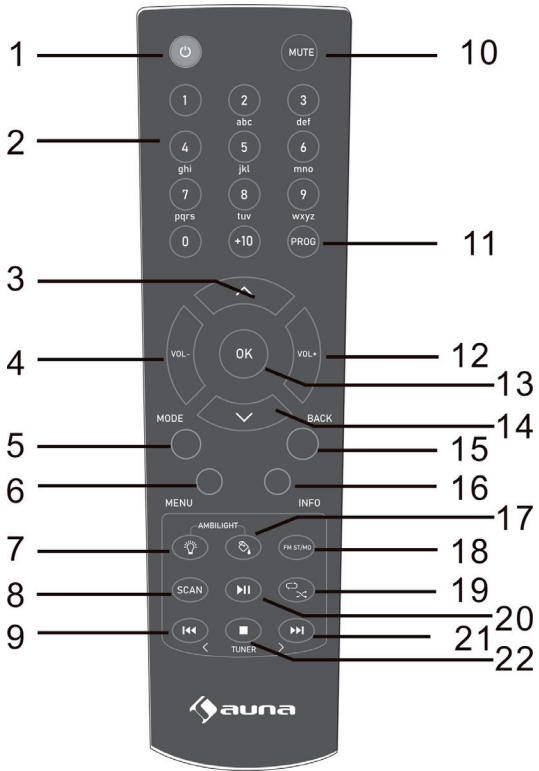
- La fiche d'alimentation de l'appareil ne doit pas être bloquée OU doit être facilement accessible lorsqu'elle est utilisée comme prévu.
- N'exposez pas la batterie à une chaleur excessive comme le soleil, le feu ou autre.
- Une pression sonore excessive provenant des écouteurs et des casques peut entraîner une perte d'audition.
- Maintenez une distance minimale (8 cm) autour de l'appareil pour une ventilation adéquate.
- N'obstruez pas la ventilation en couvrant l'ouverture de ventilation avec des objets tels que des journaux, des nappes, des rideaux, etc.
- Ne placez pas de sources de flammes nues, telles que des bougies allumées, sur l'appareil ;
- Faites attention aux aspects environnementaux de l'élimination des piles.
- L'appareil doit être utilisé dans les climats tempérés.
- Risque d'explosion dû à un mauvais remplacement de la batterie.
- Ne remplacez les piles que par des piles du même type ou d'un type équivalent.
- La prise principale doit rester facilement accessible.

APERÇU DES APPAREILS



- 1 Écran LCD
- 2 Prise casque
- 3 Capteur de la télécommande
- 4 Molette de VEILLE / VOLUME
- 5 Éclairage marche/arrêt
- 6 Mode d'éclairage
- 7 Mode (type de fonctionnement)
- 8 Stop
- 9 Lecture PAUSE / bouton de SCAN
- 10 Titre précédent (en mode CD/BT) / réglage de la radio FM
- 11 Titre suivant (en mode CD/BT) / réglage de la radio FM
- 12 Mémorisation des stations
- 13 Info/Menu
- 14 Retour
- 15 Lecteur CD
- 16 Prise AUX IN
- 17 Port USB
- 18 OK/NAVIGATE – confirmation / sélecteur de navigation
- 19 Trou de montage (droit)
- 20 Trou de montage (gauche)
- 21 Antenne DAB/FM
- 22 Prise d'alimentation
- 23 Interrupteur de marche/arrêt

TÉLÉCOMMANDE



- 1 Touche ON/VEILLE
- 2 Touche NUMERIC ;
- 3 CURSOR UP
- 4 Volume
- 5 Touche MODE
- 6 MENU
- 7 Éclairage marche/arrêt
- 8 Touche SCAN
- 9 Titre précédent (CD/BT)
- 10 Sourdine
- 11 Programme
- 12 Volume +
- 13 OK (confirmer)
- 14 Navigation vers le bas
- 15 BACK
- 16 Information
- 17 Mode d'éclairage
- 18 Touche FM ST/MONO
- 19 Répétition lecture aléatoire
- 20 Lecture / Pause
- 21 Titre suivant /CD/BT)
- 22 FM TUNE +/-
- 23 STOP

Insertion des piles dans la télécommande

Ouvrez le couvercle du compartiment à pile.
Insérez la pile fournie en respectant la polarité indiquée dans le compartiment à pile. Pour insérer ou retirer la pile, faites-la glisser dans le sens des bornes (-) de la pile. Fermez le couvercle.

Attention

- Retirez la pile si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période. Cela évitera les dommages potentiels dus à une fuite.
- N'utilisez pas de pile rechargeable (pile au nickel-cadmium, etc.).
- Une mauvaise installation de la pile peut entraîner un dysfonctionnement de l'appareil.
- Les piles (pack accu ou piles installées) ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive telle que la lumière directe du soleil, le feu ou autre.

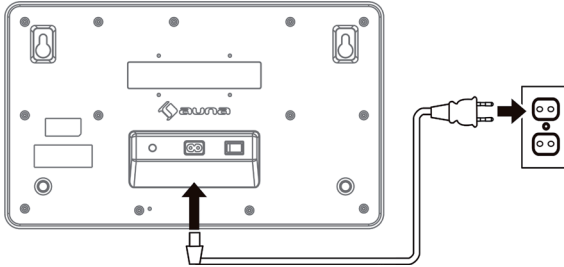
Conseils d'utilisation

- Remplacez la pile lorsque la distance de fonctionnement diminue ou que le fonctionnement devient irrégulier. Achetez une pile de taille "AAA" (taille UM-4 / SUM-4 similaire).
- Nettoyez régulièrement l'émetteur de la télécommande et le capteur de l'appareil avec un chiffon doux.
- L'exposition à une lumière intense peut affecter le capteur de l'appareil. Dans ce cas, modifiez l'éclairage ou l'orientation de l'appareil.
- Gardez la télécommande à l'abri de l'humidité, de la chaleur, des chocs et des vibrations.

BRANCHEMENT DE LA CHAÎNE

Branchement sur le secteur :

Après avoir vérifié que toutes les connexions ont été effectuées correctement, branchez le cordon d'alimentation de cet appareil dans la prise murale.

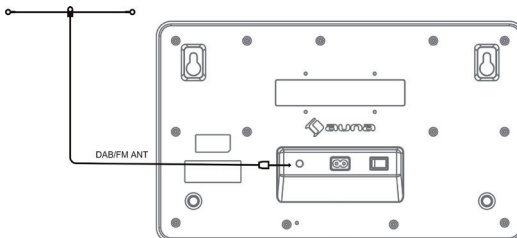


Remarque:

Débranchez le cordon d'alimentation de la prise si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période.

Branchement de l'antenne DAB/FM

Antenne DAB/FM fournie : Branchez le fil d'antenne DAB / FM à la prise DAB / FM et positionnez le fil d'antenne DAB / FM dans la direction du signal le plus fort possible.



Remarque : Si l'antenne est placée sur le dessus de l'appareil ou à proximité du cordon d'alimentation, cela peut provoquer du bruit. Éloignez l'antenne de l'appareil pour une meilleure réception.

MONTAGE

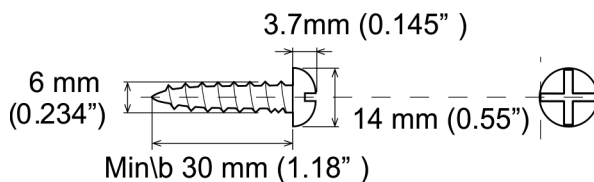
Montage mural

Attention

- Lors du montage de l'appareil sur le mur, faites attention à ne pas le faire tomber (2,1 kg).
- Vérifiez l'épaisseur de la paroi avant le montage. (Ne le placez pas sur le plâtre de placage ou sur un mur chaulé, l'appareil pourrait tomber). Si vous n'êtes pas sûr, contactez un technicien de service qualifié.
- Les vis de montage ne sont pas fournies. Utilisez des vis adaptées.
- Vérifiez si toutes les vis de fixation murale sont desserrées.
- Choisissez un bon emplacement. Le non-respect de cette règle peut entraîner un accident ou des dommages au produit.

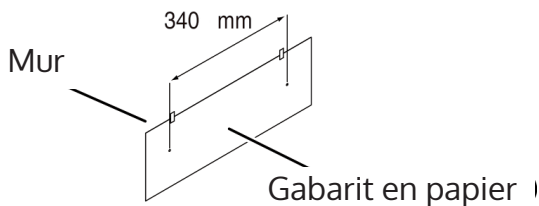
Installez les vis : installez l'ensemble :

Vous pouvez accrocher l'appareil au mur. Utilisez des vis appropriées. Voir ci-dessous la taille et le type.

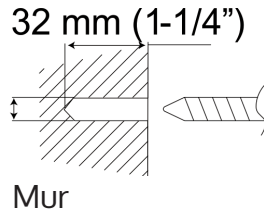


Installation de l'appareil

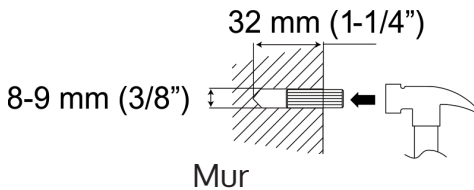
Fixez le gabarit en papier au mur en position horizontale comme ci-dessous.



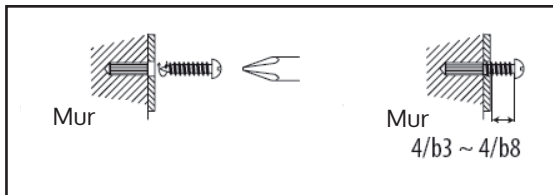
Avec une perceuse, faites un trou dans le mur en suivant les marques des vis sur le gabarit en papier.



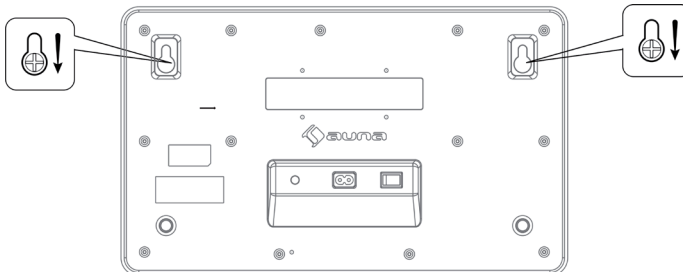
Utilisez un marteau pour insérer une cheville murale dans le trou jusqu'à ce qu'elle affleure la surface du mur.



Fixez les vis au mur comme indiqué ci-dessous. (Total vis: 2 pièces).



Fixez les vis au mur comme indiqué ci-dessous.
(Total vis: 2 pièces).



UTILISATION

Interrupteur de marche/arrêt - mise en marche de la chaîne :

1. Appuyez sur le bouton Marche / Arrêt pour allumer la radio numérique DAB. Lorsque vous allumez la radio numérique DAB pour la première fois, elle démarre en mode DAB et recherche automatiquement les stations de radio disponibles.
2. Appuyez et maintenez le bouton d'alimentation pendant 2 secondes pour passer en mode veille.

Télécommande

Tippen Sie im Aus-Modus (Standby) auf die POWER-Taste auf der En mode arrêt (veille), appuyez sur POWER de la télécommande pour allumer l'appareil. L'appareil s'allume.

Réglage du volume et fonction sourdine

Tournez la commande de volume pour augmenter ou diminuer le volume.

Utilisation de l'égaliseur

Vous pouvez choisir différents effets d'égalisation.

1. Maintenez le bouton de menu sur l'appareil ou la télécommande et tournez et appuyez sur la molette de sélection pour choisir Paramètres système.
2. Tournez et appuyez sur la molette NAVIGATE ou utilisez les touches de sélection de la télécommande pour sélectionner Égaliseur.
3. Appuyez sur OK sur l'appareil ou la télécommande pour sélectionner.
4. Tournez et appuyez sur la molette de navigation ou utilisez les touches de sélection de la télécommande pour choisir entre 'Flat', 'Classic', 'Rock', 'Pop', 'Jazz'.

FONCTIONS

Affichage du menu

Appuyez sur MODE pour afficher le menu principal. Tournez et appuyez sur le sélecteur NAVIGATE pour basculer entre les sources d'entrée.



Description	Fonction
Radio DAB	Écoutez une station de radio numérique.
Radio FM	Écoutez une station de radio FM.
BT	Écoutez du contenu diffusé depuis votre téléphone ou votre tablette.
Aux 1	Écoutez de la musique à partir d'un appareil connecté à votre port auxiliaire.
Lecteur CD	Écoutez un CD.
Lecteur USB	Écoutez les morceaux de votre ordinateur.

Pour changer les informations affichées à l'écran

Lors de l'écoute d'une station de radio DAB ou FM, vous pouvez modifier les informations qui s'affichent à l'écran.

Radio numérique

Lorsque vous écoutez la radio numérique, appuyez sur INFO sur l'appareil ou la télécommande pour faire basculer les informations affichées à l'écran entre le texte défilant, le type de programme, l'ensemble, le canal / fréquence, la force / erreur du signal, le débit binaire ou la date.

Lorsque vous écoutez la radio numérique, vous pouvez également appuyer sur OK pour basculer l'affichage et afficher l'écran Lecture en cours, une version plein écran du modèle de station de radio et un écran affichant des informations sur le programme en cours avec le nom de la station de radio.

Radio FM

Lorsque vous écoutez la radio numérique, appuyez sur INFO sur l'appareil ou la télécommande pour basculer les informations affichées à l'écran entre Texte défilant, Force du signal, Type de programme, Ensemble, Fréquence, Erreur de signal, Débit binaire ', ' Heure 'ou' Date'.

Modification des informations affichées à l'écran

Lorsque vous écoutez une station de radio DAB ou FM, vous pouvez modifier les informations qui s'affichent à l'écran.

RADIO DAB/FM

Changer de station DAB

1. Appuyez sur MODE sur l'appareil ou la télécommande, tournez et appuyez sur la molette NAVIGATE pour sélectionner "DAB Radio" sur l'écran d'accueil. La première fois que vous sélectionnez la radio DAB, DAB recherche automatiquement toutes les stations disponibles, puis se règle sur la première station une fois la recherche terminée.
2. Maintenez la touche Menu de l'appareil ou de la télécommande. Sélectionnez une station dans la liste des stations.
3. Appuyez sur OK sur l'appareil ou la télécommande pour changer de station.



Changer de station FM

Recherche de station

Appuyez sur la molette NAVIGATE ou sur les touches TUNE< ou TUNE> à l'avant pour trouver la station FM suivante ou précédente avec un signal fort. Si vous utilisez une télécommande, appuyez sur TUNE< ou TUNE> pour trouver la station suivante ou précédente.

Recherche manuelle de stations

Tournez la commande NAVIGATE vers la droite ou la gauche ou appuyez sur TUNE+ ou TUNE- du panneau avant pour monter ou descendre de 0,05 MHz. Si vous utilisez la télécommande, appuyez sur TUNE < ou TUNE > pour avancer ou reculer de 0,05 MHz.

AUTO Scan

Utilisez la fonction de recherche (recherche automatique) pour rechercher automatiquement de nouvelles stations de radio numériques et supprimer les stations inactives.

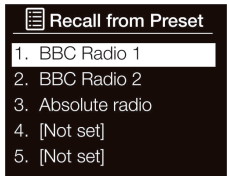
Comment effectuer une recherche automatique de stations :

Appuyez sur SCAN sur l'appareil ou la télécommande pour sélectionner Scan. Le nombre de stations trouvées s'affiche pendant la recherche automatique. Lorsque la recherche automatique des stations est terminée, la dernière station écoutée sera réglée. Si la dernière station que vous avez écoutée n'est plus disponible, la première station de la liste alphabétique sera réglée.

Enregistrer une station sur un emplacement de programme

Vous pouvez enregistrer jusqu'à 30 stations de radio DAB, 30 FM et 30 stations de radio Internet pour un accès rapide.

Pour mémoriser rapidement une station sur une touche de présélection (1-10) réglez la station radio DAB, FM ou Internet que vous souhaitez mémoriser. Appuyez et maintenez l'un des boutons de présélection numérotés (1-10)



Selecting a preset

sur la télécommande pendant deux secondes jusqu'à ce qu'un message apparaisse confirmant que le préréglage a été enregistré.

Comment enregistrer une station dans la liste des préréglages (11-30)

1. Réglez la station de radio DAB, FM ou Internet que vous souhaitez enregistrer.
2. Maintenez la touche PROG de l'appareil ou de la télécommande pour afficher la liste numérique des préréglages enregistrés, puis tournez et appuyez sur SELECT NAVIGATE ou utilisez les touches \vee et \wedge sur la télécommande pour choisir n'importe quel numéro de préréglage entre 11 et 30. Vous pouvez écraser les préréglages existants.
3. Appuyez sur OK sur l'appareil ou la télécommande pour enregistrer le préréglage.

Comment rappeler un préréglage en écoutant la radio numérique, la radio FM ou la radio Internet

1. Pour écouter les préréglages 1 à 10, appuyez sur la touche numérotée correspondante sur le panneau avant ou sur la télécommande (1 à 10).
2. Pour accéder aux préréglages 11-30 à l'aide de la télécommande, appuyez et relâchez la touche PROG et utilisez les touches de sélection pour faire défiler et sélectionner un préréglage.
3. Appuyez sur OK sur l'appareil ou la télécommande pour enregistrer le préréglage.

Utilisation de l'entrée AUX

Vous pouvez utiliser l'entrée auxiliaire pour lire n'importe quelle musique depuis votre téléphone ou votre tablette.

Connexion d'un appareil externe

Connectez la sortie de ligne ou la prise casque de votre appareil externe à la prise d'entrée auxiliaire à l'aide d'un câble approprié.

Sélectionner l'entrée AUX

1. Appuyez sur MODE sur l'appareil ou la télécommande pour sélectionner Aux In sur l'écran d'accueil.
2. Sur votre appareil externe, commencez à lire le contenu que vous avez sélectionné.

Entrée BT

Vous pouvez utiliser BT pour vous connecter sans fil à un appareil tel qu'un téléphone portable ou une tablette. Vous pouvez ensuite diffuser de la musique depuis votre téléphone mobile ou votre tablette. La première fois que vous vous connectez à un appareil BT, vous devez le coupler. Une fois jumelé, l'appareil sera mémorisé pour la prochaine fois.

Écoute d'un appareil BT

1. Appuyez sur MODE sur l'appareil ou la télécommande pour sélectionner BT.
2. Allumez AUNA Scala VCD-IR BT sur votre appareil BT et établissez une connexion.
3. Choisissez votre titre préféré, appuyez sur **▶** sur votre appareil BT ou sur l'AUNA Scala pour lire ou mettre en pause la piste depuis votre appareil BT.
4. Appuyez sur la touche **◀▶** ou **▶▶** pour sélectionner le titre suivant ou précédent.
5. Si vous souhaitez coupler (connecter) l'AUNA Scala VCD-IR avec un autre appareil BT, maintenez le bouton de couplage BT de la télécommande pendant quelques secondes. Le témoin "connecté" clignote. L'AUNA Scala VCD-IR passe en mode d'appairage / détection. Répétez les étapes 3 et 4.

Remarque : Vous trouverez de plus amples informations dans le manuel d'utilisation de votre appareil BT. Si vous êtes invité à entrer un mot de passe, entrez 0000.

Pour déconnecter un appareil BT

Pour vous déconnecter d'un appareil BT, effectuez l'une des opérations suivantes :

- Appuyez sur MODE pour passer à la radio numérique ou à la radio FM.
- Éteignez BT sur l'appareil connecté.

UTILISATION CD

Insertion et lecture d'un CD

1. Appuyez sur MODE sur l'appareil ou la télécommande pour sélectionner le mode CD.
2. Placez un CD audio sur l'axe central avec l'étiquette tournée vers l'extérieur vers le plateau de CD et fermez le compartiment de CD.

Lecture / Pause

Pour interrompre la lecture, appuyez sur la touche CD PLAY / PAUSE. Pour reprendre la lecture, appuyez à nouveau.

Stop

Pour arrêter la lecture, appuyez sur STOP.

Saut de pistes : pendant la lecture, appuyez sur la touche ◀ ou ▶ pour rechercher la piste précédente ou suivante.

Sélection directe d'une piste : Appuyez sur les touches numériques [1], [2], ..., [0] pour sélectionner directement la piste que vous souhaitez lire. Si vous appuyez par exemple sur [3] puis sur OK, l'appareil lit la piste 3. Si vous appuyez sur [1] puis sur [2] puis sur OK, le programme passe à la piste 12 pour lire ce titre.

Recherche rapide

Pendant la lecture, maintenez la touche ◀ ou ▶ pour lancer la recherche rapide.



Lorsque vous relâchez ◀ ou ▶, la lecture reprend à vitesse normale

Répétition de la lecture

Ce réglage vous permet de répéter la piste en cours de lecture ou tout le CD. Pour modifier le paramètre de répétition, appuyez sur la touche ⌘ de la télécommande pour sélectionner l'une des options de répétition suivantes :




- Répéter une piste : sélectionnez cette option si vous souhaitez répéter la piste en cours de lecture.
- Répéter toutes les pistes : sélectionnez cette option si vous souhaitez répéter l'intégralité du CD.
- Normal : sélectionnez cette option si vous ne souhaitez pas répéter des pistes individuelles ou l'intégralité du CD.

Lecture aléatoire

Pendant la lecture, appuyez sur la touche  de la télécommande pour sélectionner "Lecture aléatoire" et lire de la musique dans un ordre aléatoire.  apparaît sur l'affichage. Appuyez à nouveau pour reprendre la lecture normale.abzuspielen.

Lecture programmée

Cet appareil peut être programmé pour lire une série de pistes sélectionnées.

1. Insérez un disque et appuyez sur PROG à l'arrêt. "P-01" s'affiché avec "01" clignotant tandis que "T-01" s'affiche.
2. Appuyez sur  ou  pour sélectionner le titre souhaité.
3. Appuyez sur OK pour enregistrer le titre souhaité.
4. Répétez les étapes 2 à 4 pour programmer jusqu'à 99 pistes programmées.
5. Appuyez sur  pour lire le CD en fonction de la piste programmée.
6. Pour annuler la lecture programmée, appuyez deux fois sur STOP ou passez à un autre mode.
7. Pendant la lecture du programme, vous pouvez également utiliser l'opération "Répéter une fois" ou "Répéter tout". Cependant, la lecture aléatoire n'est pas prise en charge pendant la lecture programmée.



Affichage du tag ID3 (uniquement fichier MP3 contenant les informations du tag ID3)







Appuyez sur le bouton INFO pour activer/désactiver l'affichage du tag ID3. Lorsqu'il est activé, le titre, l'artiste et les détails de l'album de la piste MP3 sont affichés.

LECTURE USB

En mode lecteur USB, appuyez sur la touche Select NAVIGATE ou utilisez les touches \vee Select \wedge de la télécommande pour sélectionner la lecture USB et appuyez sur OK pour confirmer.

Appuyez sur la touche Select NAVIGATE ou utilisez \vee Select \wedge sur la télécommande pour sélectionner et appuyez sur ENTER pour confirmer un fichier MP3/WMA

Appuyez sur le bouton  pour mettre en pause la piste en cours de lecture. Lorsque vous avez mis un titre en pause, appuyez sur  pour reprendre la lecture.

	Appuyez sur cette touche pour mettre en pause le morceau en cours de lecture. Lorsque vous avez mis un titre en pause, appuyez sur  pour reprendre la lecture.
	Appuyez sur  pour lire le morceau précédent. Maintenez la touche enfoncée pour rembobiner le morceau en cours de lecture.
	Appuyez sur  pour passer à la piste suivante. Maintenez la touche enfoncée pour faire une avance rapide sur le morceau en cours de lecture.

Remarques

- L'appareil ne peut lire les formats MP3 et WMA qu'en mode USB.
- Cet appareil prend en charge les versions 2.0 et 3.0 de l'USB.
- Cette unité peut prendre en charge des dispositifs USB avec une mémoire allant jusqu'à 32 Go.
- L'appareil peut ne pas être compatible avec tous les dispositifs USB ; cela n'indique pas un problème avec l'appareil.

RÉGLAGE DE L'ALARME ET DE LA MINUTERIE

Réglage d'une alarme

1. Appuyez sur la touche Menu de l'unité principale ou de la télécommande et maintenez-la, puis tournez et appuyez sur la molette de sélection pour sélectionner Menu principal.
2. Appuyez sur le sélecteur pour régler Alarme sur Oui.
3. Tournez et appuyez sur la molette pour changer la "fréquence".
4. Choisissez "Heure de l'alarme" en tournant et en appuyant sur la molette, tournez la molette pour régler les heures et les minutes et appuyez sur Select pour confirmer chaque section.
5. Tournez et appuyez sur la molette Select pour choisir "Source". Tournez et appuyez sur la molette pour choisir entre Radio numérique, FM, CD ou USB, puis appuyez sur la molette pour confirmer.
6. Si vous avez sélectionné la radio Digital Radio ou FM, tournez et appuyez sur la molette de sélection pour choisir Preset. Pour choisir la dernière station écoutée, tournez la molette et appuyez dessus pour sélectionner Récemment écouté, ou tournez la molette et appuyez dessus pour sélectionner une station de radio dans la liste des préréglages.

Remarque : ignorez cette étape lorsque vous déclenchez une alarme sonore.

7. Tournez et appuyez sur la molette de sélection pour choisir "Durée". Tournez et appuyez sur la molette de commande pour régler la durée en minutes de déclenchement de l'alarme.
8. Tournez et appuyez sur la molette de sélection pour choisir "Volume". Tournez et appuyez sur la molette de sélection pour régler le volume de l'alarme.

Réglage de la minuterie d'arrêt

Cette fonction vous permet de programmer l'appareil pour qu'il passe automatiquement en mode veille après un certain temps.

1. Appuyez et maintenez la touche "Menu" de l'appareil ou de la télécommande et tournez et appuyez sur la molette de navigation pour sélectionner "Menu principal".
2. Tournez et appuyez sur le bouton Select NAVIGATE ou utilisez les boutons Select de la télécommande pour sélectionner "SLEEP".
3. Pour activer la fonction de mise en veille, appuyez plusieurs fois sur le bouton Select NAVIGATE ou utilisez les boutons Select de la télécommande pour l'activer. L'heure change à chaque pression dans l'ordre suivant : Sommeil - 15 min - 30 min - 45 min - 60 min.

Réglage de la date et de l'heure

L'horloge se règle automatiquement par votre signal radio numérique, votre signal radio FM ou votre réseau. Si l'heure ou la date ne se met pas à jour automatiquement, vous pouvez utiliser cette option pour la définir manuellement.

Remarque : toute mise à jour de l'heure ou de la date reçue d'une diffusion numérique remplacera les réglages manuels.

Réglage manuel de l'heure et de la date

1. Appuyez sur la touche Menu de la télécommande.
2. Tournez et appuyez sur la molette de navigation ou utilisez les touches SELECT de la télécommande pour sélectionner Menu principal > Paramètres système > Heure / Date.
3. Tournez et appuyez sur la molette de navigation ou utilisez les touches SELECT de la télécommande pour régler le jour du mois. Répétez pour régler le mois et l'année de la date et de l'heure actuelles et les minutes de l'heure actuelle.
4. Si vous avez réglé le format de l'heure sur 12 heures, tournez et appuyez sur la molette de navigation ou utilisez les touches SELECT de la télécommande pour sélectionner la version AM ou PM de l'heure.

Options de synchronisation pour l'heure et la date

Vous pouvez synchroniser l'heure et la date en utilisant soit le signal FM, soit le signal radio numérique.

Pour régler les options de synchronisation de l'horloge :

1. Appuyez sur la touche Menu de la télécommande.
2. Tournez et appuyez sur la molette de navigation ou utilisez les touches SELECT de la télécommande pour sélectionner Menu principal > Paramètres système > Heure / Date.
3. Tournez et appuyez sur la molette de navigation ou utilisez les touches SELECT de la télécommande pour choisir Auto Update.
4. Tournez et appuyez sur la molette de navigation ou utilisez les touches SELECT de la télécommande pour choisir entre les options Mise à jour depuis DAB, Mise à jour depuis FM, Mise à jour depuis le réseau et Pas de synchronisation de l'horloge.

Changer le format de l'heure

1. Appuyez sur la touche Menu de la télécommande.
2. Tournez et appuyez sur la molette de navigation ou utilisez les touches SELECT de la télécommande pour sélectionner Menu principal > Paramètres système > Heure / Date.

3. Tournez et appuyez sur la molette de navigation ou utilisez les touches SELECT de la télécommande pour sélectionner "Définir le format".
4. Tournez et appuyez sur la molette de navigation ou utilisez les touches SELECT de la télécommande pour choisir entre '12' et '24'.

Modification du format de la date

1. Maintenez la touche PMenu de l'unité principale ou de la télécommande, puis tournez et appuyez sur la molette de sélection pour sélectionner Menu principal.
2. Tournez la molette Select NAVIGATE et appuyez dessus pour choisir Paramètres système > Heure / Date.
3. Tournez et appuyez sur la molette de navigation pour sélectionner Définir le format de la date.
4. Tournez et appuyez sur le bouton NAVIGATE pour choisir entre 'JJ-MM-AAAA' et 'MM-JJ-AAAA'.

Définition de la langue préférée

Vous pouvez sélectionner la langue utilisée pour les menus et les options.

1. Appuyez sur la touche Menu de la télécommande.
2. Tournez et appuyez sur la molette de navigation ou utilisez les touches SELECT de la télécommande pour sélectionner Menu principal > Paramètres système > Langue.
3. Tournez et appuyez sur la molette de navigation ou utilisez les touches SELECT de la télécommande pour sélectionner une langue de menu.

Rétroéclairage

Vous pouvez régler la durée pendant laquelle l'écran est éclairé et la luminosité de l'écran lorsqu'il est allumé ou en mode veille.

Réglage de l'arrêt automatique

Cette fonction vous permet de programmer l'appareil pour qu'il passe de lui-même en mode veille après un certain laps de temps :

1. Appuyez sur la touche Menu de l'unité principale ou de la télécommande et maintenez-la puis tournez et appuyez sur la molette de sélection pour sélectionner Menu principal.
2. Tournez et appuyez sur la molette NAVIGATE pour choisir Paramètres système > Rétroéclairage.
3. Tournez et appuyez sur la molette de navigation pour choisir '100% '75%, 50%, 20%, OFF'.

Niveau d'atténuation de l'éclairage

1. Maintenez la touche Menu de l'appareil ou de la télécommande, puis tournez et appuyez sur la molette pour choisir Menu principal.
2. Tournez et appuyez sur la molette de sélection NAVIGATE pour choisir Paramètres système > Rétroéclairage.
3. Tournez et appuyez sur la molette de sélection NAVIGATE pour choisir le niveau de veille.
4. Tournez et appuyez sur la molette Select NAVIGATE pour choisir entre haut, moyen, bas.

Rétablissement des paramètres d'usine

La réinitialisation supprime tous les pré réglages, les stations enregistrées, les alarmes et réinitialise toutes les autres options aux paramètres par défaut.

1. Appuyez sur la touche Menu de la télécommande.
2. Tournez et appuyez sur la molette de navigation ou utilisez les touches SELECT de la télécommande pour sélectionner Menu principal > Paramètres système > Réinitialisation d'usine.
3. Tournez et appuyez sur la molette de navigation ou utilisez les touches SELECT de la télécommande pour sélectionner OUI pour effectuer une réinitialisation d'usine. Sélectionnez Non si vous ne souhaitez pas effectuer une réinitialisation d'usine.

Paramètres DAB

Tuner manuel

Pour régler manuellement les stations de radio numériques qui diffusent sur la bande DAB III

1. Appuyez sur la touche Menu de la télécommande.
2. Tournez et appuyez sur la molette de navigation ou utilisez les touches SELECT de la télécommande pour sélectionner Réglage manuel.
3. Tournez et appuyez sur la molette de navigation ou utilisez les touches SELECT de la télécommande pour sélectionner le canal sur lequel la station de radio diffuse.
4. Appuyez sur la touche Menu pour revenir au menu principal.

Supprimer les stations inactives

Comment supprimer des stations inactives de la liste des stations :

1. Appuyez sur la touche MENU de la télécommande ou appuyez et maintenez enfoncée la touche MENU de l'appareil de manière répétée pour sélectionner la fonction MENU.
2. Tournez et appuyez sur la molette Navi ou utilisez les touches SELECT de la télécommande pour sélectionner "Prune invalide".

3. Tournez et appuyez sur la molette Navi ou utilisez les touches SELECT de la télécommande pour sélectionner "Oui". Supprime toutes les stations inactives de la liste des stations

Dynamic Range Control

Le contrôle de la plage dynamique (DRC) sert à renforcer les sons plus faibles d'une émission de radio numérique dans un environnement bruyant. Vérifiez auprès des stations si elles utilisent la DRC.

Pour modifier les paramètres de la RDC :

1. Appuyez sur la touche MENU de la télécommande ou appuyez et maintenez enfoncée la touche MENU de l'appareil de façon répétée pour sélectionner la fonction MENU.
2. Tournez et appuyez sur la molette Navi ou utilisez les touches SELECT de la télécommande pour sélectionner "DRC".
3. Tournez et appuyez sur la molette de navigation ou utilisez les touches SELECT de la télécommande pour sélectionner l'une des options suivantes :

DRC haut	Applique la compression maximale au DRC Level.
DRC bas	Applique une faible compression au DRC Level.
DRC arrêté	Supprime la compression DRC.

Réglages de l'effet d'éclairage

- Appuyez sur LIGHT ON / OFF de l'appareil ou de la télécommande, le voyant LED s'allume
- Appuyez à plusieurs reprises sur LIGHT ON / OFF pour allumer une LED
- Sélectionnez la luminosité de l'éclairage. La luminosité de l'appareil est réglée sur 100%, 70%, 50%, 20%.
- Appuyez et maintenez LIGHT ON / OFF sur l'appareil ou la télécommande pendant 2 secondes pour éteindre la lumière.
- Appuyez une fois sur AmbiLight COLOR pour changer une couleur. Options de couleur : blanc froid, blanc chaud, vert, bleu, violet, rouge, orange (7 couleurs).
- La couleur de l'écran AmbiLight dépend de la couleur que vous gardez sur le bouton.
- Remarque : lorsque la luminosité est forte, allumez la lumière dans la pièce ou éteignez l'effet de lumière LED.

Fonction d'économie d'énergie

En raison de l'exigence de niveau ErP 2 et pour la protection de l'environnement, l'appareil passe automatiquement en mode veille si aucune musique n'a été lue pendant environ 15 minutes, sauf en mode AUX. Si le mode AUX est utilisé pendant plus de 4 heures, l'appareil passe en mode veille. 10 minutes avant d'entrer en mode veille, vous en serez averti par le clignotement "AUTO-OFF" sur l'affichage. Pour prolonger le mode AUX, vous pouvez appuyer sur RANDOM. Si l'appareil s'éteint pour cause d'ErP, vous pouvez appuyer sur STANDBY pour le rallumer.

ENTRETIEN DES CD

Les disques compacts sont assez résistants aux dommages, mais des problèmes d'alimentation peuvent se produire en raison de l'accumulation de saleté sur la surface du disque. Pour tirer le meilleur parti de votre bibliothèque de CD et de votre lecteur de CD, suivez ces instructions.

- N'écrivez pas sur les deux faces du disque, en particulier sur la face sans étiquette à partir de laquelle les signaux sont lus. Ne marquez pas cette surface.
- Gardez vos disques à l'abri de la lumière directe du soleil, de la chaleur et de l'humidité excessive.
- Tenez toujours les CD par les bords. Les empreintes digitales, les impuretés ou l'eau sur les CD peuvent provoquer des parasites ou des pistes manquantes. Si un CD est sale ou ne lit pas correctement, nettoyez-le avec un chiffon doux et sec, en l'essuyant à partir du centre vers l'extérieur.

CONSEILS POUR LE RECYCLAGE



S'il existe une réglementation pour l'élimination ou le recyclage des appareils électriques et électroniques dans votre pays, ce symbole sur le produit ou sur l'emballage indique que cet appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Vous devez le déposer dans un point de collecte pour le recyclage des équipements électriques et électroniques.

La mise au rebut conforme aux règles protège l'environnement et la santé de vos semblables des conséquences négatives. Pour plus d'informations sur le recyclage et l'élimination de ce produit, veuillez contacter votre autorité locale ou votre service de recyclage des déchets ménagers.

Ce produit contient des piles. S'il existe une réglementation pour l'élimination ou le recyclage des piles dans votre pays, vous ne devez pas les jeter avec les ordures ménagères. Renseignez-vous sur les dispositions locales relatives à la collecte des piles usagées. La mise au rebut conforme aux règles protège l'environnement et la santé de vos semblables des conséquences négatives.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

CE

Fabricant :

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Allemagne.

UK
CA

Importateur pour la Grande Bretagne :

Chal-Tec UK limited
Unit 6 Riverside Business Centre
Brighton Road
Shoreham-by-Sea
BN43 6RE
United Kingdom

La déclaration complète de conformité du fabricant est accessible par le lien suivant :

<https://use.berlin/10035423>

Estimado cliente:

Le felicitamos por la adquisición de este producto. Lea atentamente el siguiente manual y siga cuidadosamente las instrucciones de uso con el fin de evitar posibles daños. La empresa no se responsabiliza de los daños ocasionados por un uso indebido del producto o por haber desatendido las indicaciones de seguridad. Escanee el código QR para obtener acceso al manual de usuario más reciente y otra información sobre el producto:



ÍNDICE



Instrucciones de seguridad	94
Descripción del aparato	96
Mando a distancia	98
Conexión del sistema	101
Montaje	102
Manejo	104
Funciones	105
Radio DAB/FM	107
Uso de CD/USB	110
Reproducción USB	112
Configurar despertador y temporizador	113
Mantenimiento de CD	118
Retirada del aparato	119
Declaración de conformidad	119



DATOS TÉCNICOS


Número de artículo	10035423, 10035424, 10035425
Radio:	Digital (DAB/DAB+), FM y radio internet (vía WiFi).
Frecuencias	Banda digital III 174–240 MHz, FM 87.5-108 MHz (con RDS).
Altavoz	Controlador de banda ancha 3.0", salida 2 CH x 10 W
Suministro eléctrico	100-240V~, 50/60Hz
Salidas	Conexión para auriculares 3,5 mm
Consumo en modo espera	<1 W.
Dimensiones	426 x 255 x 144 mm
Peso	3,42 kg
BT frecuencia	2400-2480 MHz
BT potencia de radiofrecuencia (max.)	4 dBm

Estos datos son meramente orientativos. Nuestro producto se mejora continuamente y las especificaciones y funciones pueden modificarse sin previo aviso.

EXPLICACIÓN SÍMBOLOS DEL DISPOSITIVO

	CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN	
<p>ATENCIÓN: PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS Y LESIONES PERSONALES, NO ABRA LA CARCASA. NO HAY PIEZAS QUE PUEDAN SER REPARADAS POR EL USUARIO DENTRO DE LA UNIDAD. EN CASO DE REPARACIÓN, CONTACTE SÓLO CON PERSONAL CUALIFICADO.</p>		
<p>ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGA ELÉCTRICA, NO EXPONGA ESTE APARATO AL AGUA, LA LLUVIA O LA HUMEDAD.</p>		

	<p>El símbolo del relámpago con triángulo le alerta de la presencia de un voltaje peligroso dentro de esta unidad que puede ser de suficiente magnitud para constituir un riesgo de descarga eléctrica. ¡No abra la carcasa!</p>
	<p>El signo de exclamación con un triángulo le avisa de que hay importantes instrucciones de funcionamiento y mantenimiento en la documentación que acompaña a este producto.</p>

<div data-bbox="176 882 253 951" style="text-align: center;"></div> <p data-bbox="90 975 333 1026">INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCK FAILED OR DEFEATED. AVOID DIRECT EXPOSURE TO LASER BEAM.</p>	<p>Seguridad del láser</p> <p>Este equipo utiliza un sistema de rayo láser óptico en el mecanismo de CD, que está equipado con dispositivos de seguridad incorporados. No intente desmontar la unidad, pero póngase en contacto con personal de servicio cualificado. La exposición a este rayo láser invisible puede ser perjudicial para el ojo humano.</p>
--	--

ESTE ES UN PRODUCTO LÁSER DE CLASE 1. EL USO DE CONTROLES, AJUSTES O PROCEDIMIENTOS DISTINTOS A LOS ESPECIFICADOS AQUÍ PUEDEN PROVOCAR UNA EXPOSICIÓN PELIGROSA AL RAYO LÁSER.

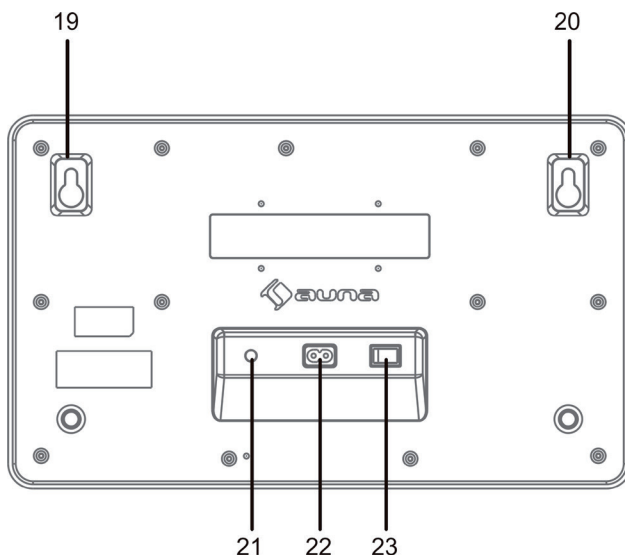
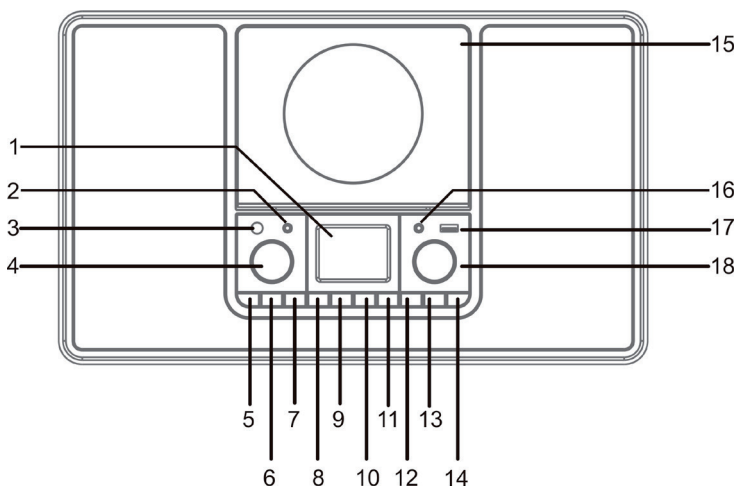
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las instrucciones. Todas las instrucciones de uso deben ser leídas antes de usar el aparato.

- Los niños a partir de los 8 años de edad y las personas con discapacidades mentales, sensoriales y físicas sólo podrán utilizar el dispositivo si un supervisor responsable les ha familiarizado a fondo con las funciones y las precauciones de seguridad y comprenden los riesgos asociados.
- Guarde el manual de instrucciones en un lugar seguro para su uso posterior.
- Deben observarse las directrices de atención, uso y seguridad.
- No utilice el dispositivo cerca del agua ni lo ponga en contacto con la humedad.
- Asegúrese de que no entre ningún líquido por las aberturas de la unidad y el equipo.
- Mueva el dispositivo con cuidado, evite los choques.
- No bloquee el fallo de las salidas de la unidad.
- No coloque la unidad cerca de una fuente de calor (por ejemplo, un radiador). No lo exponga a la luz del sol.
- Conecte el dispositivo como se describe en este manual.
- Este dispositivo tiene una conexión con una protección de sobrecarga. La sustitución sólo debe ser llevada a cabo por un técnico experimentado o por el fabricante del dispositivo.
- Para limpiar el dispositivo, por favor siga las recomendaciones de la nota.
- El cable de alimentación debe desconectarse si no se utiliza la unidad durante un largo período de tiempo.
- La unidad debe ser reparada por una persona calificada si:
 - a. El cable de alimentación está dañado.
 - b. Los objetos han caído en la unidad o se ha derramado líquido en la unidad.
 - c. La unidad ha sido expuesta a la lluvia.
 - d. La unidad no funciona correctamente sin cambios externos significativos
 - e. El dispositivo está defectuoso.
- El usuario no debe intentar dar servicio al dispositivo más allá de lo que se describe en este formulario de información.
- No exponga la unidad a goteos o salpicaduras y no coloque objetos llenos de líquidos, como jarrones, sobre la unidad.
- Para desconectar completamente la fuente de alimentación, el enchufe del dispositivo debe estar desconectado de la red eléctrica, ya que los

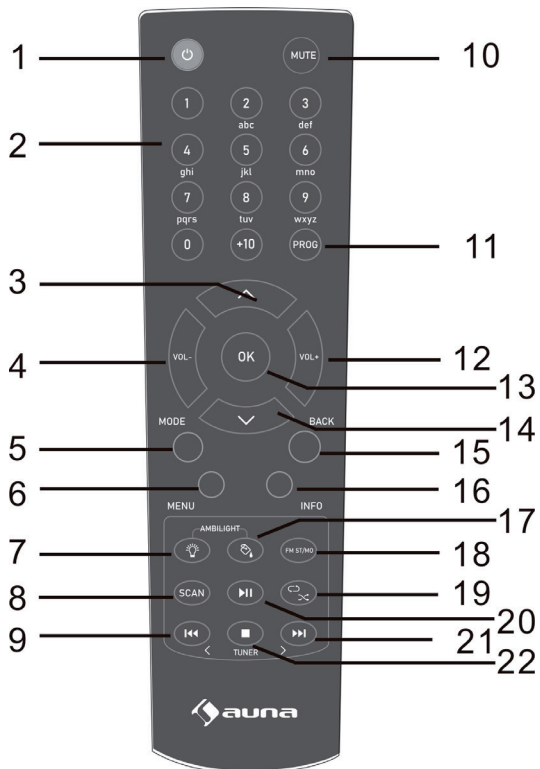
- dispositivos de desconexión son los enchufes del dispositivo.
- El enchufe de la red del aparato no debe estar bloqueado O debe ser fácilmente accesible cuando se utiliza según lo previsto.
- La batería no debe ser expuesta a un calor excesivo como la luz del sol, el fuego o similares.
- La presión sonora excesiva de los auriculares y audífonos puede causar pérdida de audición.
- Mantenga una distancia mínima (8 cm) alrededor de la unidad para una ventilación adecuada.
- No obstruya la ventilación cubriendo la abertura de ventilación con objetos como periódicos, manteles, cortinas, etc.
- No coloque fuentes de llamas desnudas, como velas encendidas en el aparato;
- Preste atención a los aspectos ambientales de la eliminación de las baterías.
- La unidad debe utilizarse en climas templados.
- Riesgo de explosión debido a la sustitución inadecuada de la batería.
- Sólo cambie las baterías con el mismo tipo o equivalente.
- El enchufe principal debe permanecer fácilmente accesible.

DESCRIPCIÓN DEL APARATO



- 1 Pantalla LCD
- 2 Conexión para auriculares
- 3 Sensor para el mando a distancia
- 4 Regulador STANDBY/VOLUME
- 5 Luz on/off
- 6 Modo de iluminación
- 7 Modo (Tipo de funcionamiento)
- 8 Stop
- 9 Botón de reproducción PAUSE/SCAN
- 10 Pista anterior (en modo CD/BT)/ sintonización en radio FM
- 11 Pista siguiente (en modo CD/BT)/ sintonización en radio FM
- 12 Memoria de emisoras
- 13 Info/Menú
- 14 Atrás
- 15 Compartimento para CD
- 16 16 Conector AUX IN
- 17 Puerto USB
- 18 OK/NAVIGATE - regulador de confirmación/navegación
- 19 Orificio de montaje (derecho)
- 20 Orificio de montaje (izquierda)
- 21 Antena FM/DAB
- 22 Conector para el cable de alimentación
- 23 Interruptor on/off

MANDO A DISTANCIA



- 1 Botón ON/STANDBY
- 2 Teclado numérico
- 3 Botón cursor arriba
- 4 Volumen -
- 5 Botón MODE
- 6 Botón MENÚ
- 7 Luz on/off
- 8 Botón SCAN
- 9 Pista anterior (CD/BT)
- 10 Silencio
- 11 Programación
- 12 Volumen +
- 13 OK (confirmar)
- 14 Navegar hacia abajo
- 15 Botón BACK (atrás)
- 16 Información
- 17 Modo de iluminación
- 18 Botón FM ST/MONO
- 19 Repetir /reproducción aleatoria
- 20 Reproducción/pausa
- 21 Pista siguiente (CD/BT)
- 22 FM TUNE +/-
- 23 STOP

Colocar las pilas en el mando a distancia

Abra la tapa del compartimento de las pilas.

Coloque las pilas incluidas siguiendo la polaridad indicada en el compartimento. Deslice la pila al colocarla o extraerla en dirección al polo negativo (-). Cierre la tapa.

Atención

- Retire la pila si no utiliza el aparato durante un periodo prolongado de tiempo. Así se evitarán daños potenciales causados por vertidos de la pila.
- No utilice pilas recargables (baterías de níquel-cadmio, etc.)
- Una colocación errónea de la pila puede provocar fallos en el funcionamiento del aparato.
- Las pilas (bloque de batería o pilas instaladas) deberán protegerse del calor extremo, como la exposición directa al sol, fuego y similares.

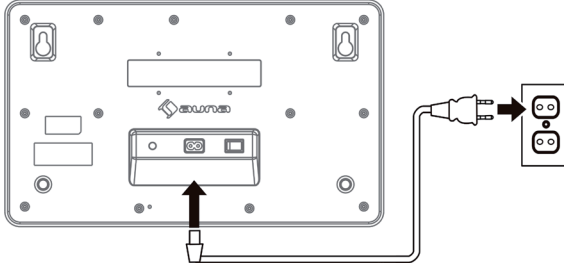
Indicaciones de uso

- Sustituya la pila cuando se reduzca la distancia de trabajo o el funcionamiento sea irregular. Compre una pila del tamaño "AAA" (UM-4/SUM-4 o tamaño similar).
- Limpie el transmisor del mando a distancia y el sensor del aparato con frecuencia con un paño suave.
- Si el sensor del aparato se ve expuesto a una luz intensa, el funcionamiento puede verse afectado. En este caso, modifique la iluminación o la orientación del aparato.
- Mantenga el mando a distancia alejado de la humedad, el calor y las vibraciones.

CONEXIÓN DEL SISTEMA

Conexión para la fuente de alimentación:

Después de haber comprobado que todas las conexiones se han establecido correctamente, conecte el cable de alimentación del aparato a una toma de corriente.

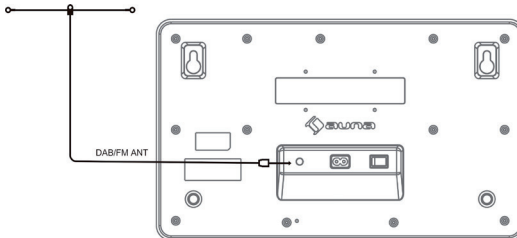


Nota:

Desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente si no utiliza el aparato durante un periodo prolongado de tiempo.

Conexión de la antena DAB/FM

Antena FM/DAB incluida: Conecte el cable de la antena DAB/FM al conector DAB/FM y posicione el cable de antena DAB/FM en la dirección donde se recibe la señal más potente.



Nota: si la antena del aparato se ha instalado cerca del cable de alimentación, pueden producirse interferencias. Coloque la antena alejada del aparato para mejorar la recepción.

MONTAJE

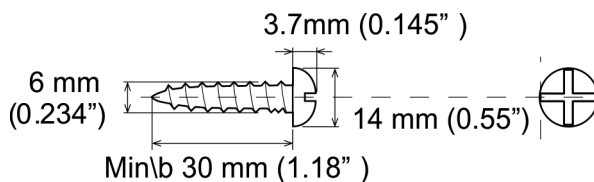
Montaje en pared

Atención

- Durante el montaje en pared, asegúrese de que el aparato (2,1 kg) no se caiga.
- Compruebe la solidez de la pared antes de realizar el montaje. (No colocar en paredes encaladas o con paneles de yeso, el aparato podría caerse). Si tiene alguna duda, contacte con un técnico de servicio cualificado.
- Los tornillos de montaje no están incluidos. Utilice los tornillos adecuados.
- Compruebe que los tornillos de fijación no estén flojos.
- Seleccione un emplazamiento óptimo. De lo contrario, pueden producirse accidentes o el aparato se puede dañar.

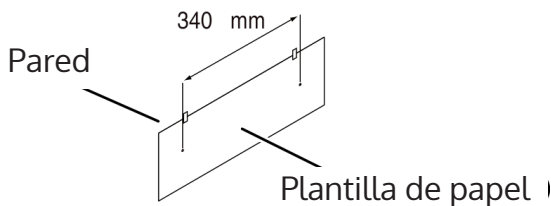
Apretar los tornillos: Instalar los grupos constructivos:

Puede colgar el aparato de la pared. Utilice los tornillos adecuados. Consulte el tamaño y el tipo a continuación.

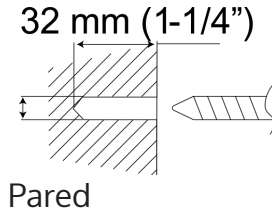


Instalar el aparato

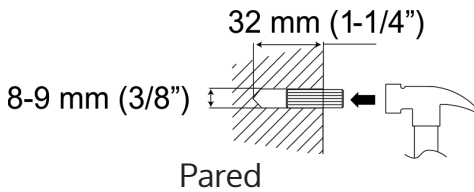
Fije la plantilla de papel a la pared en posición horizontal como se indica en la imagen siguiente.



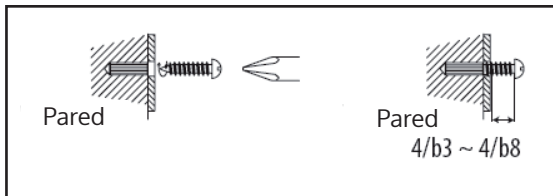
Perfore un orificio en la pared siguiendo las marcas de perforación que aparecen en la plantilla de papel.



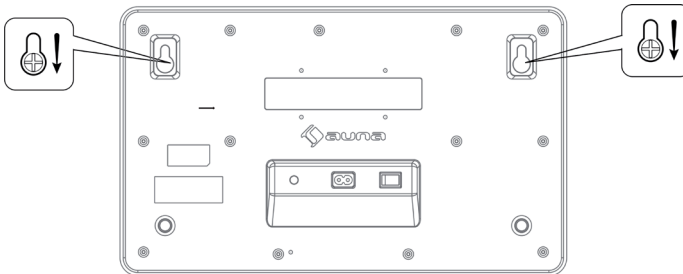
Fije un taco en el orificio con un martillo para realizar el montaje en pared hasta que quede al ras con la superficie de la pared.



Fije los tornillos a la pared como se muestra a continuación. (Total de tornillos: 2 unidades).



Fije los tornillos a la pared como se muestra a continuación. (Total de tornillos: 2 unidades).



MANEJO

Interruptor on/off - Puesta en funcionamiento del sistema:

1. Pulse el botón on/off para encender la radio digital DAB. Cuando la radio digital DAB se enciende por primera vez, se inicia el modo DAB. Busca automáticamente las emisoras de radio disponibles.
2. Mantenga el botón de encendido pulsado durante 2 segundos para activar el modo de espera.

Mando a distancia

En modo OFF (espera), pulse el botón POWER del mando a distancia para encender el aparato. El aparato se enciende.

Control de volumen y función de silencio

Gire el control de volumen para aumentar o disminuir el volumen.

Ecuador

Puede elegir diferentes efectos de ecualización.

1. Mantenga pulsado el botón de menú del aparato o del mando a distancia y gire y presione el regulador de selección para seleccionar "Ajustes del sistema".
2. Gire y presione el regulador de navegación o utilice los botones de selección del mando a distancia para seleccionar "Ecuador".
3. Pulse el botón OK del aparato o del mando a distancia para elegir.
4. Gire o presione el regulador de navegación o utilice los botones de selección del mando a distancia para elegir entre "Flat", "Classic", "Rock", "Pop" y "Jazz".

FUNCIONES

Visualización del menú

Pulse el botón MODE para visualizar el menú principal. Gire y presione el regulador de navegación para cambiar entre las fuentes de entrada.



Descripción	Función
Radio DAB	Escuche una emisora de radio digital.
Radio FM	Escuche una emisora de radio FM.
BT	Escuche los contenidos que se transmiten desde su teléfono o tablet.
Aux 1	Escuche música desde un dispositivo conectado a su toma AUX.
Reproductor CD	Escuche un CD.
Reproductor USB	Escuche pistas musicales desde su ordenador.

Modificación de la información mostrada en pantalla

Si quiere escuchar una emisora DAB o FM, puede modificar la información que se visualiza en pantalla.

Radio digital

Si escucha la radio digital, pulse el botón INFO en el aparato o en el mando a distancia para cambiar la información mostrada en la pantalla entre texto corrido, tipo de programa, ensemble, canal/frecuencia, intensidad/error de señal, tasa de bits o fecha. Si escucha la radio digital, también puede pulsar el botón OK para cambiar la visualización y en pantalla aparecerá "Now playing", una versión a pantalla completa del logotipo de la emisora de radio y una pantalla con información sobre el programa que se está emitiendo junto con el logotipo de la emisora.

Radio FM

Si escucha la radio FM, pulse el botón INFO en el aparato o en el mando a distancia para cambiar la información mostrada en la pantalla entre "texto corrido", "tipo de programa", "estéreo/mono", y "fecha".

Modificación de la información mostrada en pantalla

Si quiere escuchar una emisora DAB o FM, puede modificar la información que se visualiza en pantalla.

RADIO DAB/FM

Cambiar las estaciones DAB

1. Pulse el botón MODE en el aparato o en el mando a distancia, presione y gire el regulador de navegación para seleccionar "Radio DAB" en la pantalla de inicio. Si selecciona la radio DAB por primera vez, la DAB realiza una búsqueda automática de emisoras para encontrar todas las emisoras disponibles y, al finalizar, sintoniza una de ellas.
2. Mantenga pulsado el botón de menú en el aparato o en el mando a distancia y seleccione una emisora de la lista.
3. Pulse el botón OK en el aparato o en el mando a distancia para cambiar de emisora.



Cambiar de emisoras FM

Búsqueda de emisoras

Pulse el regulador de navegación o los botones TUNE< o TUNE> del panel delantero para encontrar la emisora FM anterior o siguiente que tenga una señal intensa. Si utiliza el mando a distancia, pulse los botones TUNE< o TUNE> para encontrar la emisora anterior o siguiente.

Búsqueda manual de emisoras

Gire el regulador de navegación hacia la derecha o izquierda o pulse los botones TUNE- o TUNE+ del panel delantero para desplazarse en intervalos de 0,05 MHz hacia adelante o hacia atrás. Si utiliza el mando a distancia, pulse los botones TUNE< o TUNE> para avanzar o retroceder en intervalos de 0,05 MHz.

AUTO Scan

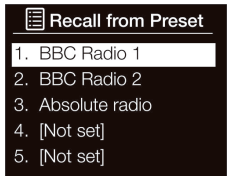
Puede utilizar la función de búsqueda (Sintonización automática) para buscar automáticamente nuevas emisoras de radio digitales y eliminar las emisoras inactivas.

Para realizar una búsqueda automática de la estación:

Pulse el botón SCAN de la unidad o del mando a distancia para seleccionar 'Scan'. El número de estaciones encontradas se muestra durante la sintonización automática. Cuando la sintonía automática termine, la última estación que escuchó será sintonizada. Si la última emisora que escuchó ya no está disponible, se sintoniza la primera emisora de la lista alfabética.

Para almacenar una estación en un lugar del programa

Puedes almacenar hasta 30 DAB, 30 estaciones FM para un acceso rápido.



Selecting a preset

Para guardar rápidamente una emisora en un botón de preselección (1-10) Ponga la emisora de radio DAB o FM que quiera guardar. Mantenga pulsado uno de los botones numerados de preajuste (1-10) del mando a distancia durante dos segundos hasta que aparezca un mensaje que confirme que el preajuste ha sido almacenado.

Para almacenar una estación en la lista de preselección (11-30)

1. Ponga la estación de radio DAB o FM que quiera guardar.
2. Mantenga pulsado el botón PROG de la unidad o del mando a distancia para mostrar la lista numérica de los preajustes almacenados, luego gire y pulse el selector NAVIGATE o utilice los botones √. Selecciona ^ en el control remoto para seleccionar cualquier número preestablecido entre 11 y 30. Puedes sobrescribir los preajustes existentes.
3. Presiona el botón OK en el dispositivo o en el mando a distancia para guardar la preselección

Cómo acceder a la emisora predeterminada al escuchar la radio digital, radio FM o radio de internet

1. Para sintonizar las emisoras predeterminadas de 1 a 10, pulse los botones correspondientes del teclado numérico situado en la parte delantera del aparato o en el mando a distancia (1 a 10).
2. Para sintonizar las emisoras predeterminadas de 11 a 30 con el mando a distancia, pulse el botón PROG y suéltelo y luego utilice los botones de selección para navegar entre los espacios y seleccionar la emisora deseada.
3. Pulse el botón OK del aparato o del mando a distancia para guardar la emisora predeterminada.

Uso de la entrada AUX

Puede utilizar la entrada AUX para reproducir la música que desee desde el teléfono o la tablet.

Conectar un dispositivo externo

Conecte la toma para auriculares o de salida de línea de su dispositivo externo a la toma de entrada AUX del aparato con un cable adecuado.

Seleccionar entrada AUX




1. Pulse el botón MODE del aparato o del mando a distancia para elegir AUX IN en la pantalla de inicio.
2. Comience a reproducir el contenido que ha seleccionado desde su dispositivo externo.

Entrada BT

Puede utilizar el BT para establecer una conexión inalámbrica con un aparato, como un teléfono móvil o tableta. Posteriormente, podrá transferir música desde su teléfono o tableta mediante el streaming.

Si establece por primera vez la conexión con un dispositivo BT, es necesario sincronizarlo. Una vez esté sincronizado, el ajuste se memorizará para la próxima vez.

Escuchar desde un dispositivo BT

1. Pulse el botón MODE del aparato o del mando a distancia para elegir "BT".
2. Encienda su dispositivo BT AUNA Scala VCD-IR BT y establezca la conexión.
3. Seleccione su música favorita, toque el botón  en su dispositivo BT o el botón X del Auna Scala para reproducir o detener una pista desde su dispositivo BT.
4. Pulse el botón  o  para seleccionar la pista anterior o siguiente.
5. Si desea sincronizar el AUNA Scala VCD-IR con otro dispositivo BT (conectar), mantenga pulsado el botón de sincronización BT en el mando a distancia durante unos segundos. El "conectado" parpadea. El AUNA Scala VCD-IR entra en modo sincronización/detección. Repita los pasos 3 y 4.

Nota: Puede encontrar más información en el manual de usuario de su dispositivo BT. Si se te pide que introduzcas una contraseña, introduce 0000.

Cancelar la conexión con un dispositivo BT

Para cancelar la conexión con un dispositivo BT, realice los siguientes pasos:

- Pulse MODE para elegir entre radio digital y radio FM.
- Desactive el BT del aparato conectado.

USO DE CD

Introducir y reproducir un CD

1. Pulse varias veces MODE en el aparato o en el mando a distancia para seleccionar el modo CD.
2. Introduzca un CD de audio con la cara impresa en dirección a la puerta del compartimento y colóquelo sobre el eje central. Posteriormente, cierre el compartimento del CD.

Reproducir/Pausar

Para detener la reproducción, presione el botón CD PLAY/PAUSE. Para reanudar la reproducción, pulse el botón de nuevo.

Stop

Para detener la reproducción, pulse STOP.

Saltar pistas: Durante la reproducción, pulse el botón ◀◀ o ▶▶ para saltar a la pista siguiente o anterior.

Selección directa de la pista: Pulse los botones numéricos [1], [2], ..., [0] para seleccionar directamente la pista que desea reproducir. Por ejemplo, si pulsa [3] y luego pulsa OK, la unidad reproduce la pista 3. Si pulsa [1] y luego [2] y luego OK, el programa cambiará a la pista 12 para reproducir ese título.

Búsqueda rápida

Durante la reproducción, pulse el botón ◀◀ o ▶▶ para iniciar una búsqueda a alta velocidad.



Si pulsa el botón ◀◀ o ▶▶, se continuará con la reproducción a una velocidad normal.

Repetir la reproducción

Con este ajuste puede repetir la pista que se reproduce actualmente o todo el CD. Para cambiar el ajuste "Repetir", pulse el botón ⌘ en el mando a distancia para seleccionar una de las siguientes opciones de repetición:




- Repetir una pista: seleccione esta opción si desea repetir la pista que suena en este momento.
- Repetir todas las pistas: seleccione esta opción si desea repetir el CD completo.
- Normal: Seleccione esta opción si no desea repetir una pista en concreto ni todo el CD.

Reproducción aleatoria

Durante la reproducción, pulse el botón  en el mando a distancia para elegir "Reproducción aleatoria" y reproducir la música en orden aleatorio. En la pantalla aparece . Pulse de nuevo el botón para continuar con la reproducción normal.

Reproducción programada

Esta unidad puede ser programada para reproducir una serie de pistas seleccionadas.

1. Introduzca un disco y pulse el botón PROG con el aparato detenido. Aparece "P-01" y el "01" de "T-01" parpadea.
2. Pulse el botón  o  para seleccionar la pista deseada.
3. Pulse el botón OK para guardar la pista deseada.
4. Repita los pasos 2-4 hasta haber guardado un máximo de 99 pistas.
5. Pulse el botón  para reproducir las pistas programadas del CD.
6. Para eliminar la reproducción programada, pulse dos veces el botón STOP o pase a otro modo.
7. Durante la reproducción programa, también puede ejecutar el proceso "Repeat One" o "Repeat All". Durante la reproducción programada, la reproducción aleatoria no está disponible.

Indicador de etiqueta ID3 (solo archivos MP3 que contienen información de etiquetas ID3)

Pulse el botón INFO para activar o desactivar la visualización de etiquetas ID3. Si está activada, se mostrará el título, el intérprete y los detalles del álbum de la pista MP3.

REPRODUCCIÓN USB

En el modo de unidad USB, pulse el botón Select NAVIGATE o utilice el touches ∇ . Seleccione \wedge en el mando a distancia para seleccionar la reproducción USB y pulse OK para confirmar.

Pulse el botón Select NAVIGATE o utilice ∇ . Seleccione \wedge en el mando a distancia para seleccionar y pulse ENTER para confirmar un archivo MP3/WMA.

Presione el botón $\blacktriangleright\blacktriangleright$ para detener la pista que se está reproduciendo. Cuando haya puesto en pausa una pista, pulse para reanudar la reproducción.

$\blacktriangleright\blacktriangleright$	Presione para pausar la canción que se está reproduciendo actualmente. Cuando haya puesto en pausa una pista, pulse para reanudar la reproducción.
$\blacktriangleright\blacktriangleright\blacktriangleright$	Pulse para reproducir la canción anterior. Manténgalo pulsado para rebobinar la canción actual.
$\blacktriangleleft\blacktriangleleft$	Presione para pasar a la siguiente pista. Manténgalo pulsado para avanzar rápidamente por la pista actual.

Notas

- La unidad puede reproducir los formatos MP3 y WMA sólo en el modo USB.
- Esta unidad es compatible con las versiones 2.0 y 3.0 de USB.
- Esta unidad es compatible con dispositivos USB de hasta 32 GB de memoria.
- Es posible que la unidad no sea compatible con todos los dispositivos USB; esto no indica que haya un problema con la unidad.

CONFIGURAR DESPERTADOR Y TEMPORIZADOR

Configurar una alarma

1. Pulse el botón de menú del aparato o del mando a distancia y gire y presione el regulador de selección para seleccionar "Menú principal".
2. Pulse el botón de selección para colocar "Alarma" en "Activada".
3. Gire y presione el regulador de selección para modificar "Frecuencia".
4. Seleccione "Hora de alarma" girando y presionando el regulador de selección, gire el regulador para seleccionar las horas y los minutos y pulse el botón de selección para confirmar cada sección.
5. Gire y presione el regulador de selección para seleccionar "Fuente". Gire y presione el regulador de selección para elegir entre "Radio digital", "FM", "CD" o "USB" y, a continuación, pulse el regulador de selección para confirmar.
6. Si ha seleccionado "Radio digital" o "Radio FM", gire y presione el regulador de selección para elegir "Preselección". Para reproducir la última emisora escuchada, gire y presione el regulador de selección para elegir "Última escuchada" o gire el regulador y presiónelo para elegir una emisora de radio de la lista predeterminada.

Nota: Ignore este paso cuando haga sonar una alarma audible.

7. Gire y presione el dial para seleccionar "Duración". Gire y presione el dial de control para ajustar la duración de la alarma en minutos.
8. Gire y presione el dial de control para seleccionar "Volumen". Gire y presione el dial de control para ajustar el volumen de la alarma.

Configurar temporizador de apagado

Con esta función puede programar el aparato para que entre en modo de espera después de un periodo de tiempo concreto.

1. Pulse el botón de menú del aparato o del mando a distancia y gire y presione el regulador de selección para seleccionar "Menú principal".
2. Gire y presione el regulador de navegación o utilice los botones de selección del mando a distancia para elegir "SLEEP-Apagado automático".
3. Para activar la función de apagado automático, pulse varias veces el botón de selección o utilice los botones de selección del mando a distancia. El tiempo se modifica en el siguiente orden cada vez que pulse el botón:

Sin apagado automático - 15 min - 30 min - 45 min - 60 min.

Configuración de hora y fecha

La hora se configura automáticamente a través de la señal de radio digital, FM o de su red. Si no se actualiza la hora o la fecha automáticamente, puede configurarla manualmente con esta opción.

Nota: todas las actualizaciones de fecha y hora recibidas desde las emisoras digitales sobrescribirán a los ajustes manuales.

Ajuste manual de la hora y la fecha

1. Pulse el botón de menú en el mando a distancia.
2. Gire y presione el regulador de selección o utilice el botón de selección del mando a distancia para elegir "Menú principal" > "Ajustes del sistema" > "Hora/Fecha".
3. Gire y presione el regulador de selección o utilice el botón de selección del mando a distancia para seleccionar el día del mes. Repita el proceso para elegir el mes y el año de la fecha actual, así como la hora y los minutos de la hora actual.
4. Si ha configurado la hora en formato de 12 horas, gire y presione el regulador de selección o utilice los botones de selección del mando a distancia para elegir la versión "AM" o "PM" de la hora.

Opciones de sincronización de hora y fecha

Puede sincronizar la hora y la fecha mediante la señal de radio digital o FM o a través de su conexión a internet.

Para establecer las opciones para la sincronización horaria:

1. Pulse el botón de menú en el mando a distancia.
2. Gire y presione el regulador de selección o utilice el botón de selección del mando a distancia para elegir "Menú principal" > "Ajustes del sistema" > "Hora/Fecha".
3. Gire y presione el regulador de selección o utilice los botones de selección del mando a distancia para elegir "Auto Update".
4. Gire y presione el regulador de selección o utilice los botones de selección del mando a distancia para elegir entre las opciones de sincronización horaria "Actualizar desde DAB", "Actualizar desde FM", "Actualizar desde red" y "No actualizar".

Modificación del formato horario

1. Pulse el botón de menú en el mando a distancia.
2. Gire y presione el regulador de selección o utilice el botón de selección del mando a distancia para elegir "Menú principal" > "Ajustes del sistema" > "Hora/Fecha".
3. Gire y presione el regulador de selección o utilice los botones de

selección del mando a distancia para elegir "Configurar formato".

4. Gire y presione el regulador de selección o utilice los botones de selección del mando a distancia para elegir entre "12" y "24".

Cambiar el formato de la fecha

1. Mantén pulsado el botón PMenu de la unidad principal o del mando a distancia, y luego gira y pulsa el dial para seleccionar Menú principal.
2. Gire y presione el dial de selección NAVEGAR para seleccionar Ajustes de sistema > Hora/Fecha.
3. Gire y presione la rueda de navegación para seleccionar Establecer el formato de fecha.
4. Gire y presione el dial de NAVEGAR para seleccionar entre 'DD-MM-YYYY' y 'MM-DD-YYYY'.

Definición del idioma preferido

Puede seleccionar el idioma utilizado para los menús y las opciones.

1. Pulse el botón de menú del mando a distancia.
2. Gire y presione la rueda de navegación o utilice las teclas SELECT del mando a distancia para seleccionar Menú principal > Ajustes del sistema > Idioma.
3. Gire y presione la rueda de navegación o utilice las teclas SELECT del mando a distancia para seleccionar un idioma de menú.

Retroiluminación

Puede seleccionar la duración durante la cual se ilumina la pantalla y el brillo de la pantalla al encender el aparato o en modo de espera.

Ajustar el apagado automático

Para configurar el tiempo tras el cual se oscurece la pantalla:

1. Pulse el botón de menú del aparato o del mando a distancia y gire y presione el regulador de selección para seleccionar "Menú principal".
2. Gire y presione el regulador de navegación para elegir "Ajustes del sistema" > "Retroiluminación".
3. Gire y presione el regulador de navegación para elegir entre '100%' '75%', '50%', '20%', 'OFF'.

Nivel de atenuación

1. Pulse el botón de menú del aparato o del mando a distancia y gire y presione el regulador de selección para seleccionar "Menú principal".
2. Gire y presione el regulador de navegación para elegir "Ajustes del sistema" > "Retroiluminación".

3. Gire y presione el regulador de selección para elegir "Nivel de atenuación".
4. Gire y presione el regulador de navegación para elegir entre "Alto" "Medio" y "Bajo".

Restablecer los valores de fábrica

Al restablecer, se eliminan todas las configuraciones previas, estaciones guardadas, alarmas y otras opciones para retomar los ajustes estándar.

1. Pulse el botón de menú en el mando a distancia.
2. Gire y presione el regulador de selección o utilice el botón de selección del mando a distancia para elegir "Menú principal" > "Ajustes del sistema" > "Restablecimiento de fábrica".
3. Gire y presione el regulador de selección o utilice los botones de selección del mando a distancia para elegir "Sí" y restablecer los ajustes de fábrica. Seleccione "No" si no desea restablecer los valores de fábrica.

Parámetros DAB

Sintonización manual

Cómo sintonizar emisoras de radio digital en la Banda III DAB manualmente:

1. Pulse el botón de menú en el mando a distancia.
2. Gire y presione el regulador de selección o utilice los botones de selección del mando a distancia para elegir "Sintonización manual".
3. Gire y presione el regulador de selección o utilice el botón de selección del mando a distancia para seleccionar el canal desde el que transmite la emisora de radio.
4. Pulse el botón de menú para regresar al menú principal.

Eliminar las estaciones inactivas

Cómo eliminar las estaciones inactivas de la lista de estaciones:

1. Pulse el botón de MENÚ en el mando a distancia o pulse el botón de MENÚ varias veces para seleccionar "Menú principal".
2. Gire y presione el regulador de selección o utilice los botones de selección del mando a distancia para elegir "Prune invalid-Eliminar emisoras no válidas".
3. Gire y presione el regulador de selección o utilice los botones de selección del mando a distancia para elegir "Sí". Se eliminan las estaciones inactivas de la lista de emisoras

Control del rango dinámico

El rango de compresión dinámica (DRC) se utiliza para escuchar mejor los tonos bajos en una emisión de radio digital a bajo volumen o en entornos ruidosos. Infórmese de qué emisoras utilizan DRC.

Para modificar la configuración DRC:

1. Pulse el botón de MENÚ en el mando a distancia o pulse el botón de MENÚ varias veces para seleccionar "Menú principal".
2. Gire y presione el regulador de selección o utilice los botones de selección del mando a distancia para elegir "DRC".
3. Gire y presione el regulador de selección o utilice los botones de selección del mando a distancia para elegir una de las siguientes opciones:

DRC alta	Utiliza la máxima compresión en el nivel de DRC.
DRC baja	Utiliza la mínima compresión en el nivel de DRC.
DRC desactivada	Desactiva la compresión DRC.

Ajustes de efectos de luz

- Toque el botón LIGHT ON/OFF del aparato o del mando a distancia para encender la luz LED.
- Toque de nuevo el botón LIGHT ON/OFF para seleccionar el nivel de brillo LED. El brillo se ajusta al 100 %, 70 %, 50 %, 20 %.
- Toque el botón LIGHT ON/OFF en el aparato o el mando a distancia durante 2 segundos para apagar la luz.
- Pulse una vez el botón AmiLight COLOR para modificar el color (opciones de color: blanco frío, blanco cálido, verde, azul, violeta, rojo, naranja. 7 colores).
- El color del indicador AmbiLight depende del color seleccionado con el botón.
- Nota: si el brillo es demasiado intenso, encienda las luces de la estancia o apague el espectáculo de luces LED.

Función ahorro de energía

Con motivo del requisito del nivel 2 de ErP y para proteger el medioambiente, el aparato entra automáticamente en el modo de espera si no se ha reproducido música en 15 minutos, excepto en modo AUX. Si el modo AUX se utiliza durante más de 4 horas, el aparato entra automáticamente en modo de espera. 10 minutos antes de entrar en modo de espera, se advertirá del cambio con el texto "AUTO-OFF" parpadeando

en pantalla. Para abandonar el modo AUX, puede pulsar RANDOM. Si, debido al ErP, el aparato se apaga, puede pulsar el botón STANDBY para volver a encender el aparato.

MANTENIMIENTO DE CD

Los discos compactos son bastante resistentes a daños, aunque pueden sufrir errores en la reproducción debido a la acumulación de polvo en su superficie. Siga estas directrices para poder utilizar perfectamente su colección de CD y su reproductor.

- No escriba en ninguna de las caras del CD, especialmente en la no impresa, pues ahí es donde se leen las señales. No marque esta superficie.
- Mantenga los discos alejados de la luz directa del sol, del calor y de la humedad excesiva.
- Sostenga los CD siempre por el borde. Las marcas de dedos, suciedad o agua en los CD pueden provocar problemas en la reproducción o errores en las pistas. Si un CD está sucio o no se reproduce bien, límpielo con un paño seco y suave desde el interior hacia el exterior.

INDICACIONES SOBRE LA RETIRADA DEL APARATO



Si en su país existe una disposición legal relativa a la eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos, este símbolo estampado en el producto o en el embalaje advierte que no debe eliminarse como residuo doméstico. En lugar de ello, debe depositarse en un punto de recogida de reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Una gestión adecuada de estos residuos previene consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud de las personas. Puede consultar más información sobre el reciclaje y la eliminación de este producto contactando con su administración local o con su servicio de recogida de residuos.

Este producto contiene baterías. Si en su país existe una disposición legal relativa a la eliminación de baterías, estas no deben eliminarse como residuo doméstico. Infórmese sobre la normativa vigente relacionada con la eliminación de baterías. Una gestión adecuada de estos residuos previene consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud de las personas.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD



Fabricante:

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlín, Alemania.

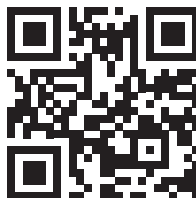
Importador para Gran Bretaña:

Chal-Tec UK limited
Unit 6 Riverside Business Centre
Brighton Road
Shoreham-by-Sea
BN43 6RE
United Kingdom

Puede descargar la declaración de conformidad completa del fabricante en el siguiente enlace:
<https://use.berlin/10035423>

Gentile cliente,

La ringraziamo per aver acquistato il dispositivo. La preghiamo di leggere attentamente le seguenti istruzioni per l'uso e di seguirle per evitare possibili danni tecnici. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni scaturiti da una mancata osservazione delle avvertenze di sicurezza e da un uso improprio del dispositivo. Scansionare il codice QR seguente, per accedere al manuale d'uso più attuale e per ricevere informazioni sul prodotto.



INDICE


Avvertenze di sicurezza	124
Descrizione del prodotto	126
Telecomando	128
Collegamento al sistema	131
Montaggio	132
Utilizzo	134
Funzioni	135
Radio DAB/FM	137
Uso CD/USB	140
Riproduzione USB	142
Impostazione sveglia e timer	143
Manutenzione cd	148
Smaltimento	149
Dichiarazione di conformità	149



DATI TECNICI


Codice articolo	10035423, 10035424, 10035425
Radio:	Digitale (DAB/DAB+), FM e radio internet (tramite Wi-Fi).
Frequenze	Banda digitale III 174-240 MHz, FM 87.5-108 MHz (con RDS).
Altoparlanti	Driver a banda larga da 3,0", 2 CH x 10 W uscita
Alimentazione	100-240V~, 50/60Hz
Uscite	Jack cuffie da 3,5mm
Consumo in standby	<1 W.
Dimensioni	426 x 255 x 144 mm
Peso	3,42 kg
Fréquence BT	2400-2480 MHz
Puissance radiofréquence BT (max.)	4 dBm

I dati sono puramente indicativi. Il nostro prodotto viene costantemente migliorato e le specificazioni e le funzioni possono subire modifiche senza alcun preavviso.

SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI DEL DISPOSITIVO

	CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN	
<p>ATTENZIONE: NON APRIRE L'ALLOGGIAMENTO ONDE EVITARE SCOSSE ELETTRICHE E GRAVI LESIONI PERSONALI. IL PRODOTTO NON CONTIENE COMPONENTI CHE NECESSITANO DI ASSISTENZA DA PARTE DEL CLIENTE. RIVOLGERSI ESCLUSIVAMENTE A TECNICI QUALIFICATI.</p>		
<p>AVVERTENZA: PER RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDI E SCOSSE ELETTRICHE, NON ESPORRE IL DISPOSITIVO A ACQUA, PIOGGIA O UMIDITÀ.</p>		

	<p>Il simbolo del fulmine con la punta a forma di freccia, contenuto in un triangolo equilatero, serve per avvisare l'utente della presenza di tensioni pericolose non isolate all'interno del prodotto, di intensità sufficiente per costituire un pericolo di scosse elettriche per le persone.</p>
	<p>Il punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero avverte l'utente della presenza di istruzioni importanti sull'uso e sulla manutenzione nella documentazione allegata al prodotto.</p>

<div data-bbox="176 879 253 948" style="text-align: center;"></div> <p data-bbox="90 975 333 1023">INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCK FAILED OR DEFEATED. AVOID DIRECT EXPOSURE TO LASER BEAM.</p>	<p>Sicurezza nell'uso di laser</p> <p>Questo dispositivo utilizza un sistema di radiazione laser ottico nel meccanismo del CD dotato di misure di sicurezza integrate. Non cercare di disassemblare il dispositivo, ma rivolgersi a personale di assistenza qualificato. L'esposizione a raggi laser invisibili può essere dannosa alla vista.</p>
--	---

QUESTO DISPOSITIVO È UN PRODOTTO LASER DI CLASSE 1. L'UTILIZZO DI ELEMENTI DI CONTROLLO NON CONSIGLIATI DAL PRODUTTORE O MODIFICHE AL DISPOSITIVO POSSONO CAUSARE L'ESPOSIZIONE A RADIAZIONI LASER DANNOSE.

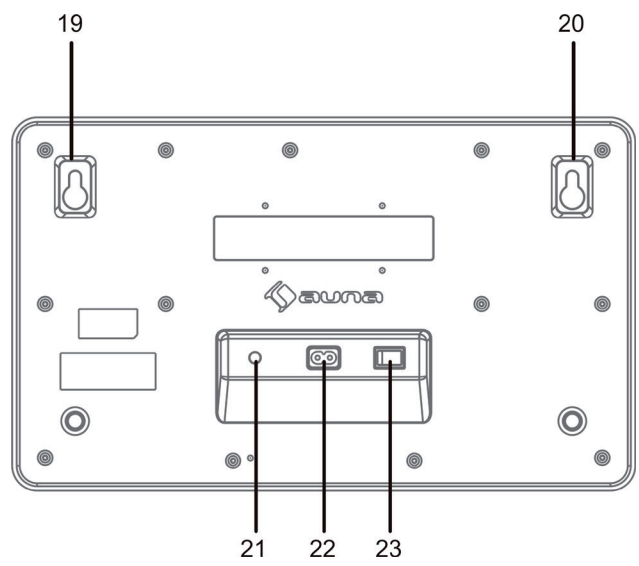
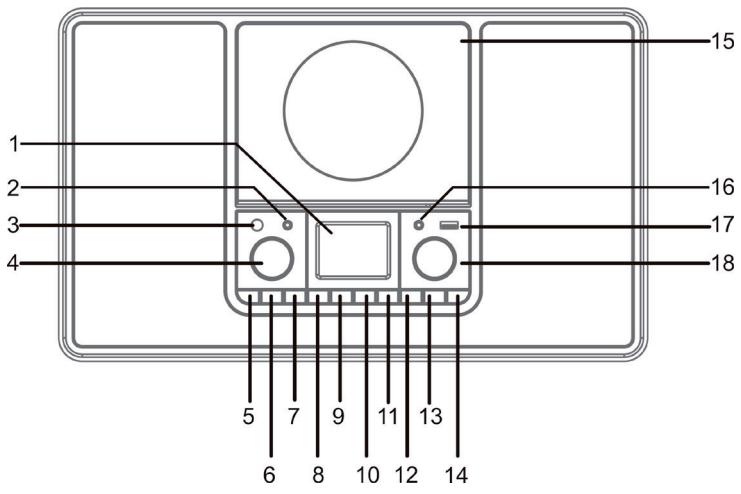
AVVERTENZE DI SICUREZZA

Leggere le istruzioni. Tutte le istruzioni per l'uso devono essere lette prima di utilizzare l'apparecchio.

- Questo dispositivo può essere utilizzato dai bambini maggiori di 8 anni e dalle persone con limitate capacità fisiche, sensoriali o mentali o da persone con esperienza e conoscenze insufficienti, solo se sono stati informati sulle funzioni del dispositivo e sono consapevoli dei rischi e dei pericoli connessi.
- Conservare il manuale d'uso per future consultazioni.
- Le linee guida relative ad attenzione, utilizzo e sicurezza devono essere necessariamente rispettate.
- Il dispositivo non deve essere utilizzato nelle vicinanze di acqua o entrare in contatto con umidità.
- Assicurarsi che non finiscano liquidi sopra al dispositivo e alle sue aperture.
- Spostare il dispositivo facendo attenzione, in modo da evitare colpi.
- Non bloccare le uscite del dispositivo.
- Non posizionare il dispositivo vicino a fonti di calore (ad es. stufe). Non esporlo alla luce del sole.
- Collegare il dispositivo secondo le indicazioni del manuale.
- Questo dispositivo ha un collegamento con una protezione da sovraccarico. La sostituzione deve essere effettuata da un tecnico esperto o dal produttore del dispositivo.
- Rispettare i consigli contenuti nel manuale per pulire il dispositivo.
- Il cavo di alimentazione deve essere scollegato se non si usa il dispositivo per tempi prolungati.
- Il dispositivo deve essere riparato da una persona qualificata se:
 - a. Il cavo di alimentazione è danneggiato.
 - b. Sono caduti oggetti o penetrati liquidi nel dispositivo.
 - c. Il dispositivo è stato esposto alla pioggia.
 - d. Il dispositivo non funziona normalmente senza modifiche esterne degne di nota.
 - e. Il dispositivo è guasto.
- L'utente non deve cercare di realizzare opere di manutenzione sul dispositivo che vanno oltre le informazioni descritte nel presente manuale.
- Il dispositivo non deve essere esposto a gocce o spruzzi e non bisogna poggiarci sopra oggetti pieni d'acqua, come vasi.
- Per scollegare completamente l'approvvigionamento energetico, è

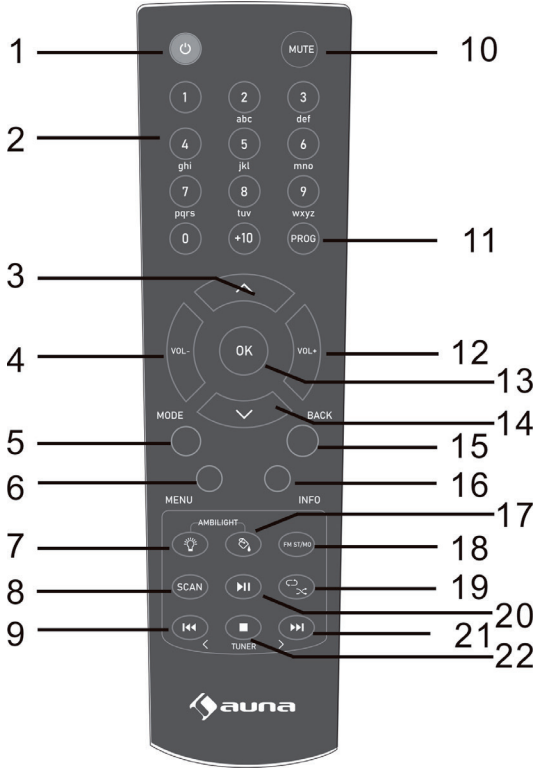
- necessario staccare la spina del dispositivo.
- La spina di rete dell'apparecchio non deve essere bloccata OPPURE deve essere facilmente accessibile quando viene utilizzata come previsto.
- La batteria non deve essere esposta a calore eccessivo come la luce del sole, il fuoco o simili.
- Un'eccessiva pressione sonora da parte di auricolari e cuffie può causare la perdita dell'udito.
- Mantenere una distanza minima (8 cm) intorno all'unità per una ventilazione adeguata.
- Non ostruire la ventilazione coprendo l'apertura di ventilazione con oggetti come giornali, tovaglie, tende, ecc.
- Non collocare sull'apparecchio sorgenti di fiamme libere, come candele accese;
- Prestare attenzione agli aspetti ambientali dello smaltimento delle batterie.
- L'unità deve essere utilizzata in climi temperati.
- Pericolo di esplosione a causa di una sostituzione impropria della batteria.
- Sostituire le batterie solo con batterie dello stesso tipo o di tipo equivalente.
- La spina principale deve rimanere facilmente accessibile.

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO



- 1 Display LCD
- 2 Collegamento cuffie
- 3 Sensore per il telecomando
- 4 Manopola STANDBY/VOLUME
- 5 Luce on/off
- 6 Modalità d'illuminazione
- 7 Modalità
- 8 Stop
- 9 Riproduzione PAUSE / SCAN
- 10 Brano indietro (in modalità CD/BT) / sintonizzazione radio FM
- 11 Brano avanti (in modalità CD/BT) / sintonizzazione radio FM
- 12 Memoria emittente
- 13 Info/Menù
- 14 Indietro
- 15 Vano CD
- 16 Collegamento AUX IN
- 17 Collegamento USB
- 18 OK/NAVIGATE - conferma/naviga
- 19 Foro di montaggio (destra)
- 20 Foro di montaggio (sinistra)
- 21 Antenna DAB/FM
- 22 Presa per cavo di rete
- 23 Interruttore on/off

TELECOMANDO



- 1 Tasto ON/STANDBY
- 2 Tasto NUMERICO
- 3 Tasto CURSOR UP
- 4 Volume -
- 5 Tasto MODE
- 6 Tasto MENU'
- 7 Luce on/off
- 8 Tasto SCAN
- 9 Brano indietro (CD/BT)
- 10 Mute
- 11 Programma
- 12 Volume +
- 13 OK (conferma)
- 14 Naviga in giù
- 15 Tasto BACK
- 16 Informazione
- 17 Modalità d'illuminazione
- 18 Tasto FM ST/MONO
- 19 Ripete riproduzione casuale
- 20 Riproduzione/pausa
- 21 Brano avanti/CD/BT
- 22 FM TUNE +/-
- 23 STOP

Come inserire le pile nel telecomando

Aprire il vano pile.

Inserire la pila inclusa rispettando la polarità indicata nel vano. Durante l'inserimento o la rimozione spingere la pila in direzione del polo della batteria (-).

Chiudere il coperchio.

Attenzione

- Togliere le pile se il dispositivo non viene utilizzato per lunghi periodi. In questo modo si evitano potenziali danni se la pila perde.
- Non usare pile ricaricabili (nichel-cadmio ecc.).
- Un'installazione sbagliata della batteria può causare malfunzionamenti.
- Le pile (pacco batterie o pile installate) non devono essere esposte a calore estremo come radiazioni solari, fuoco o simili.

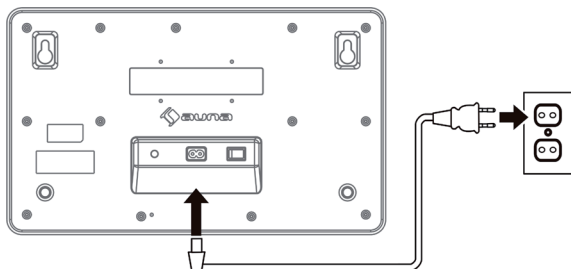
Indicazioni per l'uso

- Sostituire le pile se la distanza operativa diminuisce o se il funzionamento diventa irregolare. Comprare una pila AAA (UM-4/SUM-4 simile).
- Pulire regolarmente con un panno morbido l'emittente sul telecomando e il sensore sul dispositivo.
- Se il sensore sul dispositivo viene esposto a una luce forte, il funzionamento può subire danni. Modificare in questo caso l'illuminazione o l'orientamento del dispositivo.
- Tenere lontano il telecomando da umidità, afa, urti e vibrazioni.

COLLEGAMENTO AL SISTEMA

Connessione di rete:

Dopo aver verificato che tutti i collegamenti sono stati instaurati correttamente, inserire il cavo del dispositivo nella presa a muro.

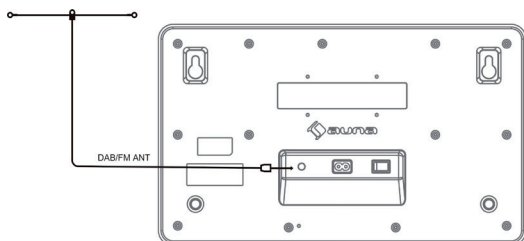


Nota:

Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente se non si utilizza l'apparecchio per un lungo periodo di tempo.

Collegamento antenna DAB/FM

Antenna FM/DAB inclusa: Collegare il cavo dell'antenna DAB/FM al connettore DAB/FM e posizionare il cavo dell'antenna DAB/FM nella direzione in cui viene ricevuto il segnale più forte.



Nota: Se l'antenna del dispositivo è installata vicino al cavo di alimentazione, possono verificarsi interferenze. Posizionare l'antenna lontano dall'unità per migliorare la ricezione.

MONTAGGIO

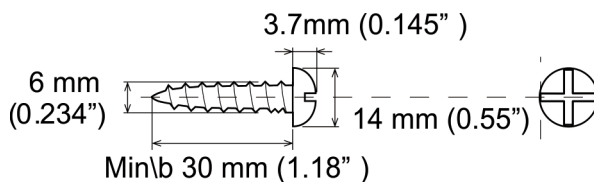
Montaggio a parete

Attenzione

- Durante il montaggio a parete, assicurarsi che l'unità (2,1 kg) non cada.
- Controllare la resistenza della parete prima del montaggio (non collocarla su pareti imbiancate o con il cartongesso, l'apparecchio potrebbe cadere). In caso di dubbio, contattare un tecnico dell'assistenza qualificato.
- Le viti di montaggio non sono incluse. Utilizzare le viti appropriate.
- Controllare che le viti di montaggio non siano allentate.
- Selezionare una posizione ottimale. In caso contrario si possono verificare incidenti o il dispositivo può essere danneggiato.

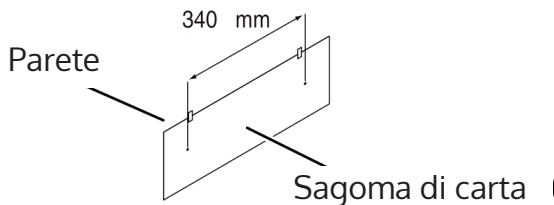
Avvitare le viti: installazione dell'unità

È possibile montare il dispositivo a parete. Utilizzare delle viti adatte. Vedi disegno sottostante per le dimensioni e il tipo.

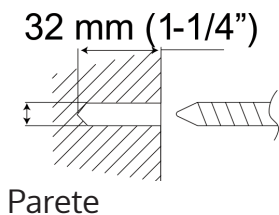


Montaggio del dispositivo

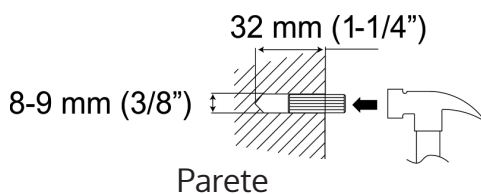
Fissare la sagoma di carta alla parete in posizione orizzontale come sotto raffigurato.



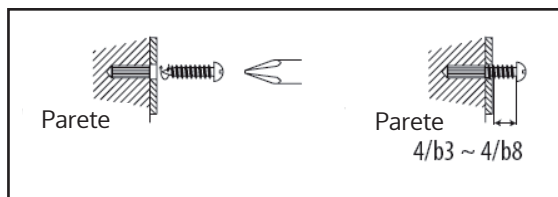
Praticare un foro nel muro seguendo i segni di perforazione sulla sagoma di carta.



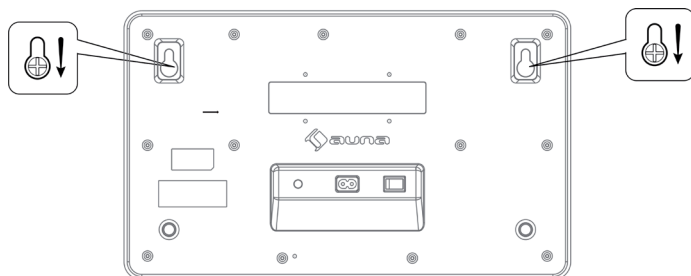
Fissare un tassello nel foro con un martello per il montaggio a parete fino a quando non è pari con la superficie.



Stringere le viti nel muro come sotto raffigurato. (Numero totale di viti: 2 unità).



Stringere le viti nel muro come sotto raffigurato. (Viti totali: 2 pezzi).



UTILIZZO

Interruttore on/off - Avvio del sistema:

1. Premere il tasto on/off per accendere la radio digitale DAB. Quando viene accesa per la prima volta funziona in modalità DAB e cerca automaticamente le stazioni radio disponibili.
2. Tenere premuto per 2 secondi il tasto on/off per attivare la modalità standby.

Telecomando

In modalità off (standby) premere il tasto POWER sul telecomando per accendere il dispositivo.

Impostare e togliere il volume

Girare la manopola del volume per alzare o abbassare il volume.

Utilizzo dell'equalizzatore

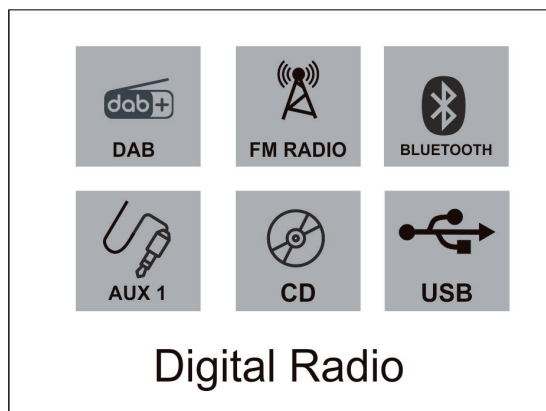
Si possono scegliere diversi effetti di equalizzazione.

1. Tenere premuto il tasto menù sul dispositivo o sul telecomando e girare tenendo premuta la manopola per selezionare 'Impostazioni del sistema'.
2. Girare tenendo premuta la manopola NAVIGATE o usare i tasti sul telecomando per selezionare 'Equalizer'.
3. Premere il tasto OK sul dispositivo o sul telecomando per confermare.
4. Girare tenendo premuta la manopola di navigazione o usare i tasti select sul telecomando per scegliere 'Flat', 'Classic', 'Rock', 'Pop' o 'Jazz'.

FUNZIONI

Display del menù

Premere il tasto 'MODE' per visualizzare il menù principale. Girare tenendo premuta la manopola NAVIGATE per spostarsi da una fonte d'ingresso all'altra.



Descrizione	Funzione
Radio DAB	Si ascolta una stazione radio digitale.
Radio FM	Si ascolta una stazione radio FM.
BT	Si ascoltano contenuti scaricati in streaming dal proprio telefono o tablet.
Aux 1	Si ascolta musica da un dispositivo collegato alla propria connessione Aux.
Lettore CD	Si ascolta un CD.
Lettore USB	Si ascoltano dei brani dal proprio computer.

Modificare le informazioni indicate sul display

Quando si ascolta una stazione radio DAB o FM, è possibile modificare le informazioni che vengono indicate sul display.

Radio digitale

Quando si ascolta la radio digitale premere il tasto INFO sul dispositivo o sul telecomando per modificare le informazioni mostrate a display come testo scorrevole, tipo di programma, ensemble, canale/frequenza, potenza del segnale/errore, Bit Rate o data.

Quando si ascolta la radio digitale si può anche premere il tasto OK per cambiare la visualizzazione e mostrare a display "Now playing", una versione a schermo intero del modello della stazione radio e uno schermo con informazioni inerenti la trasmissione che va in onda insieme al modello della stazione radio.

Radio FM

Quando si ascolta la radio FM premere il tasto INFO sul dispositivo o sul telecomando per modificare le informazioni mostrate a display come 'testo scorrevole', 'tipo di programma', 'stereo/mono' e 'data'.

Modifica delle informazioni visualizzate sullo schermo

Se si desidera ascoltare una stazione DAB o FM, è possibile modificare le informazioni visualizzate sullo schermo.

RADIO DAB/FM

Cambiare le stazioni OBD

1. Premere il tasto MODE sul dispositivo o sul telecomando, girare tenendo premuta la manopola NAVIGATE per selezionare 'Radio DAB' sullo schermo iniziale. Quando si seleziona radio DAB per la prima volta, il dispositivo esegue una ricerca automatica delle emittenti per trovare tutte le stazioni disponibili e imposta poi una stazione al termine della ricerca.
2. Tenere premuto il tasto menù sul dispositivo o sul telecomando e selezionare una stazione dall'elenco.
3. Premere il tasto OK sul dispositivo o sul telecomando per cambiare la stazione.



Passare da un'emittente FM all'altra

Ricerca emittente

Premere la manopola NAVIGATE o i tasti TUNE< oppure TUNE> sul lato frontale per trovare la prossima o precedente stazione FM che ha un segnale forte. Se si utilizza un telecomando premere i tasti TUNE< oppure TUNE> per trovare la prossima stazione o precedente.

Ricerca manuale delle stazioni

Girare a destra o sinistra la manopola NAVIGATE o premere i tasti TUNE< oppure TUNE> sul lato frontale per spostarsi di 0,05 MHz verso l'alto o il basso. Se si utilizza un telecomando premere i tasti TUNE< oppure TUNE> per andare avanti o indietro di 0,05 MHz.

AUTO Scan

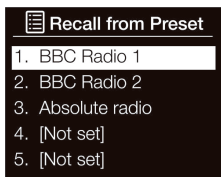
Con la funzione di ricerca (Auto Tune) è possibile cercare automaticamente nuove stazioni radio digitali e cancellare le stazioni inattive.

Per eseguire una ricerca automatica delle stazioni:

Premere il tasto SCAN dell'unità o del telecomando per selezionare 'Scan'. Il numero di stazioni trovate viene visualizzato durante la sintonizzazione automatica. Quando la sintonizzazione automatica è completa, l'ultima stazione che avete sentito sarà sintonizzata. Se l'ultima stazione ascoltata non è più disponibile, viene sintonizzata la prima stazione dell'elenco alfabetico.

Salvare un'emittente su un programma

È possibile memorizzare fino a 30 stazioni DAB, 30 stazioni FM per un accesso rapido.



Selecting a preset

Come salvare velocemente una stazione su un tasto memoria (1-10)
Impostare l'emittente radio internet, DAB o FM che si vuole salvare.
Tenere premuto per due secondi uno dei tasti di scelta numerati (1-10) sul telecomando finché appare un avviso che conferma l'avvenuto salvataggio.

Come salvare un'emittente nell'elenco di default (11-30)

1. Impostare l'emittente radio internet, DAB o FM che si vuole salvare.
2. Tenere premuto il PROG sul dispositivo o sul telecomando per visualizzare l'elenco numerico delle impostazioni predefinite salvate. Girare e premere la manopola NAVIGATE o utilizzare i tasti v. Selezionare v sul telecomando per selezionare un numero di default qualsiasi tra 11 e 30. E' possibile sovrascrivere delle impostazioni predefinite già esistenti.
3. Premere il tasto OK sul dispositivo o sul telecomando per salvare l'impostazione predefinita.

Come accedere alla stazione predefinita quando si ascolta la Radio Digitale, la Radio FM o la Radio Internet

1. Per impostare le impostazioni predefinite da 1 a 10 premere il rispettivo tasto numerato sul pannello frontale o sul telecomando (da 1 a 10).
2. Per accedere con il telecomando alle impostazioni predefinite da 11 a 30 premere il tasto PROG e rilasciarlo. Utilizzare i tasti di scelta per scorrere e selezionare un'impostazione predefinita.
3. Premere il tasto OK sul dispositivo o sul telecomando per salvare l'impostazione predefinita.

Utilizzo dell'ingresso AUX

È possibile utilizzare l'ingresso AUX per riprodurre la musica desiderata dal telefono o dal tablet.

Collegamento di un dispositivo esterno

Collegare la cuffia o la presa line-out del dispositivo esterno alla presa di ingresso AUX del dispositivo con un cavo adatto.

Selezionare l'ingresso AUX

1. È possibile utilizzare l'ingresso AUX per riprodurre tutta la musica che si vuole dal telefono o dal tablet.
2. Come collegare un dispositivo esterno. Collegare la presa Line Out o delle cuffie del proprio dispositivo esterno alla spina Aux In usando un cavo adatto.

Entrata BT

È possibile utilizzare il BT per stabilire una connessione wireless con un dispositivo, come un telefono cellulare o un tablet. È quindi possibile trasmettere musica in streaming dal telefono o dal tablet.

Se si stabilisce un collegamento con un apparecchio BT per la prima volta, è necessario sincronizzarlo. Una volta sincronizzata, l'impostazione verrà salvata per la prossima volta.

Ascolto da un dispositivo BT

1. Premere il tasto MODE sul dispositivo o sul telecomando per selezionare 'BT'.
2. Accendere il proprio dispositivo BT AUNA Scala VCD-IR BT e instaurare un collegamento.
3. Selezionare il brano preferito, premere il tasto **▶** sul dispositivo BT o il tasto sull'AUNA Scala per riprodurre o fermare il brano dal proprio dispositivo BT.
4. Premere i tasti **◀** o **▶** per selezionare il prossimo brano o quello precedente.
5. Se si vuole accoppiare (collegare) l'AUNA Scala VCD-IR con un altro dispositivo BT, tenere premuto per alcuni secondi il tasto BT-Pairing sul telecomando. Il segnale di "collegato" lampeggia. L'AUNA Scala VCD-IR BT va in modalità accoppiamento/rilevamento. Ripetere i passaggi 3 e 4.

Nota: Per ulteriori informazioni consultare il manuale d'uso dell'apparecchio BT. Se viene chiesto di inserire una password, inserire 0000.

Annullamento del collegamento con un dispositivo BT

Per annullare il collegamento con un apparecchio BT, eseguire le seguenti operazioni:

- Premere MODE per cambiare su radio digitale o FM.
- Spegnerne BT sul dispositivo collegato.

USO CD

Inserire e riprodurre un CD

1. Premere il tasto MODE sul dispositivo o sul telecomando per selezionare la modalità CD.
2. Inserire un CD audio con l'etichetta rivolta verso l'alto verso lo sportello del CD. Chiudere il vano CD.

Riproduzione / Pausa

Per interrompere la riproduzione, premere il tasto CD PLAY / PAUSE. Per riprendere la riproduzione, premere di nuovo.

Stop

Per arrestare la riproduzione, premere STOP.

Salta tracce: Durante la riproduzione, premere il pulsante ◀◀- o ▶▶ per passare alla traccia successiva o precedente.

Selezione diretta del brano: Premete i tasti numerici [1], [2], [2], ..., [0] per selezionare direttamente il brano da riprodurre. Ad esempio, se si preme [3] e poi si preme OK, l'unità riproduce la traccia 3. Se si preme [1] e poi [2] e poi OK, il programma passa alla traccia 12 per riprodurre quel titolo.


Ricerca rapida

Tenere premuto durante la riproduzione il tasto ◀◀- o ▶▶ per avviare la ricerca veloce.

Se si rilascia il tasto ◀◀- o ▶▶ la riproduzione riprende a velocità normale.

Ripetere la riproduzione


Con quest'impostazione è possibile riprodurre il brano appena ascoltato o tutto il CD. Come cambiare l'impostazione 'Ripetere':

Premere il tasto  sul telecomando per selezionare una delle seguenti opzioni:

- Ripetere un brano: scegliere quest'opzione se si vuole riprodurre il brano appena ascoltato.
- Ripetere tutti i brani: scegliere quest'opzione se si vuole riprodurre tutto il CD.
- Normale: scegliere quest'opzione se non si vogliono riprodurre né i singoli brani né tutto il CD.




Riproduzione casuale

Durante la riproduzione premere il tasto [X] sul telecomando per

selezionare [Riproduzione casuale]. Il display visualizza . Premere nuovamente il tasto per proseguire con la riproduzione normale.

Riproduzione programmata

Il dispositivo può essere programmato in modo tale da riprodurre una sequenza di brani scelti.

1. Inserire un CD e premere il tasto PROG in modalità Stop. Viene visualizzato "P-01" e "01" lampeggia in "T-01".
2. Premere il tasto  o  per selezionare il brano desiderato.
3. Premere il tasto OK per salvare il brano desiderato.
4. Ripetere i passaggi da 2 a 4 per programmare fino a 99 brani.
5. Premere il tasto  per riprodurre il CD a seconda del brano programmato.
6. Per cancellare la riproduzione dei programmi premere due volte il tasto STOP o cambiare modalità.
7. Durante la riproduzione dei programmi è possibile eseguire la procedura "Repeat One" oppure "Repeat All". Durante questa riproduzione non viene però supportata la riproduzione casuale.

Indicatore tag ID3 (solo file MP3 contenenti informazioni tag ID3)

Premere il tasto INFO per accendere/spengere il display ID3-Tag. Quando è acceso vengono visualizzati brano, interprete e dettagli sull'album del brano MP3.

RIPRODUZIONE USB

In modalità drive USB, premere il tasto Seleziona NAVIGAZIONE o utilizzare i tasti ∇ . Selezionare \wedge sul telecomando per selezionare la riproduzione USB e premere OK per confermare.

Premere il tasto Seleziona NAVIGATE o utilizzare \wedge . Selezionare \wedge sul telecomando per selezionare e premere ENTER per confermare un file MP3/WMA.

Premere il tasto $\blacktriangleright\parallel$ per interrompere la riproduzione del brano. Dopo aver messo in pausa un brano, premere per riprendere la riproduzione.

$\blacktriangleright\parallel$	Premere per mettere in pausa il brano in riproduzione. Dopo aver messo in pausa un brano, premere per riprendere la riproduzione.
$\blacktriangleright\blacktriangleright$	Premere per riprodurre il brano precedente. Tenere premuto per riavvolgere il brano corrente.
$\blacktriangleleft\blacktriangleleft$	Premere per passare alla traccia successiva. Premere e tenere premuto per avanzare velocemente attraverso la traccia corrente.

Note

- L'unità può riprodurre i formati MP3 e WMA solo in modalità USB.
- Questa unità è compatibile con le versioni USB 2.0 e 3.0.
- Questo drive supporta dispositivi USB con un massimo di 32 GB di memoria.
- L'unità potrebbe non supportare tutti i dispositivi USB; ciò non indica un problema con l'unità.

IMPOSTAZIONE SVEGLIA E TIMER

Impostare l'ora della sveglia

1. Tenere premuto il tasto Menù sul dispositivo principale o sul telecomando e girare la manopola tenendola premuta per selezionare 'menù principale'.
2. Premere Select per posizionare 'Allarme' su 'On'.
3. Girare e tenere premuta la manopola per modificare la 'Frequenza'.
4. Selezionare 'Ora della sveglia' girando e tenendo premuta la manopola per impostare l'ora e i minuti. Premere Select per confermare ogni passaggio.
5. Girare e tenere premuta la manopola Select per selezionare 'Sorgente'. Selezionare con la manopola 'Digital Radio', 'FM', 'CD' o 'USB' e premerla per confermare.
6. Se si seleziona 'Radio digitale' o 'FM', girare e tenere premuta la manopola per selezionare 'Preset'. Per riprodurre la stazione appena ascoltata girare e tenere premuta la manopola per selezionare "Ascoltato per ultimo" oppure per selezionare una stazione radio dall'elenco.

Nota: saltare questo passaggio quando si imposta una suoneria.

7. Girare e tenere premuta la manopola per selezionare 'Durata' e per impostare la durata della suoneria in minuti.
8. Girare e tenere premuta la manopola Select per selezionare 'Volume' e per impostare il volume dell'allarme.

Impostazione del timer di spegnimento

Con questa funzione è possibile programmare l'apparecchio per entrare in modalità standby dopo un certo periodo di tempo.

1. Tenere premuto il tasto menù sul dispositivo o sul telecomando e girare tenendo premuta la manopola per selezionare 'menù principale'.
2. Girare e tenere premuta la manopola NAVIGATE o usare i tasti Select sul telecomando per selezionare 'SLEEP'.
3. Per attivare la funzione sleep premere più volte il tasto NAVIGATE o usare i tasti Select sul telecomando:

L'orario si modifica a ogni pressione del tasto nella sequenza seguente:
sleep off – 15 min. – 30 min. – 45 min. – 60 min. – 90 min.

Impostazioni di data e ora

L'ora si imposta automaticamente tramite il segnale radio digitale, radio FM o della propria rete. Se la data e l'ora non si aggiornano automaticamente,

si può farlo manualmente con questa opzione.

Nota: tutti gli aggiornamenti di data e ora che vengono captati da un programma digitale sovrascrivono le impostazioni manuali.
 puede configurarla manualmente con esta opción.

Nota: tutti gli aggiornamenti di data e ora ricevuti dalle stazioni digitali sovrascriveranno le impostazioni manuali.

Impostazione manuale dell'ora e della data

1. Premere il tasto menu sul telecomando.
2. Ruotare e premere il cursore di selezione o usare il tasto di selezione sul telecomando per selezionare "Menu principale" > "Impostazioni di sistema" > "Ora/Data".
3. Ruotare e premere il selettore o utilizzare il tasto di selezione del telecomando per selezionare il giorno del mese. Ripetere la procedura per selezionare il mese e l'anno della data corrente, nonché l'ora e i minuti dell'ora corrente.
4. Se avete impostato l'ora nel formato 12 ore, girate e premete il selettore o usate i tasti di selezione del telecomando per scegliere la versione "AM" o "PM" dell'ora.

Opzioni di sincronizzazione di data e ora

È possibile sincronizzare l'ora e la data tramite il segnale radio digitale o FM o tramite la connessione Internet.

Per impostare le opzioni per la sincronizzazione temporale:

1. Premere il tasto menu sul telecomando.
2. Girare e premere il cursore di selezione o usare il tasto di selezione sul telecomando per selezionare "Menu principale" > "Impostazioni di sistema" > "Ora/Data".
3. Girare e premere il selettore o usare i tasti di selezione del telecomando per selezionare "Auto Update".
4. Ruotare e premere il selettore o usare i tasti di selezione del telecomando per selezionare "Aggiornamento da DAB", "Aggiornamento da FM", "Aggiornamento da rete" e "Non aggiornare".

Modifica del formato orario

1. Premere il tasto menu sul telecomando.
2. Girare e premere il cursore di selezione o usare il tasto di selezione sul telecomando per selezionare "Menu principale" > "Impostazioni di sistema" > "Ora/Data".
3. Ruotare e premere il selettore o usare i tasti di selezione sul telecomando per selezionare "Format Setup".

4. Ruotare e premere il selettore o usare i tasti di selezione sul telecomando per scegliere tra "12" e "24".

Modifica del formato della data

1. Tenere premuto il tasto PMenu sull'unità principale o sul telecomando, quindi ruotare e premere il selettore per selezionare il Menu principale.
2. Girare e premere il selettore di selezione NAVIGAZIONE per selezionare Impostazioni di sistema > Ora/Data.
3. Ruotare e premere la rotella di navigazione per selezionare Imposta formato data.
4. Girare e premere il selettore di NAVIGAZIONE per selezionare tra 'GG-MM-AAAA' e 'MM-GG-AAAA'.

Impostare la lingua desiderata

È possibile selezionare la lingua utilizzata per i menu e le opzioni.

1. Premere il tasto menù sul telecomando.
2. Girare tenendo premuta la manopola o usare i tasti SELECT sul telecomando per selezionare 'Menù principale' > 'Lingua'.
3. Girare tenendo premuta la manopola o usare i tasti SELECT sul telecomando per selezionare una lingua del menù.

Retroilluminazione

È possibile impostare la durata dell'illuminazione dello schermo e la luminosità all'accensione o in modalità standby.

Regolazione dello spegnimento automatico

Per impostare l'ora di spegnimento della visualizzazione:

1. Tenere premuto il tasto menù sul dispositivo principale o sul telecomando e girare tenendo premuta la manopola per selezionare 'Menù principale'.
2. Girare e tenere premuta la manopola NAVIGATE per selezionare 'Impostazioni di sistema' > 'Retroilluminazione'.
3. Girare e tenere premuta la manopola NAVIGATE per selezionare '100%,75%,50%,20%,OFF'.

Livello di luminosità

1. Tenere premuto il tasto menù sul dispositivo principale o sul telecomando e girare tenendo premuta la manopola per selezionare 'Menù principale'.
2. Girare e tenere premuta la manopola NAVIGATE per selezionare 'Impostazioni di sistema' > 'Retroilluminazione'.

3. Girare e tenere premuta la manopola NAVIGATE per selezionare 'Standby Level'.
4. Girare e tenere premuta la manopola NAVIGATE per selezionare 'High', 'Medium' o 'Low'.

Ripristino delle impostazioni di fabbrica

Quando si ritorna alle impostazioni di fabbrica si rimuovono tutte le impostazioni predefinite, le stazioni memorizzate e gli allarmi, ma tutte le altre opzioni ritornano alle impostazioni di default.

1. Premere il tasto menu sul telecomando.
2. Girare e premere la manopola di selezione o usare la manopola di selezione sul telecomando per selezionare "Menu principale" > "Impostazioni di sistema" > "Reset di fabbrica".
3. Girare e premere il selettore o usare i selettori sul telecomando per selezionare "YES" e ripristinare le impostazioni di fabbrica. Selezionare "No" se non si desidera ripristinare le impostazioni di fabbrica.

Parametri DAB

Sintonizzazione manuale

Come sintonizzarsi manualmente sulle stazioni radio digitali in banda III DAB:

1. Premere il tasto menu sul telecomando.
2. Ruotare e premere il cursore di selezione o usare i tasti di selezione sul telecomando per selezionare "Manual Tuning".
3. Ruotare e premere il cursore di selezione o utilizzare il pulsante di selezione sul telecomando per selezionare il canale da cui la stazione radio trasmette.
4. Premere il tasto menu per tornare al menu principale.

Eliminare le stazioni inattive

Come rimuovere le stazioni inattive dall'elenco delle stazioni:

1. Premere il tasto MENU sul telecomando o premere più volte il tasto MENU per selezionare "Main Menu".
2. Ruotare e premere il cursore di selezione o usare i tasti di selezione sul telecomando per selezionare "Prune invalid-Delete invalid stations".
3. Ruotare e premere il selettore o utilizzare i tasti di selezione sul telecomando per selezionare "Si". Le stazioni inattive vengono rimosse dall'elenco delle stazioni.

Dynamic Range Control

Il Dynamic Range Control (DRC) si usa per poter ascoltare meglio i suoni bassi in una stazione radio digitale con volume basso oppure in un ambiente rumoroso. Informarsi se le emittenti utilizzano DRC.

Per modificare la configurazione DRC:

1. Premere il tasto MENU sul telecomando o premere più volte il tasto MENU per selezionare "Main Menu".
2. Ruotare e premere il selettore o usare i tasti di selezione sul telecomando per selezionare "DRC".
3. Ruotare e premere il selettore o utilizzare i tasti di selezione sul telecomando per scegliere una delle seguenti opzioni:

DRC alto	Applica la massima compressione del livello DRC.
DRC basso	Applica la minima compressione del livello DRC.
DRC off	Rimuove la compressione DRC.

Impostazioni degli effetti di luce

- Toccare il tasto LIGHT ON/OFF sul dispositivo o sul telecomando per accendere la luce LED.
- Toccare di nuovo il tasto LIGHT ON/OFF per selezionare il livello di luminosità del LED. La luminosità è regolata al 100 %, 70 %, 50 %, 20 %.
- Toccare il pulsante LIGHT ON/OFF sull'unità o sul telecomando per 2 secondi per spegnere la luce.
- Premere una volta il pulsante AmiLight COLOR per cambiare il colore (opzioni colore: bianco freddo, bianco caldo, verde, verde, blu, viola, rosso, arancione. 7 colori).
- Il colore dell'indicatore AmbiLight dipende dal colore selezionato con il pulsante.
- Nota: Se la luminosità è troppo alta, accendere le luci della stanza o spegnere lo schermo a LED.

Funzione di risparmio energetico

A causa del requisito ErP livello 2 e per proteggere l'ambiente, il dispositivo si spegne automaticamente in modalità standby se non si ascolta musica per 15 minuti tranne in modalità AUX. Se la modalità AUX viene usata per più di 4 ore, il dispositivo va in modalità standby. 10 minuti prima di entrare in questa modalità la scritta "AUTO-OFF" lampeggia a display. Se si vuole allungare la modalità AUX, premere RANDOM.

Se il dispositivo è spento a causa dell'ErP, premere il tasto STANDBY per riaccenderlo.

MANUTENZIONE CD

I compact disc sono piuttosto resistenti contro i danni, però si possono verificare errori a causa di accumuli di sporco sulla superficie del CD. Seguire le seguenti linee guida per poter usare al meglio il lettore CD e la propria collezione di CD.

- Non scrivere su uno dei due lati del CD, in particolare sul lato dove non c'è l'etichetta perché da lì vengono letti i segnali. Non segnare questa superficie.
- Tenere lontano i CD dai raggi solari diretti, caldo e umidità estrema.
- Prendere i CD sempre dai bordi. Le impronte digitali, lo sporco o l'acqua possono causare interferenze oppure errori. Se un CD è sporco o se non viene riprodotto correttamente, pulirlo con un panno morbido e asciutto partendo dal centro e andando verso il raggio.

AVVISO DI SMALTIMENTO



Se nel proprio paese si applicano le regolamentazioni inerenti lo smaltimento di dispositivi elettrici ed elettronici, questo simbolo sul prodotto o sulla confezione segnala che questi prodotti non possono essere smaltiti con i rifiuti normali e devono essere portati a un punto di raccolta di dispositivi elettrici ed elettronici. Grazie al corretto smaltimento dei vecchi dispositivi si tutela il pianeta e la salute delle persone da possibili conseguenze negative. Informazioni riguardanti il riciclo e lo smaltimento di questi prodotti si ottengono presso l'amministrazione locale oppure il servizio di gestione dei rifiuti domestici.

Il prodotto contiene batterie. Se nel proprio paese si applicano le regolamentazioni inerenti lo smaltimento di batterie, non possono essere smaltite con i normali rifiuti domestici. Preghiamo di informarvi sulle regolamentazioni vigenti sullo smaltimento delle batterie. Grazie al corretto smaltimento dei vecchi dispositivi si tutela l'ambiente e la salute delle persone da conseguenze negative.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

**Produttore:**

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlino, Germania.

**Importatore per la Gran Bretagna:**

Chal-Tec UK limited
Unit 6 Riverside Business Centre
Brighton Road
Shoreham-by-Sea
BN43 6RE
United Kingdom

La dichiarazione di conformità completa del produttore è disponibile al seguente link:
<https://use.berlin/10035423>

